



**HOSHIZAKI
STECKERFERTIGER
WÜRFELEISBEREITER**

**MODELL IM-21CNE
 IM-30CNE/CWNE
 IM-45CNE/NE/WNE
 IM-65NE/WNE
 IM-100CNE/NE/WNE
 IM-130NE/WNE
 IM-240NE/WNE

 SERVICEHANDBUCH**

I. TECHNISCHE DATEN	1
1. ABMESSUNGEN/TECHNISCHE DATEN	1
[a] IM-21CNE	1
[b] IM-30CNE	2
[c] IM-30CWNE	3
[d] IM-45CNE	4
[e] IM-45NE	5
[f] IM-45WNE	6
[g] IM-65NE	7
[h] IM-65WNE	8
[i] IM-100CNE	9
[j] IM-100NE	10
[k] IM-100WNE	11
[l] IM-130NE	12
[m] IM-130WNE	13
[n] IM-240NE [Copeland-Verdichter: bis Hilfscode B0]	14
[o] IM-240NE [Danfoss-Verdichter: ab Hilfscode B1]	15
[p] IM-240WNE [Copeland-Verdichter: bis Hilfscode B0]	16
[q] IM-240WNE [Danfoss-Verdichter: ab Hilfscode B1]	17
II. ALLGEMEINE INFORMATIONEN	18
1. KONSTRUKTION	18
[a] IM-21CNE, IM-30CNE	18
[b] IM-30CWNE (wassergekühlt)	19
[b] IM-30CWNE	19
[c] IM-45CNE	20
[d] IM-45NE, IM-65NE	21
[e] IM-45WNE, IM-65WNE	22
[f] IM-100CNE	23
[g] IM-100NE, IM-130NE	24
[h] IM-100WNE, IM-130WNE	25
[i] IM-240NE	26
[j] IM-240WNE	27
2. STEUERPLATINE	28
[a] STEUERPLATINENSHEMA	29
[b] SCHEMA DER EINGÄNGE/AUSGÄNGE	30
[c] VOR DEM KONTROLLIEREN DER STEUERPLATINE	31
III. BEDIENUNGSANLEITUNG	32
1. INBETRIEBNAHME	33
2. MASSNAHMEN FÜR DIE LANGFRISTIGE LAGERUNG DES EISSPENDERS	33
[a] IM-21, 30, 45, 65	34
[b] IM-100, 130, 240	35

3. BEHÄLTERSTEUERUNG	36
[a] KONSTRUKTION DES BEHÄLTERENDSCHALTERS	36
[b] AUSBAU	37
[c] EINBAU	37
IV. WARTUNGSANLEITUNG	38
1. REGELMÄSSIGE REINIGUNG	38
2. WASSERVENTIL	40
3. WASSERGEKÜHLTER VERFLÜSSIGER	41
4. WASSERKREISLAUF ZUR EISHERSTELLUNG	42
V. TECHNISCHE INFORMATIONEN	46
1. WASSER- UND KÜHLMITTELKREISLAUF	46
[a] IM-21CNE, IM-30CNE, IM-45CNE, IM-45NE, IM-65NE	46
[b] IM-100CNE, IM-100NE, IM-130NE, IM-240NE (luftgekühlt)	47
[c] IM-65WNE	48
[d] IM-30CWNE, IM-45WNE, IM-100WNE, IM-130WNE, IM-240WNE	49
2. SCHALTPLAN	50
[a] IM-21CNE, IM-30CNE, IM-30CWNE	50
[b] IM-45CNE, IM-45NE, IM-45WNE, IM-65NE, IM-65WNE	51
[c] IM-100CNE, IM-100NE, IM-100WNE, IM-130NE, IM-130WNE	52
[d] IM-240NE, IM-240WNE	53
3. LEISTUNGSDATEN	54
[a] COPELAND-VERDICHTER	54
[b] SECOP-VERDICHTER (DANFOSS)	60
VI. FEHLERSUCHE	61
1. FEHLERCODEANZEIGE	61
2. KEINE FEHLERCODEANZEIGE	62
VII. EINSTELLUNG	64
1. VOLLE ABLAUFSPÜLUNG	64
2. LOCHDURCHMESSER	64
VIII. AUSBAU UND AUSTAUSCH	65
1. WASSERWANNENBAUGRUPPE	65
2. PUMPENMOTOR	67
3. WASSERVENTIL	67
4. STELLMOTOR	68
5. NOCKEN	69
[a] NOCKEN (A) - STELLMOTORSEITE	69
[b] NOCKEN (B) - RÜCKSEITE	69
6. STEUERPLATINE	71
7. THERMISTOR FÜR DEN GEFRIERZYKLUS	76
8. LÜFTERMOTOR - NUR LUFTGEKÜHLTE MODELLE	77

I. TECHNISCHE DATEN

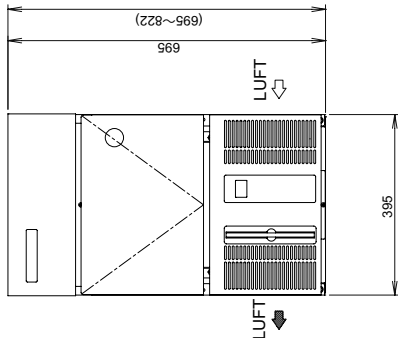
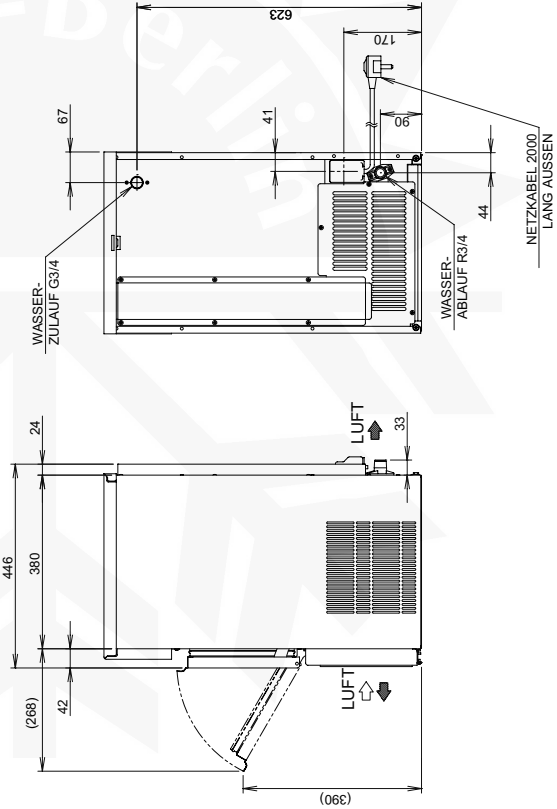
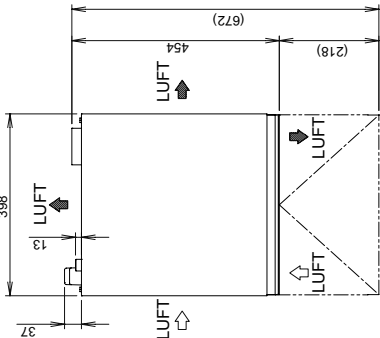
1. ABMESSUNGEN/TECHNISCHE DATEN

[a] IM-21CNE (luftgekühlt)

GERÄT	Hoshizaki Eismüelbereiter
MODELL	IM-21CNE
NETZSPANNUNG	1 ~ / 220 - 240 V, 50 Hz
STROMAUFNAHME	1,4 A (AT 32 °C, WT 21 °C)
ANLAUFSTROM	10 A
ANSCHLUSSLEISTUNG	240 W (AT 32 °C, WT 21 °C)
LEISTUNGSFAKTOR	71 %
LEISTUNGS-AUFNAHME	Min. 0,66 kVA (2,8 A)
EISPRODUKTION	ca. 20/22 kg (5/15 mm) (AT 10 °C, WT 10 °C)
IN 24 Std.	ca. 17/19 kg (5/15 mm) (AT 21 °C, WT 15 °C)
	ca. 14/16 kg (5/15 mm) (AT 32 °C, WT 21 °C)
WASSERVERBRAUCH	ca. 0,09 m³ (AT 10 °C, WT 10 °C)
IN 24 Std.	ca. 0,05 m³ (AT 21 °C, WT 15 °C)
	ca. 0,04 m³ (AT 32 °C, WT 21 °C)
EISFORM	Würfel ca. 28 × 28 × 32 mm
GEFRIERZYKLUS	ca. 30 min (AT 21 °C, WT 15 °C)
EISPRODUKTION	ca. 0,4 kg / 18 Stck. (AT 21 °C, WT 15 °C)
PRO ZYKLUS	
MAX.	ca. 11,5 kg (Behältersteuereinstellung
	ca. 6 kg)
ABMESSUNGEN	398 mm (B) × 446 mm (T) × 695 mm (H)
AUSFÜHRUNG	Edelstahl, verzinkter Stahl (Rückseite)
AUSSENSEITE	Polyethylenhauchstoff
ISOLIERUNG	Wassergetrieben
ISOLATIONSSCHAUM- TREIBMITTEL	
ANSCHLÜSSE- ELEKTRISCH	X-Typ-Anschl. (mit KONT-Stecker)
ANSCHLÜSSE- WASSERVERSORGUNG	Zulauf G3/4 (Anschluss an der Rückseite)
ANSCHLÜSSE-ABLAUF	Abfluss R3/4 (Anschluss an der Rückseite)
EISBEREITUNGSSYSTEM	Zellen
ERNSTESYSTEM	Abtauen mit Heißgas
VERDICHTER	Hermelisch
VERFLÜSSIGER	Luftgekühlt, Rippenrohtyp
WARMABGABE	320 W (275 kcal/h) (AT 32 °C, WT 21 °C)
VERDAMPFER	Verzinktes Kupferrohr an Wand und Zellen
KÄLTMITTEL- KONTROLLE	Kapillarrohr
KÄLTMITTELFÜLLUNG	R134a
EISBEREITUNGS- REGLUNG	Thermistor, Zeitssteuerung
ABTAUREGLUNG	Thermistor
BEHÄLTERSTEUER- SYSTEM	Microschalter mit Zeitverzögerung
WASSERREGULIERUNG FÜR EISHERSTELLUNG	Zeitsteuerung, Bewegung der Wasserwärme
ELEKTRISCHE SCHUTZEINRICHTUNG	Klasse-I-Gerät, 5-A-Sicherung
VERDICHTERSCHUTZ	Überlastschutz mit automatischer Rückstellung
EISBEREITERSCHUTZ	Verriegelung durch Steuerplatine
GEWICHT	Nettogewicht 34 kg / Gesamtgewicht 38 kg
VERPACKUNG	Karton 505 mm (B) × 575 mm (T) × 879 mm (H)
ZUBEHÖR	Eissschale, Installationsbausatz
BETRIEBS- BEDINGUNGEN	Umgebungstemp.: 1 - 40 °C Wasserzufuhrtemp.: 5 - 35 °C Wasserzufuhrdruck 0,7 - 7,8 bar (0,07 - 0,78 MPa), Spannungsbereich: Nennspannung ±6 %

※ Wir behalten uns das Recht vor, technische Daten und Konstruktionen ohne vorherige Mitteilung zu ändern.

1. Das Gerät sachgemäß entsprechend den Anleitungen für Aufstellort, Wasserzufuhr-/ Ablauf- und elektrische Anschlüsse im mitgelieferten Betriebs- und Installationshandbuch installieren. Um alle Aufstellungsanforderungen zu erfüllen, 10 mm zusätzlichen Raum am Aufstellungsort lassen (für sachgerechte Luftzirkulation und Wasseranschlüsse ist weiterer Raum erforderlich).
2. Die Eisproduktion hängt von der Umgebung- und Wassertemperatur ab. Siehe Bedienungsanleitung.
3. Produktcode: E1FA-D003



[b] IM-30CNE (luftgekühlt)

1.

Das Gerät sachgemäß entsprechend den Anleitungen für Aufstellort, Wasserzufuhr-/ Ablauf- und elektrische Anschlüsse im mitgelieferten Betriebs- und Installationshandbuch installieren. Um alle Aufstellungsanforderungen zu erfüllen, 10 mm zusätzlichen Raum am Aufstellungsort lassen (für sachgerechte Luftzirkulation und Rohranschlüsse ist weiterer Raum erforderlich).

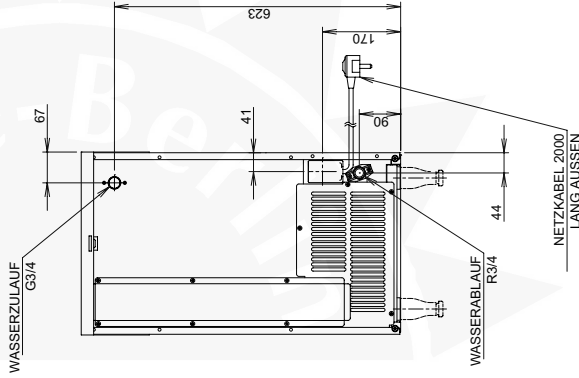
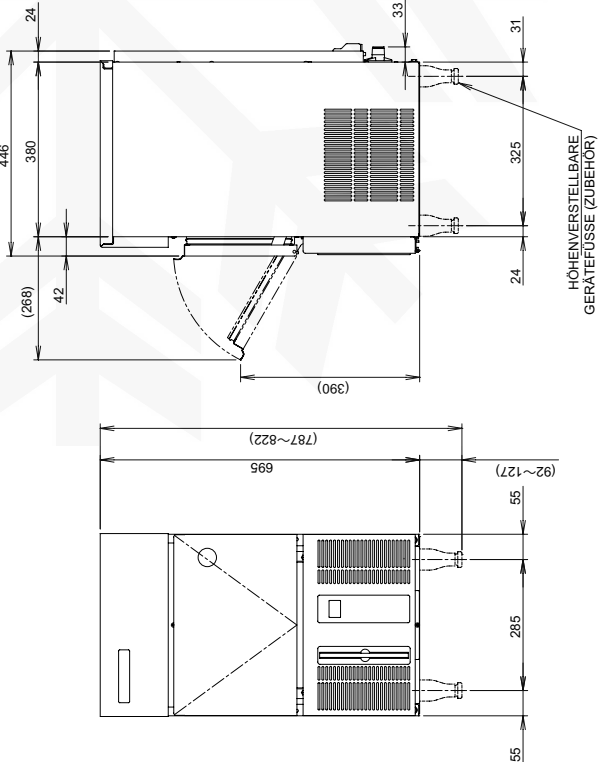
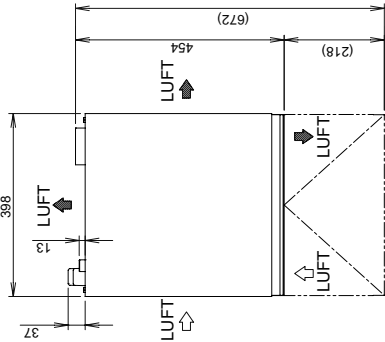
Die Eisproduktion hängt von der Umgebungs- und Wassertemperatur ab.

Siehe Bedienungsanleitung.

3. Produktcode: E1FA
2.

GERÄT	Hoshizaki Eiswürfelbereiter
MODELL	IM-30CNE
NETZSPANNUNG	1 ~ / 220 - 240 V, 50 Hz
STROMAUFNAHME	1,7 A (AT 32 °C, WT 21 °C)
ANLAUFSTROM	10 A
ANSCHLUSSLEISTUNG	270 W (AT 32 °C, WT 21 °C)
LEISTUNGSFAKTOR	86 %
LEISTUNGS-AUFNAHME	Min. 0,66 kVA (2,8 A)
EISPRODUKTION	ca. 23/28 kg (5/15 mm) (AT 10 °C, WT 10 °C)
IN 24 Std.	ca. 22/24 kg (5/15 mm) (AT 21 °C, WT 15 °C)
	ca. 18/19 kg (5/15 mm) (AT 32 °C, WT 21 °C)
WASSERVERBRAUCH	ca. 0,10 m³ (AT 10 °C, WT 10 °C)
IN 24 Std.	ca. 0,08 m³ (AT 21 °C, WT 15 °C)
	ca. 0,05 m³ (AT 32 °C, WT 21 °C)
EISFORM	Würfel ca. 28 × 28 × 32 mm
GEFRIERZYKLUS	ca. 24 min (AT 21 °C, WT 15 °C)
EISPRODUKTION	ca. 0,4 kg / 18 Stk. (AT 21 °C, WT 15 °C)
PRO ZYKLUS	ca. 11,5 kg (Behältersteuerungseinstellung
MAX.	ca. 6 kg)
SPEICHERKAPAZITÄT	398 mm (B) × 446 mm (T) × 695 mm (H)
ABMESSUNGEN	EDELSTAHL, verzinkter Stahl (Rückseite)
AUSFÜHRUNG	
AUSSENSEITE	Polyurethanschaumstoff
ISOLIERUNG	Wassergefrieren
ISOLATIONSSCHAUM- TREIBMITTEL	
ANSCHLÜSSE- ELEKTRISCH	X-Typ-Anschl. (mit KONT.-Stecker)
ANSCHLÜSSE-WASSER- VERSÖRGUNG	Zulauf G3/4 (Anschluss an der Rückseite)
ANSCHLÜSSE-ABLAUF	Ablauf R3/4 (Anschluss an der Rückseite)
EISBEREITUNGS- SYSTEM	Zellen
ERNSTESYSTEM	Abtauen mit Heißgas
VERDICHTER	Hermelisch
VERFLÜSSIGER	Luftgekühlt, Rippenrohrtyp
WÄRMEEGABE	430 W (370 kcal/h) (AT 32 °C, WT 21 °C)
VERDAMPFER	Verzinktes Kupferrohr an Wand und Zellen
KÄLTEMITTEL- KONTROLLE	Kapillarrohr
KÄLTEMITTELFÜLLUNG	R134a
EISBEREITUNGS- REGLUNG	Thermistor, Zellssteuerung
ABTAUREGELUNG	Thermistor
BEHÄLTERSTEUER- SYSTEM	Mikroschalter mit Zeitverzögerung
WASSERREGULIERUNG FÜR EISHERSTELLUNG	Zeitsteuerung, Bewegung der Wasservanne
ELEKTRISCHE SCHUTZEINRICHTUNG	Klasse-I-Gerät, 5-A-Sicherung
VERDICHTERSCHUTZ	Überlastschutz mit automatischer Rückstellung
EISBEREITERSCHUTZ	Verrückelung durch Steuerplatte
GEWICHT	Nettogewicht 34 kg / Gesamtgewicht 38 kg
VERPACKUNG	Karton 505 mm (B) x 575 mm (T) x 879 mm (H)
ZUBEHÖR	Eischaufel, Gerätefuß, Installationsbausatz
BETRIEBS- BEDINGUNGEN	Umgebungstemp.: 1 ~ 40 °C Wasserzufuhrtemp.: 5 ~ 35 °C Wasserzufuhrdruck: 0,7 ~ 7,8 bar (0,07 ~ 0,78 MPa), Spannungsbereich: Nennspannung ±6 %

※ Wir behalten uns das Recht vor, technische Daten und Konstruktionen ohne vorherige Mitteilung zu ändern.



[c] IM-30CWE (wassergekühlt)

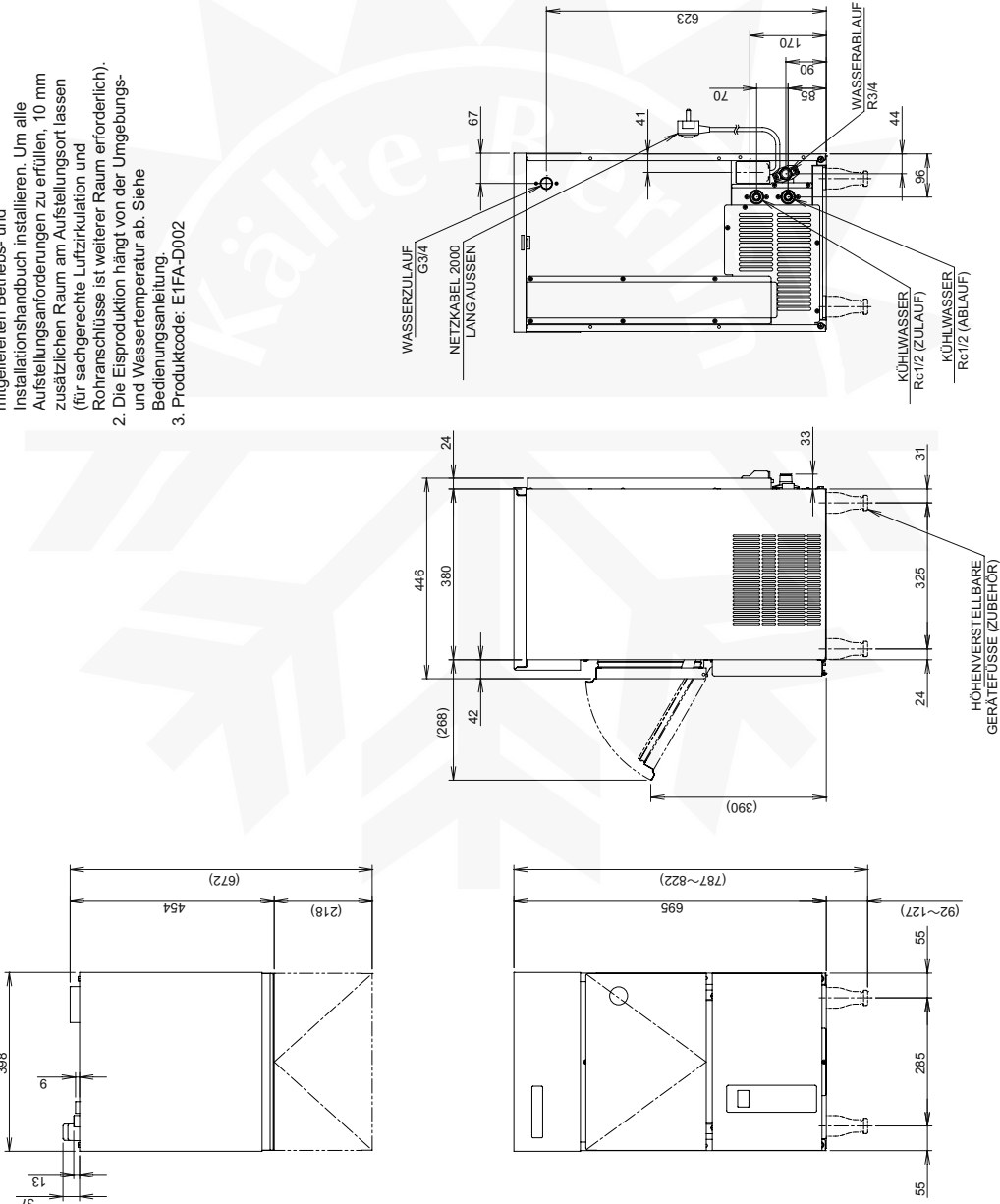
GERÄT	Hochzahl Eiswürfelbereiter
MODELL	IM-30CWE
NETZSPANNUNG	1 ~ 720 ~ 240 V, 50 Hz
STROMAUFNAHME	1,6 A (AT 32 °C, WT 21 °C)
ANLAUFSTROM	10 A
ANSCHLUSSLEISTUNG	245 W (AT 32 °C, WT 21 °C)
LEISTUNGSFAKTOR	63 %
LEISTUNGS-AUFNAHME	Min. 0,66 kVA (2,8 A)
EISPRODUKTION IN 24 Std.	ca. 2832 kg (5/15 mm) (AT 10 °C, WT 10 °C)
	ca. 2630 kg (5/15 mm) (AT 21 °C, WT 15 °C)
	ca. 2428 kg (5/15 mm) (AT 32 °C, WT 21 °C)
WASSERVERBRAUCH IN 24 Std.	ca. 0,12 m³ (AT 10 °C, WT 10 °C)
	ca. 0,07 m³ (AT 21 °C, WT 15 °C)
	ca. 0,06 m³ (AT 32 °C, WT 21 °C)
EISFORM	Würfel ca. 28 × 28 × 32 mm
GEFRIERZYKLUS	ca. 20 min (AT 21 °C, WT 15 °C)
EISPRODUKTION PRO ZYKLUS	ca. 0,4 kg / 18 Stck. (AT 21 °C, WT 15 °C)
MAX. SPEICHER- KAPAZITÄT	ca. 11,5 kg (Behältersteuereinstellung ca. 6 kg)
ABMESSUNGEN	398 mm (B) × 446 mm (T) × 695 mm (H)
AUSFÜHRUNG	Edelstahl, verzinkter Stahl (Rückseite)
AUSSENSEITE	Polyurethanschaumstoff
ISOLIERUNG	Wassergefahren
ISOLATIONSCHAUM- TREIBMITTEL	X-Typ-Anschl. (mit KONT.-Stecker)
ANSCHLÜSSE- ELEKTRISCH	Zulauf G3/4 (Anschluss an der Rückseite)
ANSCHLÜSSE-WASSER- VERSORGUNG	Ablauf R3/4 (Anschluss an der Rückseite)
ANSCHLÜSSE-ABL. AUF	Zulauf Rc1/2 (Anschluss an der Rückseite)
KÜHLWASSER- ANSCHLÜSSE-	Ablauf Rc1/2 (Anschluss an der Rückseite)
KÜHLWASSER-	EISBEREITUNGSSYSTEM Zellen
ERNTESYSTEM	Abtauen mit Heißgas
VERDICHTER	Hermelisch
VERFLÜSSIGER	Wassergekühlt, Typ Rohr-in-Rohr
WÄRMEABGABE	225 W (195 kcal/h) (AT 32 °C, WT 21 °C)
VERDAMPFER	Verzinktes Kupferrohr an Wand und Zellen
KÄLTEMITTEL- KONTROLLE	Thermistisches Expansionsventil
KÄLTEMITTELFÜLLUNG	R134a
EISBEREITUNGS- REGELUNG	Thermistor, Zeitsteuerung
ABTAUREGELUNG	Thermistor
BEHALTERSTEUER- SYSTEM	Mikroschalter mit Zeitverzögerung
WASSERREGULIERUNG FÜR EISHERSTELLUNG	Zeitsteuerung, Bewegung der Wasserpumpe
ELEKTRISCHE SCHUTZEINRICHTUNG	Klasse-I-Gerät, 5-A-Sicherung
VERDICHTERSCHUTZ	Überlastschutz mit automatischer Rückstellung
EISBEREITERSCHUTZ	Verriegelung durch Steuerplatine
GEWICHT	Nettogewicht 35 kg / Gesamtgewicht 39 kg
VERPACKUNG	Karton 505 mm (B) × 575 mm (T) × 879 mm (H)
ZUBEHÖR	Eisschaufel, Gerätefuß, Installationsbausatz
BETRIEBSBEDINGUNGEN	Umgebungstemp.: 1 ~ 40 °C
	Wasserzulufttemp.: 5 ~ 35 °C
	Wasserzuluftdruck: 0,7 ~ 7,8 bar (0,07 ~ 0,78 MPa), Spannungsbereich: Nennspannung ±6 %

Wir behalten uns das Recht vor, technische Daten und Konstruktionen ohne vorherige Mitteilung zu ändern.

1. Das Gerät sachgemäß entsprechend den Anleitungen für Aufstellort, Wasserzufuhr-/Ablauf- und elektrische Anschlüsse im mitgelieferten Betriebs- und Installationshandbuch installieren. Um alle Installationsanforderungen zu erfüllen, 10 mm zusätzlichen Raum am Aufstellungsort lassen (für sachgerechte Luftzirkulation und Rohranschlüsse ist weiterer Raum erforderlich).

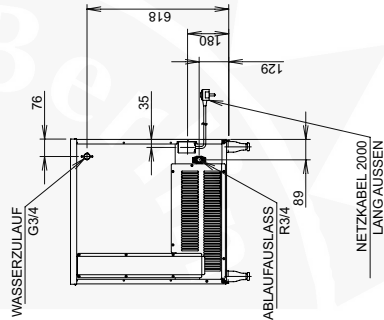
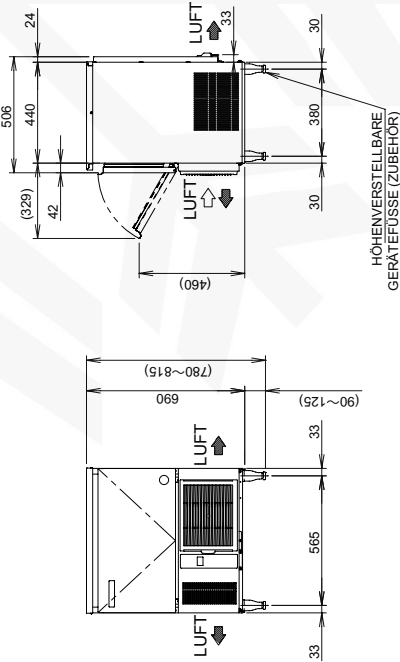
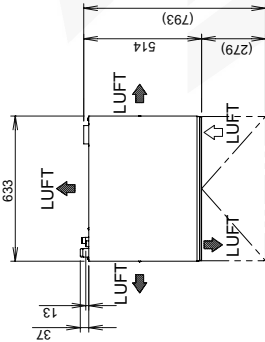
2. Die Eisproduktion hängt von der Umgebungs- und Wassertemperatur ab. Siehe Bedienungsanleitung.

3. Produktcode: E1FA-D002



[d] IM-45CNE (luftgekühlt)

1. Das Gerät sachgemäß entsprechend den Anleitungen für Aufstellort, Wasserzufuhr-/Ablauf- und elektrische Anschlüsse im mitgelieferten Betriebs- und Installationshandbuch installieren.
Um alle Aufstellungsanforderungen zu erfüllen, 10 mm zusätzlichen Raum am Aufstellungsort lassen (für sachgerechte Luftzirkulation und Rohr- anschlüsse ist weiterer Raum erforderlich).
2. Die Eisproduktion hängt von der Umgebungs- und Wassertemperatur ab.
Siehe Bedienungsanleitung.
3. Produktcode: E1FC



GERÄT	Hoshizaki Eiswürfelbereiter
MODELL	IM-45CNE
NETZSPANNUNG	1 ~ 7 220 - 240 V, 50 Hz
STROMAUFNAHME	2,4 A (AT 32 °C, WT 21 °C)
ANLAUFSTROM	13 A
ANSCHLUSSLEISTUNG	320 W (AT 32 °C, WT 21 °C)
LEISTUNGSFAKTOR	35 %
LEISTUNGS-AUFNAHME	Min. 0,86 kVA (3,6 A)
EISPRODUKTION IN 24 Std.	ca. 36/44 kg (5/15 mm) (AT 10 °C, WT 10 °C) ca. 32/40 kg (5/15 mm) (AT 21 °C, WT 15 °C) ca. 29/32 kg (5/15 mm) (AT 32 °C, WT 21 °C)
WASSERVERBRAUCH IN 24 Std.	ca. 0,17 m³ (AT 10 °C, WT 10 °C) ca. 0,10 m³ (AT 21 °C, WT 15 °C) ca. 0,09 m³ (AT 32 °C, WT 21 °C)
EISFORM	Würfel ca. 28 × 28 × 32 mm
GEFRIERZYKLUS	ca. 28 min (AT 21 °C, WT 15 °C)
EISPRODUKTION PRO ZYKLUS	ca. 0,67 kg / 30 Stück (AT 21 °C, WT 15 °C)
MAX. SPEICHER-KAPAZITÄT	ca. 15 kg (Behältersteuerungseinstellung ca. 8 kg)
ABMESSUNGEN	633 mm (B) × 506 mm (T) × 690 mm (H)
AUSFÜHRUNG	Edelstahl, verzinkter Stahl (Rückseite)
AUSSENSEITE	Polyethanschaumstoff
ISOLATIONSSCHAUM-TREIBMITTEL	Wassergetrieben
ANSCHLÜSSE	X-Typ-Anschl. (mit KONT.-Stecker)
ELEKTRISCH	
ANSCHLÜSSE	Zulauf G3/4 (Anschluss an der Rückseite)
WASSERVERSORGUNG	
ANSCHLÜSSE-ABLAUF	Ablauf R3/4 (Anschluss an der Rückseite)
EISBEREITUNGSSYSTEM	Zellen
ERNITESYSTEM	Abtauen mit Heißgas
HERMETISCH	
VERFLÜSSIGER	Luftgekühlt, Rippenrohtyp
WÄRMEEABGABE	640 W (550 kcal/h) (AT 32 °C, WT 21 °C)
VERDAMPFER	Verzinktes Kupferrohr an Wand und Zellen
KÄLTEMITTEL-KONTROLLE	Kapillarrohr
KÄLTEMITTELFÜLLUNG	R134a
EISBEREITUNGS-REGELEUNG	Thermistor, Zeitsteuerung
ABTAUREGELUNG	Thermistor
BEHÄLTERSTEUER-SYSTEM	Mikroschalter mit Zeitverzögerung
EISHERSTELLUNGS-WASSER-REGELSYSTEM	Zeitsteuerung, Bewegung der Wasserwanne
ELEKTRISCHE SCHUTZEINRICHTUNG	Klasse-I-Gerät, 5-A-Sicherung
VERDICHTERSCHUTZ	Überlastschutz mit automatischer Rückstellung
EISBEREITERSCHUTZ	Verriegelung durch Steuerplatine
GEWICHT	Nettogewicht 48 kg / Gesamtgewicht 55 kg
VERPACKUNG	Karton 760 mm (B) × 610 mm (T) × 890 mm (H)
ZUBEHÖR	Eisschaufel, Gefäßfuß, Installationsbausatz
BETRIEBS-BEDINGUNGEN	Umgebungstemp.: 1 - 40 °C Wasserzufuhrtemp.: 5 - 35 °C Wasserzufuhrdruck: 0,7 - 7,8 bar (0,07 - 0,78 MPa), Spannungsbereich: Nennspannung ±6 %

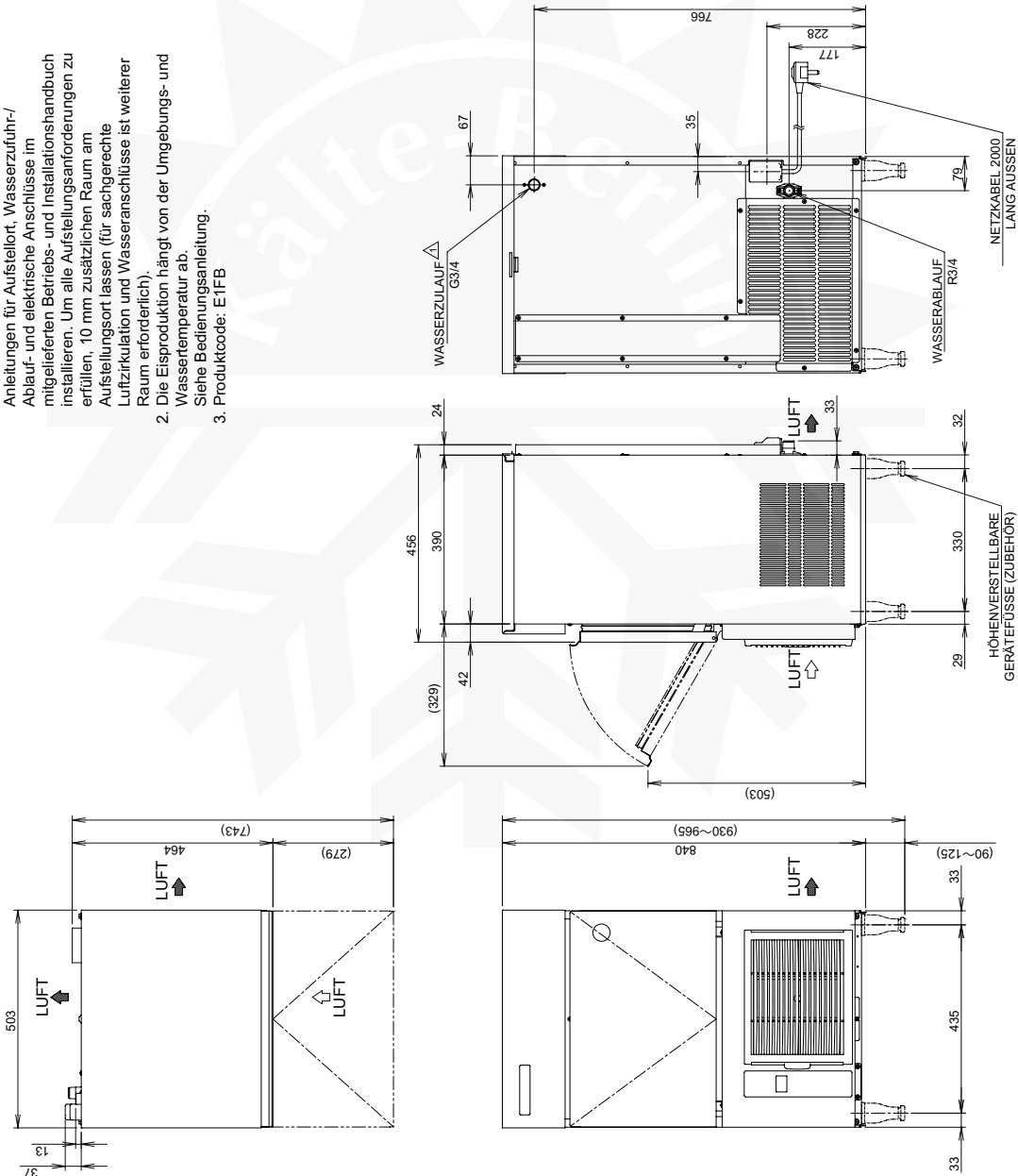
※ Wir behalten uns das Recht vor, technische Daten und Konstruktionen ohne vorherige Mitteilung zu ändern.

[e] IM-45NE (luftgekühlt)

1. Das Gerät sachgemäß entsprechend den Anleitungen für Aufstellort, Wasserzufuhr-/ Ablauf- und elektrische Anschlüsse im mitgelieferten Betriebs- und Installationshandbuch installieren. Um alle Aufstellungsanforderungen zu erfüllen, 10 mm zusätzlichen Raum am Aufstellungsort lassen (für sachgerechte Luftzirkulation und Wasseranschlüsse ist weiterer Raum erforderlich).
2. Die Eisproduktion hängt von der Umgebungs- und Wassertemperatur ab.
Siehe Bedienungsanleitung.
3. Produktcode: E1FB

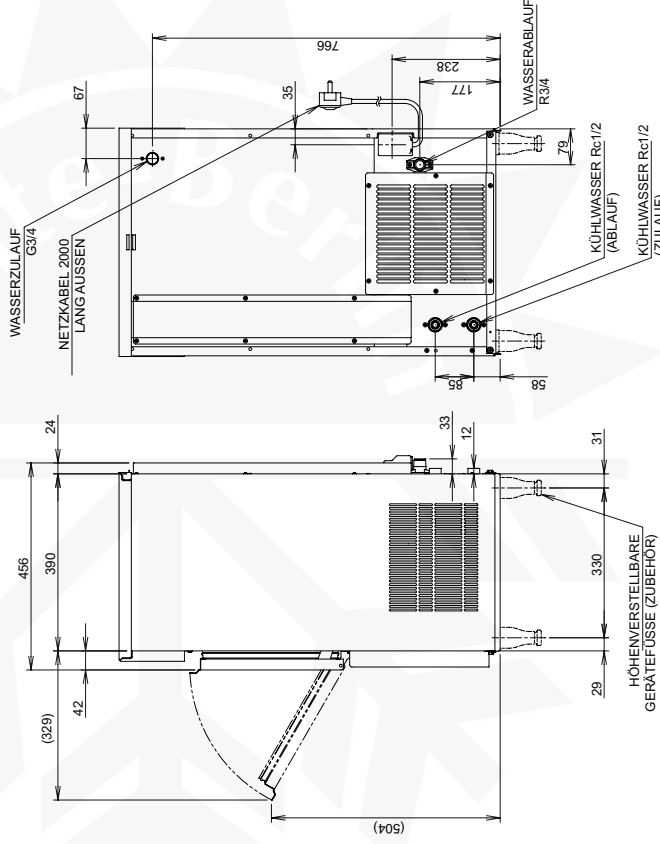
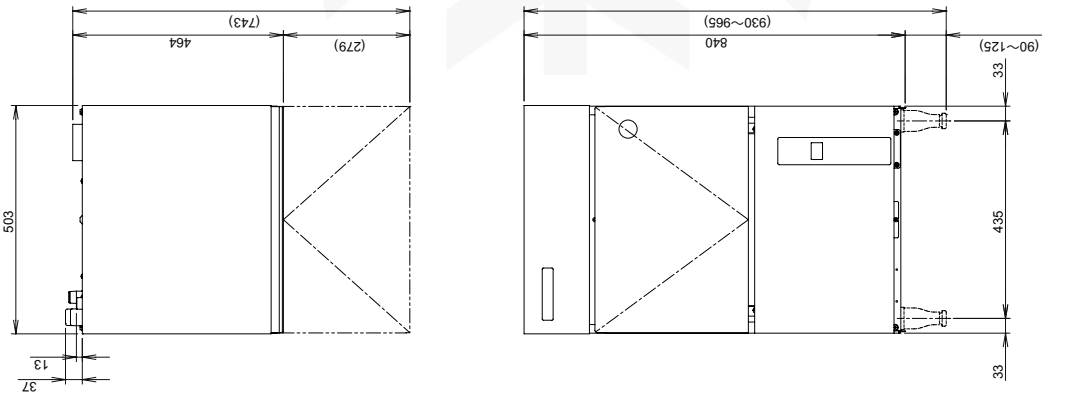
GERÄT	Hoshizaki Eismwürfelbereiter
MODELL	IM-45NE
NETZSPANNUNG	1 ~ 220 - 240 V 50 Hz
STROMAUFNAHME	2,4 A (AT 32 °C, WT 21 °C)
ANLAUFSTROM	13 A
ANSCHLUSSLEISTUNG	330 W (AT 32 °C, WT 21 °C)
LEISTUNGSFAKTOR	57 %
LEISTUNGS-AUFNAHME	Min. 0,86 kVA (3,6 A)
EISPRODUKTION IN 24 Std.	ca. 39/44 kg (5/15 mm) (AT 10 °C, WT 10 °C) ca. 32/40 kg (5/15 mm) (AT 21 °C, WT 15 °C) ca. 29/32 kg (5/15 mm) (AT 32 °C, WT 21 °C)
WASSERVERBRAUCH IN 24 Std.	ca. 0,17 m³ (AT 10 °C, WT 10 °C) ca. 0,10 m³ (AT 21 °C, WT 15 °C) ca. 0,09 m³ (AT 32 °C, WT 21 °C)
EISFORM	Würfel ca. 28 x 28 x 32 mm
GEFRIERZYKLUS	ca. 28 min (AT 21 °C, WT 15 °C)
EISPRODUKTION PRO ZYKLUS	ca. 0,67 kg / 30 Sock (AT 21 °C, WT 15 °C)
MAX. SPEICHERKAPAZITÄT	ca. 18 kg (Behältersteuereinstellung ca. 10 kg)
ABMESSUNGEN	503 mm (B) x 456 mm (T) x 840 mm (H)
AUSFÜHRUNG AUßENSEITE	Edelstahl, verzinkter Stahl (Rückseite)
ISOLIERUNG	Polyurethanschaumstoff
ISOLATIONSSCHAUM-TREIBMITTEL	Wassergefrieben
ANSCHLÜSSE-ELEKTRISCH	X-Typ-Anschl. (mit KONT.-Stecker)
ANSCHLÜSSE-WASSER-VERSORGUNG	Zulauf G3/4 (Anschluss an der Rückseite)
ANSCHLÜSSE-ABLAUF	Ablauf R3/4 (Anschluss an der Rückseite)
EISBEREITUNGSSYSTEM	Zellen
ERNTESYSTEM	Abtauen mit Heißgas
VERDICHTER	Hermelisch
VERFLÜSSIGER	Luftgekühlt, Rippenrohrtyp
WÄRMERGÄBE	640 W (550 kcal/h) (AT 32 °C, WT 21 °C)
VERDAMPFER	Verzinktes Kupferrohr an Wand und Zellen
KALTEMITTELKONTROLLE	Kapillarrohr
KALTEMITTELFÜLLUNG	RT34a
EISBEREITUNGS-REGELUNG	Thermistor, Zeitsteuerung
ABTAUREGELUNG	Thermistor
BEHÄLTERSTEUERSYSTEM	Mikroschalter mit Zeitverzögerung
WASSERREGULIERUNG FÜR EISHERSTELLUNG	Zeitsteuerung, Bewegung der Wasserwanne
ELEKTRISCHE SCHUTZEINRICHTUNG	Klasse-I-Gerät, 5-A-Sicherung
VERDICHTERSCHUTZ	Überlastschutz mit automatischer Rückstellung
EISBEREITERSCHUTZ	Vermiegung durch Steuerplatte
GEWICHT	Nettogewicht 46 kg / Gesamtgewicht 51 kg
VERPACKUNG	Karton 635 mm (B) x 600 mm (T) x 1021 mm (H)
ZUBEHÖR	Eisschaufel, Gerätefuß, Installationsbausatz
BETRIEBSBEDINGUNGEN	Umgebungstemp.: 1 - 40 °C; Wasserzulufttemp.: 5 - 35 °C Wasserzuluftdruck: 0,7 - 7,8 bar (0,07 - 0,78 MPa); Spannungsbereich: Nennspannung ±6 %

※ Wir behalten uns das Recht vor, technische Daten und Konstruktion ohne vorherige Ankündigung zu ändern.



[f] IM-45WNE (wassergekühlt)

1. Das Gerät sachgemäß entsprechend den Anleitungen für Aufstellort, Wasserzuluhr-/ Ablauf- und elektrische Anschlüsse im mitgelieferten Betriebs- und Installationshandbuch installieren. Um alle Aufstellungsanforderungen zu erfüllen, 10 mm zusätzlichen Raum am Aufstellungsort lassen (für sachgerechte Luftzirkulation und Rohranschlüsse ist weiterer Raum erforderlich).
2. Die Eisproduktion hängt von der Umgebungs- und Wassertemperatur ab. Siehe Bedienungsanleitung.
3. Produktcode: E1FB-D002



GERÄT	Hoshizaki Eiswürfelbereiter
MODELL	IM-45WNE
NETZSPANNUNG	1 ~ / 220 - 240 V, 50 Hz
STROMAUFNAHME	2.1 A (AT 32 °C, WT 21 °C)
ANLAUFSTROM	13 A
ANSCHLUSSLEISTUNG	295 W (AT 32 °C, WT 21 °C)
LEISTUNGSFAKTOR	58 %
LEISTUNGSANFANG	Min. 0.86 kVA (3.6 A)
ISPRODUKTION	ca. 45/47 kg (5/15 mm) (AT 10 °C, WT 10 °C) ca. 38/40 kg (5/15 mm) (AT 21 °C, WT 15 °C) ca. 35/37 kg (5/15 mm) (AT 32 °C, WT 21 °C)
IN 24 Std.	ca. 0.22 m³ (AT 10 °C, WT 10 °C) ca. 0.12 m³ (AT 21 °C, WT 15 °C) ca. 0.11 m³ (AT 32 °C, WT 21 °C)
WASSERVERBRAUCH	ca. 0.11 m³ (AT 32 °C, WT 21 °C)
IN 24 Std.	ca. 0.11 m³ (AT 32 °C, WT 21 °C)
EISFORM	Würfel ca. 28 x 28 x 32 mm
GEFRIERZYKLUSZEIT	ca. 24 min (AT 21 °C, WT 15 °C)
ISPRODUKTION PRO	ca. 0.67 kg / 30 Stk. (AT 21 °C, WT 15 °C)
ZYKLUS	ca. 18 kg (Behältersteuereinstellung ca. 10 kg)
MAX. SPEICHERKAPAZITÄT	503 mm (B) x 456 mm (T) x 840 mm (H)
ABMESSUNGEN	Edelstahl, verzinkter Stahl (Rückseite)
AUSFÜHRUNG AUSSENSEITE	Polyurethanschaumstoff
ISOLIERUNG	Wassergefrieren
ISOLATIONSSCHAUMTREIBMITTEL	X-Typ-Anschl. (mit KONT.-Stecker)
ANSCHLUSSELEKTRISCH	Zuluft G3/4 (Anschluss an der Rückseite)
ANSCHLUSSEWASSER-VERSORGUNG	Ablauf R3/4 (Anschluss an der Rückseite)
ANSCHLUSSEKÜHLWASSER	Zuluft Rc1/2 (Anschluss an der Rückseite)
ANSCHLUSSEKÜHLWASSER	Ablauf Rc1/2 (Anschluss an der Rückseite)
ISBEREITUNGSSYSTEM	Zellen
ERNETZSYSTEM	Abauen mit Heißgas
VERDICHTER	Hermitech
VERFLÜSSIGER	Wassergekühlt, Typ Rohr-in-Rohr
WÄRMEABGABE	560 W (500 kcal/h) (AT 32 °C, WT 21 °C)
VERDAMPFER	Verzinktes Kupferrohr an Wand und Zellen
KÄLTEMITTELKONTROLLE	Thermostatisches Expansionsventil
KÄLTEMITTELFÜLLUNG	R134a
ISBEREITUNGSREGELUNG	Thermistor, Zeitsteuerung
ABTÄUREGELUNG	Thermistor
BEHÄLTERSTEUERSYSTEM	Mikroschalter mit Zeitverzögerung
WASSERREGULIERUNG FÜR EISHERSTELLUNG	Zeitsteuerung, Bewegung der Wasservanne
ELEKTRISCHE SCHUTZEINRICHTUNG	Klasse-I-Gerät, 5-A-Sicherung
VERDICHTERSCHUTZ	Überlastschutz mit automatischer Rückstellung
ISBEREITERSCHUTZ	Verriegelung durch Steuerplatte
GEWICHT	Nettogewicht 47 kg / Gesamtgewicht 52 kg
VERPACKUNG	Karton 640 mm (B) x 600 mm (T) x 1025 mm (H)
ZUBEHÖR	Eisschaufel, Gerätefuß, Installationsbausatz
BETRIEBSBEDINGUNGEN	Umgebungstemp.: 1 - 40 °C Wasserzulufttemp.: 5 - 35 °C Wasserzuluftdruck: 0.7 - 7.8 bar (0.07 - 0.78 MPa), Spannungsbereich: Nennspannung ±6 %

Wir behalten uns das Recht vor, technische Daten und Konstruktionen ohne vorherige Mitteilung zu ändern.

[g] IM-65NE (luftgekühlt)

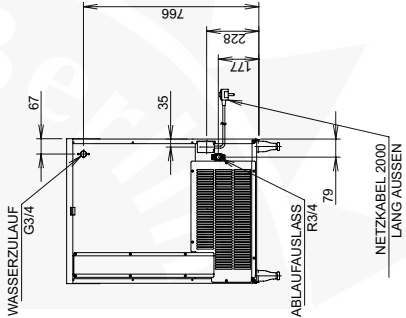
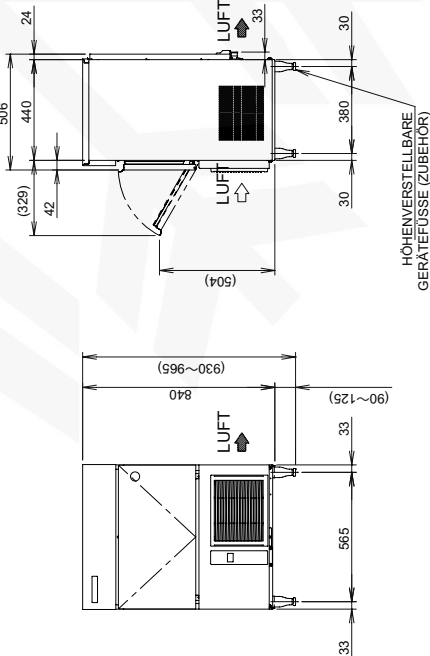
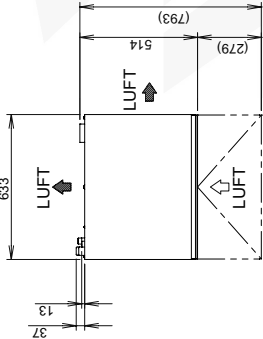
GERÄT	Hoshizaki Eismwürfelbereiter
MODELL	IM-65NE
NETZSPANNUNG	1 ~ 220 - 240 V, 50 Hz
STROMAUFNAHME	2,9 A (AT 32 °C, WT 21 °C)
ANLAUFSTROM	17 A
ANSCHLUSSLEISTUNG	400 W (AT 32 °C, WT 21 °C)
LEISTUNGSFAKTOR	57 %
LEISTUNGS-AUFNAHME	Min. 1,11 kVA (4,7 A)
EISPRODUKTION IN 24 Std.	ca. 50/63 kg (5/15 mm) (AT 10 °C, WT 10 °C) ca. 47/56 kg (5/15 mm) (AT 21 °C, WT 15 °C) ca. 39/46 kg (5/15 mm) (AT 32 °C, WT 21 °C)
WASSERVERBRAUCH IN 24 Std.	ca. 0,21 m³ (AT 10 °C, WT 10 °C) ca. 0,14 m³ (AT 21 °C, WT 15 °C) ca. 0,12 m³ (AT 32 °C, WT 21 °C)
EISFORM	Würfel ca. 28 x 28 x 32 mm
GEFRIERZYKLUS	ca. 28 min (AT 21 °C, WT 15 °C)
EISPRODUKTION PRO ZYKLUS	ca. 0,94 kg / 42 Stück (AT 21 °C, WT 15 °C)
MAX. SPEICHER- KAPAZITÄT	ca. 28 kg (Behältersteuereinstellung ca. 18 kg)
ABMESSUNGEN	633 mm (B) x 506 mm (T) x 840 mm (H)
AUSFÜHRUNG	Edelstahl, verzinkter Stahl (Rückseite)
AUSSENSEITE	Polyurethanschaumstoff
ISOLIERUNG	Wassergefrieren
ISOLATIONSSCHAUM- TREIBMITTEL	
ANSCHLUSSE- ELEKTRISCH	X-Typ-Anschl. (mit KONT.-Stecker)
ANSCHLUSSE- WASSERVERSORGUNG	Zulauf G3/4 (Anschluss an der Rückseite)
ANSCHLUSSE-ABLAUF	Ablauf R3/4 (Anschluss an der Rückseite)
EISBEREITUNGSSYSTEM	Zellen
ERNITESYSTEM	Abtauen mit Heißgas
VERDICHTER	Hermelisch
VERFLÜSSIGER	Luftgekühlt, Rippenrohrtyp
WÄRMEABGABE	800 W (690 kcal/h) (AT 32 °C, WT 21 °C)
VERDAMPFER	Verzinktes Kupferrohr an Wand und Zellen
KÄLTEMITTEL- KONTROLLE	Kapillarrohr
KÄLTEMITTELFÜLLUNG	R134a
EISBEREITUNGS- REGLUNG	Thermistor, Zeitsteuerung
ABTAUREGLUNG	Thermistor
BEHÄLTERSTEUER- SYSTEM	Mikroschalter mit Zeitverzögerung
WASSERREGULIERUNG FÜR EISHERSTELLUNG	Zeitsteuerung, Bewegung der Wasserwanne
ELEKTRISCHE SCHUTZEINRICHTUNG	Klasse-I-Gerät, 5-A-Sicherung
VERDICHTERSCHUTZ	Überlastschutz mit automatischer Rückstellung
EISBEREITERSCHUTZ	Verniegung durch Steuerplatine
GEWICHT	Nettogewicht 53 kg / Gesamtgewicht 60 kg
VERPACKUNG	Karton 760 mm (B) x 610 mm (T) x 1035 mm (H)
ZUBEHÖR	Eisschaufel, Gerätefuß, Installationsbausatz
BETRIEBS- BEDINGUNGEN	Umgebungstemp.: 1 - 40 °C Wasserzufuhrtemp.: 5 - 35 °C Wasserzufuhrdruck: 0,7 - 7,8 bar (0,07 - 0,78 MPa), Spannungsbereich: Nennspannung ±6 %

※ Wir behalten uns das Recht vor, technische Daten und Konstruktion ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

1. Das Gerät sachgemäß entsprechend den Anleitungen für Aufstellort, Wasserzufuhr-/ Ablauf- und elektrische Anschlüsse im mitgelieferten Betriebs- und Installationshandbuch installieren. Um alle Aufstellungsanforderungen zu erfüllen, 10 mm zusätzlichen Raum am Aufstellungsort lassen (für sachgerechte Luftzirkulation und Rohranschlüsse ist weiterer Raum erforderlich).

2. Die Eisproduktion hängt von der Umgebungs- und Wassertemperatur ab. Siehe Bedienungsanleitung.

3. Produktcode: E1FD



[h] IM-65WNE (wassergekühlt)

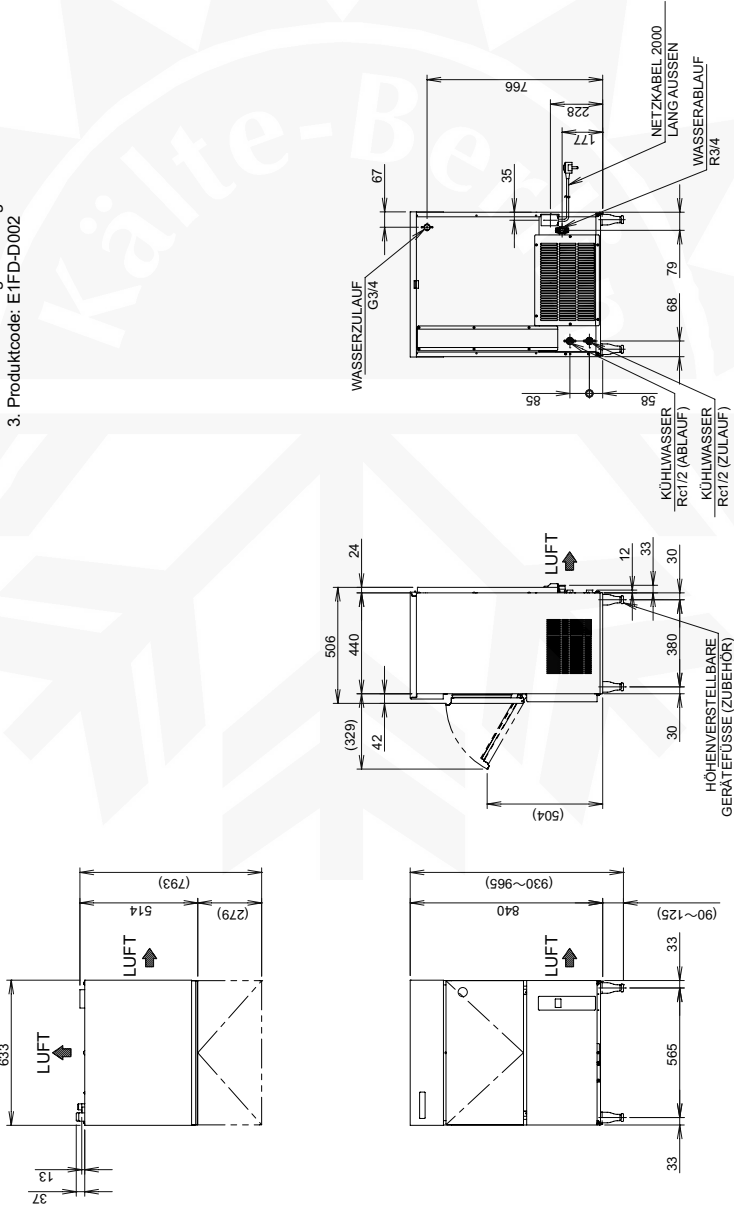
GERÄT	Hoshizaki Eiswürfelbereiter
MODELL	IM-65WNE
NETZSPANNUNG	1 ~ 220 - 240 V, 50 Hz
STROMAUFNAHME	2,5 A (AT 32 °C, WT 21 °C)
ANLAUFSTROM	15 A
ANSCHLUSSLEISTUNG	370 W (AT 32 °C, WT 21 °C)
LEISTUNGSFAKTOR	61 %
LEISTUNGS-AUFNAHME	Min. 0,99 kVA (4,2 A)
EISPRODUKTION	ca. 53/63 kg (5/15 mm) (AT 10 °C, WT 10 °C) ca. 40/50 kg (5/15 mm) (AT 21 °C, WT 15 °C) ca. 44/62 kg (5/15 mm) (AT 32 °C, WT 21 °C)
WASSERVERBRAUCH	ca. 0,20 m³ (AT 10 °C, WT 10 °C) ca. 0,13 m³ (AT 21 °C, WT 15 °C) ca. 0,12 m³ (AT 32 °C, WT 21 °C)
EISFORM	Würfel ca. 28 x 28 x 32 mm
GEFRIERTYKLUS	ca. 27 min (5 ø) (AT 21 °C, WT 15 °C)
EISPRODUKTION PRO ZYKLUS	ca. 0,94 kg / 42 Stck (5 ø) (AT 21 °C, WT 15 °C)
MAX. SPEICHER-KAPAZITÄT	ca. 26 kg (Behältersteuereinstellung ca. 18 kg)
ABMESSUNGEN	633 mm (B) x 506 mm (T) x 840 mm (H)
AUSFÜHRUNG	Edelstahl, verzinkter Stahl (Rückseite)
AUSSENSEITE	
ISOLIERUNG	Polyurethanschäumstoff
ISOLATIONSSCHAUM-TREIBMITTEL	Wassergefrieren
ANSCHLÜSSE-ELEKTRISCH	X-Type-Anschl. (mit KONT.-Stecker)
ANSCHLÜSSE	
WASSERVERSORGUNG	Zulauf G3/4 (Anschluss an der Rückseite)
ANSCHLÜSSE-ABLAUF	Ablauf R3/4 (Anschluss an der Rückseite)
ANSCHLÜSSE-KÜHLWASSER	Einlass Rc1/2 (Anschluss linke Seite) Auslass Rc1/2 (Anschluss linke Seite)
EISBEREITUNGSSYSTEM	Zellen
ERNTESYSTEM	Abtauen mit Heißgas
VERDICHTER	Hermelisch
VERFLÜSSIGER	Wassergekühlt, Typ Rohrin-Rohr
WÄRMERGÄBE	770 W (660 kcal/h) (AT 32 °C, WT 21 °C)
VERDAMPFER	Verzintes Kupferrohr an Wand und Zellen
KÄLTEMITTEL-KONTROLLE	Kapillarrohr
KÄLTEMITTELFÜLLUNG	R134a
EISBEREITUNGS-REGLUNG	Thermistor, Zeitsteuerung
ABTAUREGELUNG	Thermistor
BEHÄLTERSTEUER-SYSTEM	Mikroschalter mit Zeitverzögerung
EISHERSTELLUNGS-WASSER-REGELSYSTEM	Zeitsteuerung, Bewegung der Wasserpumpe
ELEKTRISCHE SCHUTZEINRICHTUNG	Klasse-I-Gerät, 5-A-Sicherung
VERDICHTERSCHUTZ	Überlastschutz mit automatischer Rückstellung
EISBEREITERSCHUTZ	Verniegung durch Steuerplatine
GEWICHT	Nettogewicht 54 kg / Gesamtgewicht 61 kg
VERPACKUNG	Karton 740 mm (B) x 620 mm (T) x 1035 mm (H)
ZUBEHÖR	Eisschaufel, Gerätefuß, Installationsbausatz
BETRIEBS-BEDINGUNGEN	Umgebungstemp.: 1 - 40 °C Wasserzufuhrtemp.: 5 - 35 °C Wasserzufuhrdruck: 0,7 - 7,8 bar (0,07 - 0,78 MPa), Spannungsbereich: Nennspannung ±6 %

※ Wir behalten uns das Recht vor, technische Daten und Konstruktion ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

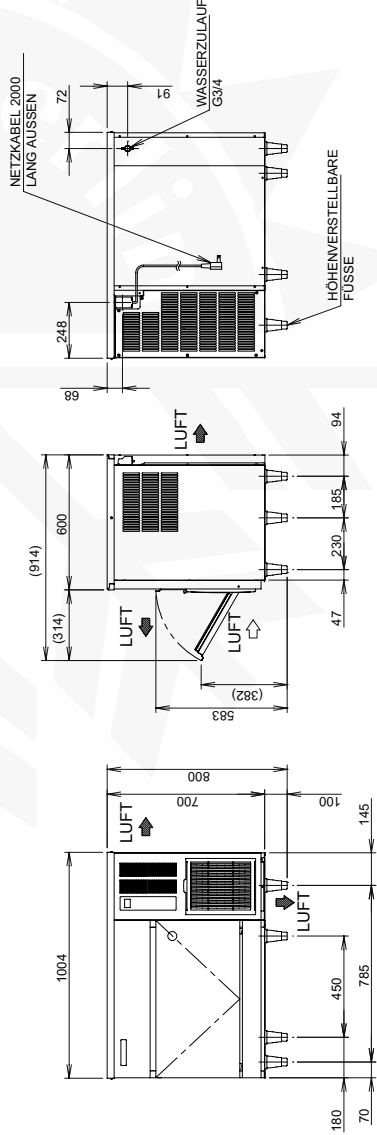
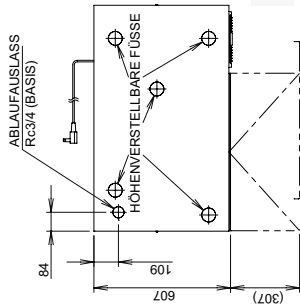
1. Das Gerät sachgemäß entsprechend den Anleitungen für Aufstellort, Wasserzufuhr-/ Ablauf- und elektrische Anschlüsse im mitgelieferten Betriebs- und Installationshandbuch installieren. Um alle Aufstellungsanforderungen zu erfüllen, 10 mm zusätzlichen Raum am Aufstellungsort lassen (für sachgerechte Luftzirkulation und Rohranschlüsse ist weiterer Raum erforderlich).

2. Die Eisproduktion hängt von der Umgebungs- und Wassertemperatur ab. Siehe Bedienungsanleitung.

3. Produktcode: E1FD-D002



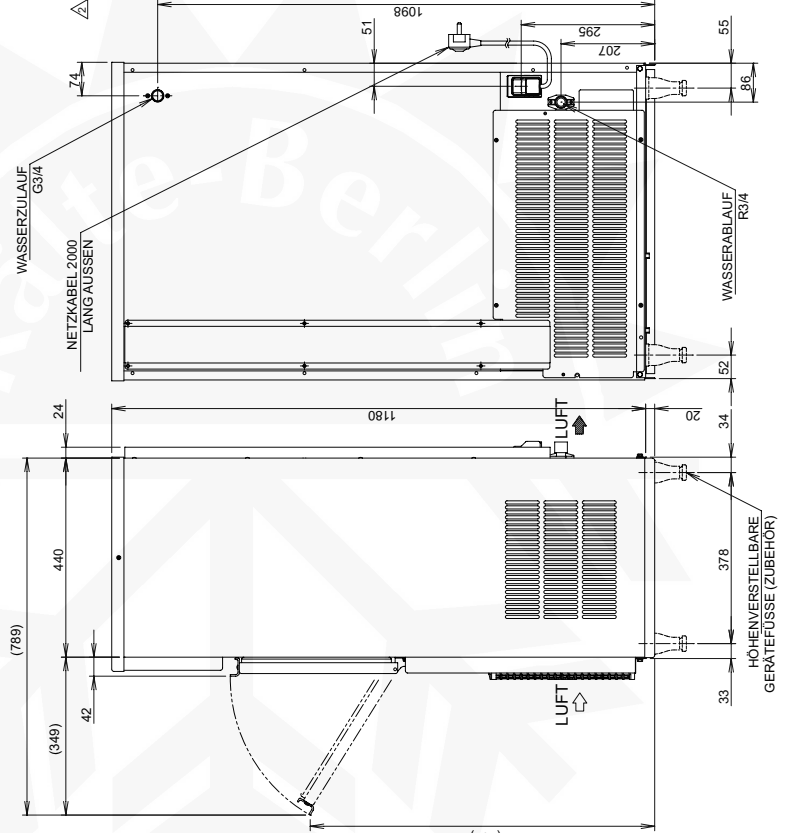
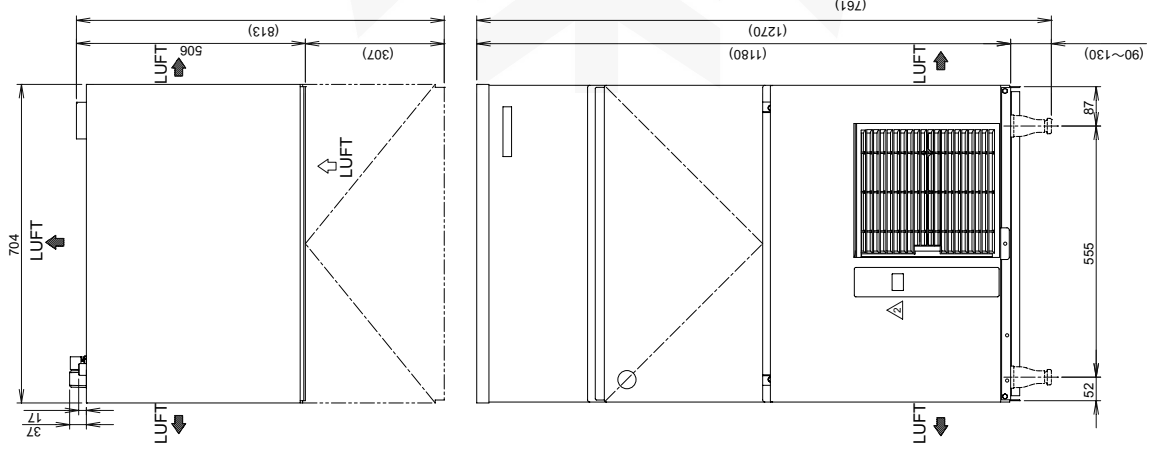
1. Den Eisbereiter sachgemäß entsprechend den Anleitungen für Aufstellort, Wasserzufuhr-/ Ablauf- und elektrische Anschlüsse im mitgelieferten Betriebs- und Installationshandbuch installieren. Um alle Aufstellungsanforderungen zu erfüllen, 10 mm zusätzlichen Raum am Aufstellungsort lassen (für sachgerechte Luftzirkulation und Rohranschlüsse ist weiterer Raum erforderlich).
2. Die Eisproduktion hängt von der Umgebungs- und Wassertemperatur ab. Siehe Bedienungsanleitung.
3. Produktcode: E1FE-D010



GERÄT	Hoshizaki Eiswürfelbereiter
MODELL	IM-100CNE
NETZSPANNUNG	1 ~ / 220 - 240 V, 50 Hz
STROMAUFNAHME	4,1 A (AT 32 °C, WT 21 °C)
ANLAUFSTROM	19 A
ANSCHLUSSLEISTUNG	630 W (AT 32 °C, WT 21 °C)
LEISTUNGSFAKTOR	64 %
EISPRODUKTION IN 24 Std.	Min. 1,28 kVA (5,5 A) ca. 85/95 kg (5/15 mm) (AT 10 °C, WT 10 °C) ca. 83/93 kg (5/15 mm) (AT 21 °C, WT 15 °C) ca. 73/84 kg (5/15 mm) (AT 32 °C, WT 21 °C)
WASSERVERBRAUCH IN 24 Std.	ca. 0,42 m³ (AT 10 °C, WT 10 °C) ca. 0,20 m³ (AT 21 °C, WT 15 °C) ca. 0,18 m³ (AT 32 °C, WT 21 °C)
EISFORM	Würfel ca. 28 × 28 × 32 mm
GEFRIERZYKLUS	ca. 29 min (5 ø) (AT 21 °C, WT 15 °C)
EISPRODUKTION PRO ZYKLUS	ca. 1,8 kg / 80 Stück (5 ø) (AT 21 °C, WT 15 °C)
MAX. SPEICHERKAPAZITÄT	ca. 38,0 kg (Behälterendstalleneinstellung ca. 23 kg)
ABMESSUNGEN	1004 mm (B) × 600 mm (T) × 800 mm (H)
AUSFÜHRUNG AUSSENSEITE	Edelstahl, verzinkter Stahl (Rückseite)
ISOLIERUNG	Polyurethanschaumstoff
ISOLATIONSSCHAUM-TREIBMITTEL	Wassergefrieben
ANSCHLUSSE-ELEKTRISCH	Y-Typ-Anschl. (mit KONT.-Stecker)
WASSERVERSORGUNG	Zulauf G3/4 (Anschluss an der Rückseite)
ANSCHLUSSE-ABLAUF	Ablauf R23/4 (Anschluss unten)
EISBEREITUNGSSYSTEM	Zellen
ERNITESYSTEM	Abtauen mit Heißgas
VERDICHTER	Hermelisch
VERFLÜSSIGER	Luftgekühlt
WÄRMEABGABE	1180 W (1015 kcal/h) (AT 32 °C, WT 21 °C)
VERDAMPFER	Verzinktes Kupferrohr an Wand und Zellen
KÄLTMITTELKONTROLLE	Thermostatisches Expansionsventil
KÄLTMITTELFÜLLUNG	R134a
EISBEREITUNGSREGELUNG	Thermistor, Zeitsteuerung
ABTAUREGELUNG	Thermistor
BEHÄLTERSTEUERSYSTEM	Mikroschalter mit Zeitverzögerung
WASSERREGULIERUNG FÜR EISHERSTELLUNG	Zeitsteuerung, Bewegung der Wasserpumpe
ELEKTRISCHE SCHUTZEINRICHTUNG	Klasse-I-Gerät, 5-A-Sicherung
VERDICHTERSCHUTZ	Überlastschutz mit automatischer Rückstellung
EISBEREITERSCHUTZ	Verriegelung durch Steuerplatine
GEWICHT	Nettogewicht 77 kg / Gesamtgewicht 90 kg
VERPACKUNG	Karton 1110 mm (B) x 700 mm (T) x 890 mm (H)
ZUBEHÖR	Eischaufel, Gabelstift, Installationsbausatz
BETRIEBSBEDINGUNGEN	Umgebungstemp.: 1 - 40 °C Wasserzufuhrtemp.: 5 - 35 °C Wasserzuluhrdruck: 0,7 - 7,8 bar (0,07 - 0,78 MPa) Spannungsbereich: Nennspannung ±6 %

※ Wir behalten uns das Recht vor, technische Daten und Konstruktion ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

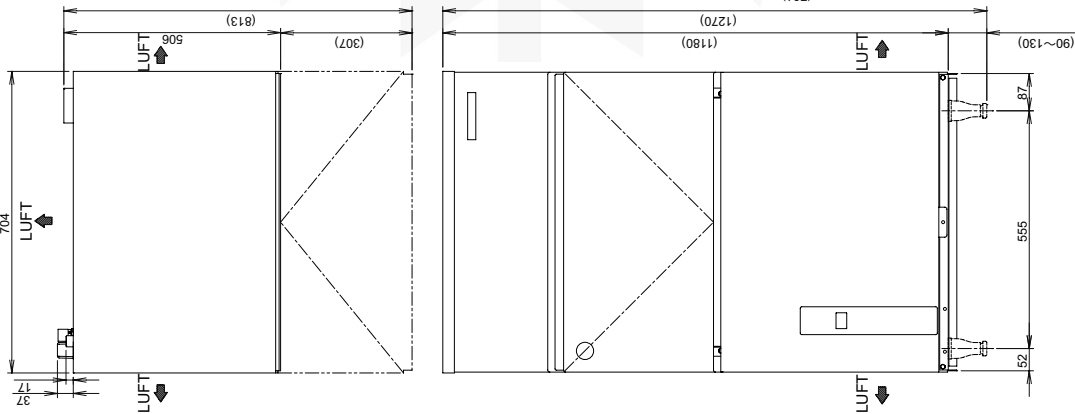
1. Den Eisbereiter sachgemäß entsprechend den Anleitungen für Aufstellort, Wasserezufuhr-/ Ablauf- und elektrische Anschlüsse im mitgelieferten Betriebs- und Installationshandbuch installieren. Um alle Aufstellungsanforderungen zu erfüllen, 10 mm zusätzlichen Raum am Aufstellungsort lassen (für sachgerechte Luftzirkulation und Rohranschlüsse ist weiterer Raum erforderlich).
2. Die Eisproduktion hängt von der Umgebungs- und Wassertemperatur ab. Siehe Bedienungsanleitung.
3. Produktcode: E1FE



GERÄT	Hoshizaki Eismwürfelbereiter
MODELL	IM-100NE
NETZSPANNUNG	1~/220-240 V, 50 Hz
STROMAUFNAHME	4,1 A (AT 32 °C, WT 21 °C)
ANLAUFSTROM	19 A
ANSCHLUSSLEISTUNG	630 W (AT 32 °C, WT 21 °C)
LEISTUNGSFAKTOR	64 %
LEISTUNGS-AUFNAHME	Min. 1,25 kVA (5,5 A)
EISPRODUKTION IN 24 Std.	ca. 85/85 kg (5/15 mm) (AT 10 °C, WT 10 °C) ca. 50/50 kg (5/15 mm) (AT 21 °C, WT 15 °C) ca. 73/84 kg (5/15 mm) (AT 32 °C, WT 21 °C)
WASSERVERBRAUCH IN 24 Std.	ca. 0,45 m³ (AT 10 °C, WT 10 °C) ca. 0,21 m³ (AT 21 °C, WT 15 °C) ca. 0,18 m³ (AT 32 °C, WT 21 °C)
EISFORM	Würfel ca. 28 x 28 x 32 mm
GEFRIERZYKLUS	ca. 28 min (5 ø) (AT 21 °C, WT 15 °C)
EISPRODUKTION PRO ZYKLUS	ca. 1,8 kg / 80 Stck. (5 ø) (AT 21 °C, WT 15 °C)
MAX. SPEICHERKAPAZITÄT	ca. 50,0 kg (Behälterendstalleneinstellung ca. 28 kg)
ABMESSUNGEN	704 mm (B) x 506 mm (T) x 1200 mm (H)
AUSFÜHRUNG AUSSENSEITE	Edelstahl, verzinkter Stahl (Rückseite)
ISOLATIONSSCHAUM-TREIBMITTEL	Polyurethanschaumstoff
WASSERGEFRIEBEN	Wassergefrieben
ANSCHLÜSSE-ELEKTRISCH	Y-Typ-Anschl. (mit KONT.-Stecker)
ANSCHLÜSSE-WASSER-VERSORGUNG	Zulauf G3/4 (Anschluss an der Rückseite)
ANSCHLÜSSE-ABLAUF	Ablauf R3/4 (Anschluss an der Rückseite)
EISBEREITUNGSSYSTEM	Zellen
ERNSTESYSTEM	Abtauen mit Heißgas
VERDICHTER	Hermelisch
WÄRMEABGABE	Luftgekühlt
VERDAMPFER	1180 W (1015 kcal/h) (AT 32 °C, WT 21 °C)
KÄLTEMITTELKONTROLLE	Verzinktes Kupferrohr an Wand und Zellen
EISBEREITUNGS-REGELUNG	Thermostatisches Expansionsventil
ABTAUREGELUNG	R134a
BEHÄLTERSTEUER-SYSTEM	Thermistor, Zeitsteuerung
EISERSTELLUNGSSYSTEM	Thermistor
ELEKTRISCHESCHUTZEINRICHTUNG	Mikroschalter mit Zeitverzögerung
VERDICHTERSCHUTZ	Zeitsteuerung, Bewegung der Wasserwanne
GEWICHT	Klasse-I-Gerät, 5-A-Sicherung
VERPACKUNG	Überlastschutz mit automatischer Rückstellung
ZUBEHÖR	Verriegelung durch Steuerplatine
BETRIEBS-BEDINGUNGEN	Nettogewicht 76 kg / Gesamtgewicht 84 kg Karton 830 mm (B) x 620 mm (T) x 1395 mm (H) Eisschale, Gerätes, Installationsersatz Umgebungstemp.: -1 ~ 40 °C Wasserzulufttemp.: 5 ~ 35 °C Wasserzuluftdruck: 0,05 ~ 0,8 MPa Spannungsbereich: Nennspannung ±6 %

※ Wir behalten uns das Recht vor, technische Daten und Konstruktion ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

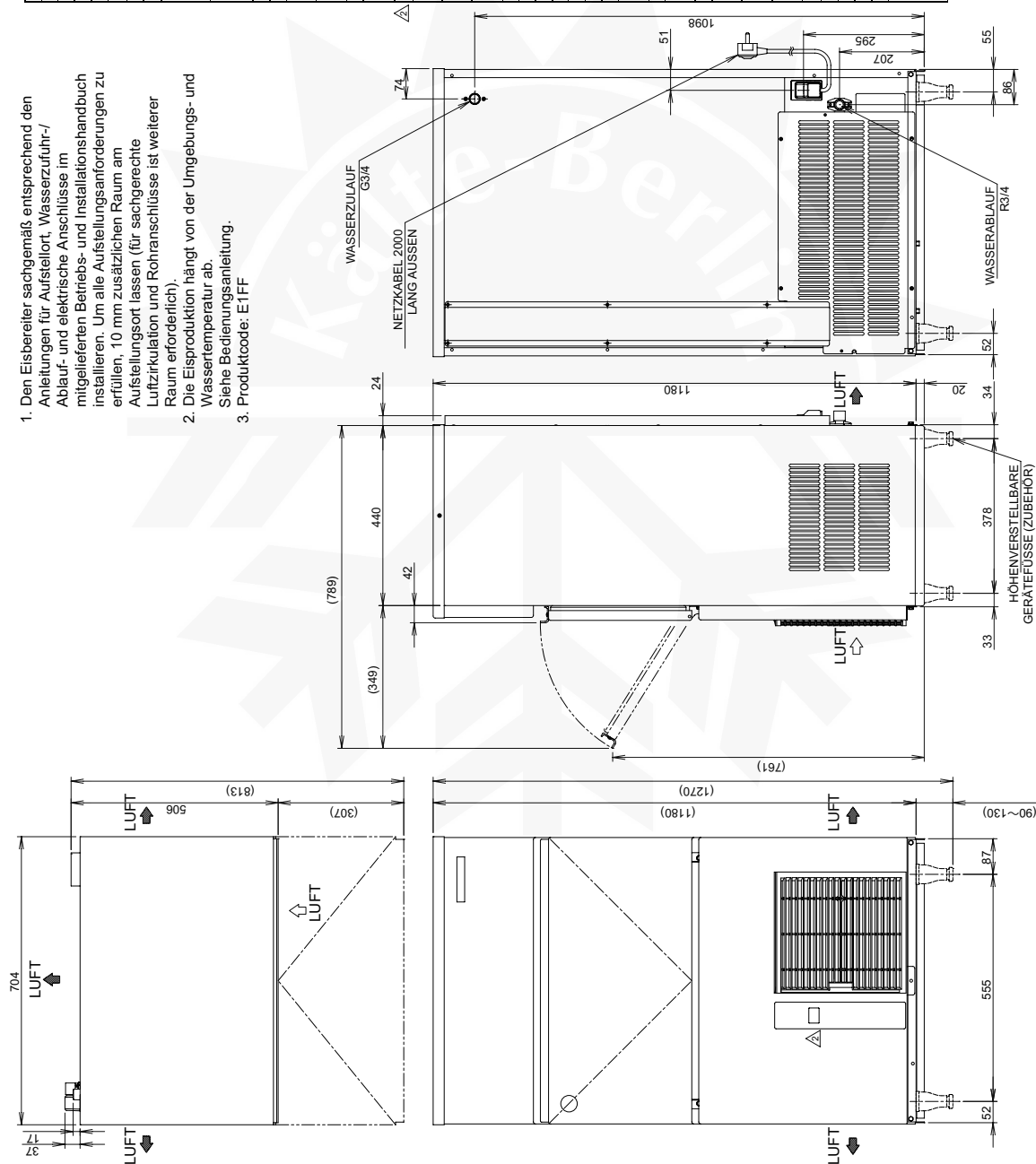
1. Den Eisbereiter sachgemäß entsprechend den Anleitungen für Aufstellort, Wasserzufuhr-/ Ablauf- und elektrische Anschlüsse im mitgelieferten Betriebs- und Installationshandbuch installieren. Um alle Ausstellungsanforderungen zu erfüllen, 10 mm zusätzlichen Raum am Aufstellungsort lassen (für sachgerechte Luftzirkulation und Rohranschlüsse ist weiterer Raum erforderlich).
2. Die Eisproduktion hängt von der Umgebungs- und Wassertemperatur ab. Siehe Bedienungsanleitung.
3. Produktcode: E1FE-D002



GERÄT	Hoshizaki Eiswürfelbereiter
MODELL	IM-100WNE
NETZSPANNUNG	1 ~ 220 - 240 V, 50 Hz
STROMAUFNAHME	3,9 A (AT 32 °C, WT 21 °C)
ANLAUFSTROM	19 A
ANSCHLUSSLEISTUNG	540 W (AT 32 °C, WT 21 °C)
LEISTUNGSFAKTOR	57 %
LEISTUNGSAUFNAHME	Min. 1,25 NVA (5,5 A)
EISPRODUKTION	ca. 90/87 kg (5/15 mm) (AT 10 °C, WT 10 °C) IN 24 Std. ca. 86/95 kg (5/15 mm) (AT 21 °C, WT 15 °C) ca. 78/88 kg (5/15 mm) (AT 32 °C, WT 21 °C)
WASSERVERBRAUCH	ca. 0,45 m³ (AT 10 °C, WT 10 °C) IN 24 Std. ca. 0,21 m³ (AT 21 °C, WT 15 °C) ca. 0,19 m³ (AT 32 °C, WT 21 °C)
EISFORM	Würfel ca. 28 × 28 × 32 mm
GEFRIERZYKLUS	ca. 27 min (5 ø) (AT 21 °C, WT 15 °C)
EISPRODUKTION PRO ZYKLUS	ca. 1,8 kg / 80 Stk. (5 ø) (AT 21 °C, WT 15 °C)
MAX.	ca. 50,0 kg (Behälterendschallereinstellung ca. 28 kg)
SPEICHERKAPAZITÄT	704 mm (B) × 506 mm (T) × 1200 mm (H)
AUSFÜHRUNG	Edelstahl, verzinkter Stahl (Rückseite)
AUSSENSEITE	Isolierung
ISOLIERUNG	Polyurethanschaumstoff
TREIBMITTEL	Wassergetrieben
ANSCHLÜSSE	Y-Typ-Anschl. (mit KONT -Stecker)
WASSERVERSORGUNG	Zulauf G3/4 (Anschluss an der Rückseite)
WASSERABLAUF	Ablauf R3/4 (Anschluss an der Rückseite)
KÜHLWASSER- ANSCHLÜSSE	Einlass Rc1/2 (Anschluss linke Seite) Auslass Rc1/2 (Anschluss linke Seite)
EISBEREITUNGSSYSTEM	Zellen
ERNTESYSTEM	Ablauen mit Heißgas
VERDICHTER	Hermetisch
VERFLÜSSIGER	Wassergekühlt, Typ Rohr-in-Rohr
WÄRMEEABGABE	1110 W (965 kcal/h) (AT 32 °C, WT 21 °C)
VERDAMPFER	Verzinktes Kupferrohr an Wand und Zellen
KÄLTEMITTELKONTROLLE	Thermostatisches Expansionsventil
KÄLTEMITTELFÜLLUNG	R134a
EISBEREITUNGS- REGELUNG	Thermistor, Zeitsteuerung
ABTAUREGELUNG	Thermistor
BEHALTERSTEUER- SYSTEM	Mikroschalter mit Zeitverzögerung
WASSERREGULIERUNG FÜR EISHERSTELLUNG	Zeitsteuerung, Bewegung der Wasservanne
ELEKTRISCHE SCHUTZEINRICHTUNG	Klasse-I-Gerät, 5-A-Sicherung
VERDICHTERSCHUTZ	Überlastschutz mit automatischer Rückstellung
GEWICHT	Nettogewicht 74 kg / Gesamtgewicht 82 kg
VERPACKUNG	Karton 830 mm (B) x 620 mm (T) x 1395 mm (H)
ZUBEHÖR	Eischaufel, Gerätefuß, Installationsersatz
BETRIEBS- BEDINGUNGEN	Umgebungstemp.: 1 ~ 40 °C, Wasserzulufttemp.: 5 ~ 35 °C, Wasserzuluftdruck: 0,05 ~ 0,8 MPa, Spannungsbereich: Nennspannung ±6 %

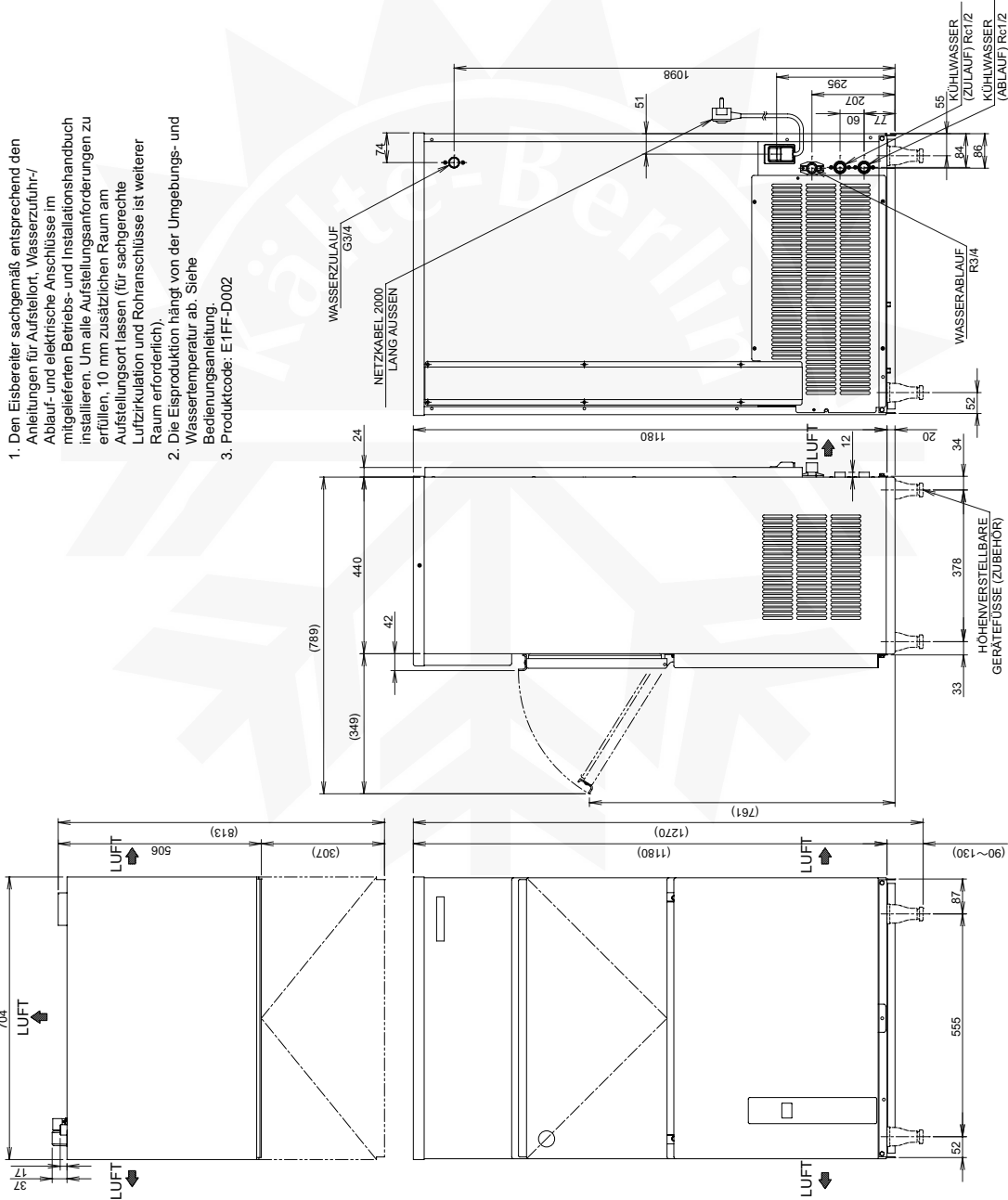
※ Wir behalten uns das Recht vor, technische Daten und Konstruktionen ohne vorherige Mitteilung zu ändern.

1. Den Eisbereiter sachgemäß entsprechend den Anleitungen für Aufstellort, Wasserzufuhr-/ Ablauf- und elektrische Anschlüsse im mitgelieferten Betriebs- und Installationshandbuch installieren. Um alle Aufstellungsanforderungen zu erfüllen, 10 mm zusätzlichen Raum am Aufstellort lassen (für sachgerechte Luftzirkulation und Rohranschlüsse ist weiterer Raum erforderlich).
2. Die Eisproduktion hängt von der Umgebungs- und Wassertemperatur ab.
Siehe Bedienungsanleitung.
3. Produktcode: E1FF



GERÄT	Hoshizaki Eiswürfelfabrikator
MODELL	IM-130NE
NETZSPANNUNG	1 ~ / 220 - 240 V, 50 Hz
STROMAUFNAHME	4,5 A (AT 32 °C, WT 21 °C)
NAM AUFSTROM	19 A
ANLEISTUNGSLEISTUNG	700 W (AT 32 °C, WT 21 °C)
ANLEISTUNGSFAKTOR	64 %
LEISTUNGSAUFNAHME	Min. 1,25 kVA (5,5 A) ca. 100/130 kg (5/15 mm) (AT 10 °C, WT 10 °C) ca. 104/112 kg (5/15 mm) (AT 21 °C, WT 15 °C) ca. 89/96 kg (5/15 mm) (AT 32 °C, WT 21 °C)
EISPRODUKTION in 24 Std.	ca. 0,53 m³ (AT 10 °C, WT 10 °C) ca. 0,26 m³ (AT 21 °C, WT 15 °C) ca. 0,22 m³ (AT 32 °C, WT 21 °C)
WASSERVERBRAUCH in 24 Std.	Würfel ca. 28 × 28 × 32 mm ca. 22 min (5 e) (AT 21 °C, WT 15 °C) ca. 1,8 kg (50 Stück, 5 e) (AT 21 °C, WT 15 °C)
GEFRIERZYKLUS	ca. 50,0 kg (Behälterendschaltereinstellung ca. 28 kg)
PRO ZYKLUS	704 mm (B) × 506 mm (T) × 1200 mm (H)
MAX. SPEICHER-KAPAZITÄT	Eisestahl, verzinkter Stahl (Rückseite)
ABMESSUNGEN	Polyurethanschäumstoff
AUSFÜHRUNG	Wassergesteuert
AUFSCHLÜSSEL	Y-Typ-Anschl. (mit KONT.-Stecker)
ISOLATIONSSCHAUM-MATERIAL	Zuluft G3/4" (Anschluss an der Rückseite)
ANSCHLÜSSE-ELEKTRISCH	Ablauf R3/4" (Anschluss an der Rückseite)
ANSCHLÜSSE-WASSERVERSORGUNG	Zellen
ANSCHLÜSSE-ABLAUF	Ablauen mit Heißgas
EISBEREITUNGSSYSTEM	Hermelisch
EBERTENSYSTEM	Lüftungsfikt
VERDICHTER	1890 W (1620 kcal/h) (AT 32 °C, WT 21 °C)
WÄRMEEINGABE	Verzinktes Kupferrohr an Wand und Zellen
VERDAMPFER	Thermostatisches Expansionsventil
KÄLTEMITTEL-KONTROLLE	R404A
KÄLTEMITTELFÜLLUNG	Thermistor, Zeileistung
EISBEREITUNGS-REGELEIN	Thermistor
ABTAUREGELUNG	Mikroschalter mit Selbstzerstörung
HEIßTAUSTEUER-SYSTEM	Zeileistung, Bewegung der Wasserwanne
WASSERGEWÜNGERUNG FÜR EISHERSTELLUNG	Klasse I-Gefäß, 5-A-Sicherung
ELEKTROSCHUTZ	Überlastschutz mit automatischer Rückstellung
EISBEREITERSCHUTZ	Vergleichung durch Steuerplatine
GEWICHT	Nettogewicht 76 kg / Gesamtgewicht 84 kg
VERPACKUNG	Karton 830 mm (B) x 620 mm (T) x 1395 mm (H)
ZUBEHÖR	Eischaufel, Gefäßdeckel, Installationsbausatz
BETRIEBS-BEDINGUNGEN	Umgebungstemp.: 1 ~ 40 °C. Wasserzufuhrtemp.: 5 ~ 35 °C. Wasserzufuhrdruck: 0,05 ~ 0,8 MPa. Spannungsbereich: Nennspannung ±6 %

※ Wir behalten uns das Recht vor, technische Daten und Konstruktion ohne vorherige Ankündigung zu ändern.



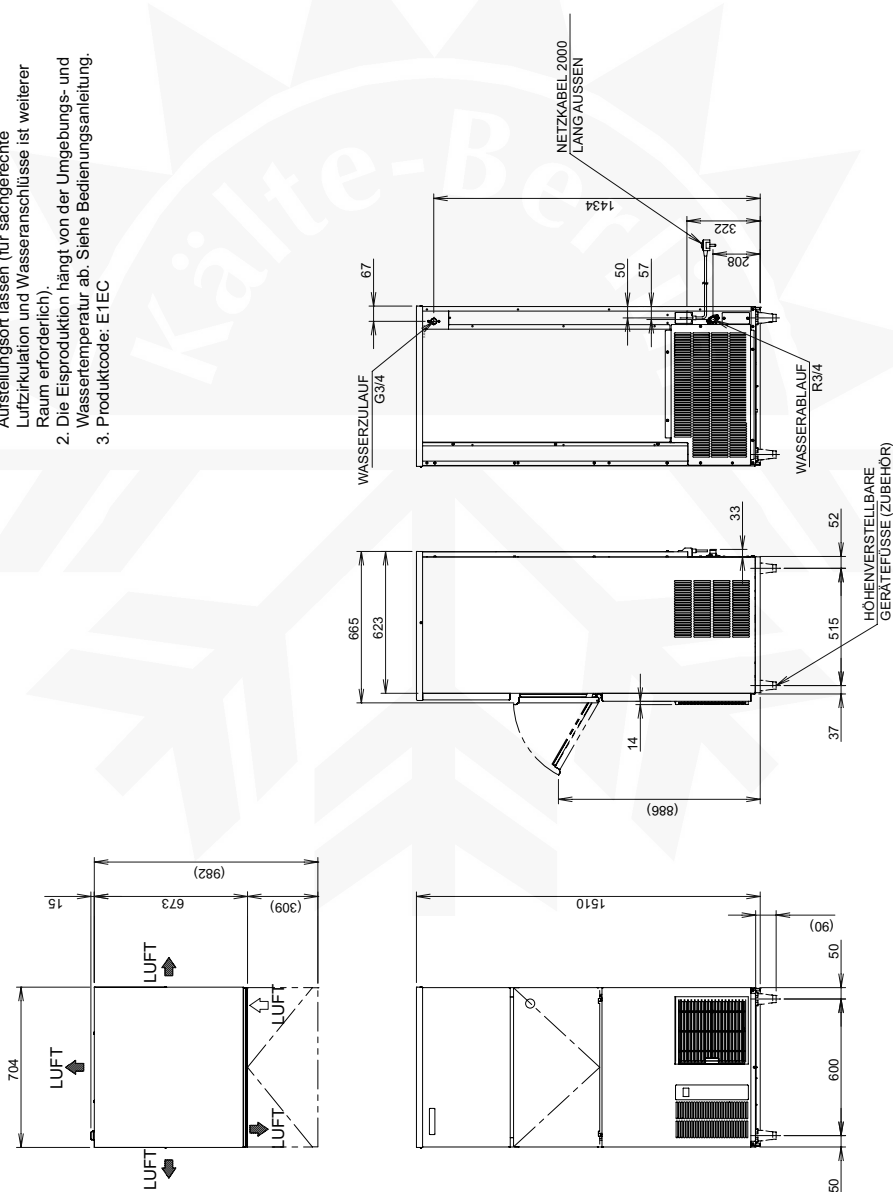
1. Den Eisbereiter sachgemäß entsprechend den Anleitungen für Aufstellort, Wasserzufuhr-/Ablauf- und elektrische Anschlüsse im mitgelieferten Betriebs- und Installationshandbuch installieren. Um alle Aufstellungsanforderungen zu erfüllen, 10 mm zusätzlichen Raum am Aufstellungsort lassen (für sachgerechte Luftzirkulation und Rohranschlüsse ist weiterer Raum erforderlich).
2. Die Eisproduktion hängt von der Umgebungs- und Wasserleistung ab. Siehe Bedienungsanleitung.
3. Produktcode: E1FF-D002

GERÄT	Hoshizaki Eiswürfelbereiter
MODELL	IM-130WNE
NETZSPANNUNG	1 ~ / 220 - 240 V, 50 Hz
STROMAUFNAHME	4,2 A (AT 32 °C, WT 21 °C)
ANLAUFSTROM	19 A
ANSCHLUSSLEISTUNG	640 W (AT 32 °C, WT 21 °C)
LEISTUNGSFAKTOR	63 %
LEISTUNGSFAHRE	Min. 1,25 kVA (S.5 A)
EISPRODUKTION	ca. 110/127 kg (S/15 mm) (AT 10 °C, WT 10 °C) ca. 105/112 kg (S/15 mm) (AT 21 °C, WT 15 °C) ca. 99/105 kg (S/15 mm) (AT 32 °C, WT 21 °C)
WASSERVERBRAUCH	ca. 0,36 m³ (AT 10 °C, WT 10 °C) ca. 0,36 m³ (AT 21 °C, WT 15 °C) ca. 0,25 m³ (AT 32 °C, WT 21 °C)
EISFORM	Würfel ca. 28 x 28 x 32 mm
GEFRIERZYKLUS	ca. 22 min (S ø) (AT 21 °C, WT 15 °C)
EISPRODUKTION PRO ZYKLUS	ca. 50,0 kg (Behälterendstalleneinstellung ca. 28 kg)
ABMESSUNGEN	704 mm (B) x 506 mm (T) x 1200 mm (H)
AUSFÜHRUNG AUSSENSEITE	Edelstahl, verzinkter Stahl (Rückseite)
ISOLATION	Polyurethanschaumstoff
ISOLATIONSSCHAUM-TREIBMITTEL	Wassergefrieben
ANSCHLUSSE-ELEKTRISCH	Y-Typ-Anschl. (mit KONT.-Stecker)
ANSCHLUSSE-WASSER-VERSÖRGUNG	Zulauf G3/4 (Anschluss an der Rückseite)
ANSCHLUSSE-ABLAUF	Ablauf R3/4 (Anschluss an der Rückseite)
KÜHLWASSER-ANSCHLUSSE	Zulauf Rc1/2 (Anschluss an der linken Seite) Ablauf Rc1/2 (Anschluss an der linken Seite)
EISBEREITUNGS-SYSTEM	Zellen
ERNSTESYSTEM	Abtauen mit Heißgas
VERDICHTER	Hermelisch
VERFLÜSSIGER	Wassergekühl. Typ Rohr-in-Rohr
WÄRMERGÄBE	1500 W (1290 kcal/h) (AT 32 °C, WT 21 °C)
VERDAMPFER	Verzinktes Kupferrohr an Wand und Zellen
KÄLTEMITTEL-KONTROLLE	Thermistisches Expansionsventil
KÄLTEMITTELFÜLLUNG	R404A
EISBEREITUNGS-REGEUNG	Thermistor, Zeitsteuerung
ABTÄUREGELUNG	Thermistor
BEHALTERSTEUER-SYSTEM	Mikrocontroller mit Zeitabschaltung
WASSERREGULIERUNG FÜR EISBEREITUNG	Zeitsteuerung, Bewegung der Wasserwanne
ELEKTRISCHE SCHUTZEINRICHTUNG	Klasse-I-Gerät, 5-A-Sicherung
VERDICHTERSCHUTZ	Überlastschutz mit automatischer Rückstellung
EISBEREITERSCHUTZ	Verriegelung durch Steuerplatte
GEWICHT	Nettogewicht 74 kg / Gesamtgewicht 82 kg
VERPACKUNG	Karton 630 mm (B) x 620 mm (T) x 1395 mm (H)
ZUBEHÖR	Eisschaufel, Geräteruß, Installationsbausatz
BETRIEBS-BEDINGUNGEN	Umgebungstemp.: 1 ~ 40 °C Wasserzulufttemp.: 5 ~ 35 °C Wasserzuluftdruck: 0,05 ~ 0,8 MPa Spannungsbereich: Nennspannung ± 6 %

※ Wir behalten uns das Recht vor, technische Daten und Konstruktion ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

[n] IM-240NE (luftgekühlt) [Copeland-Verdichter: bis Hilfscode B0]

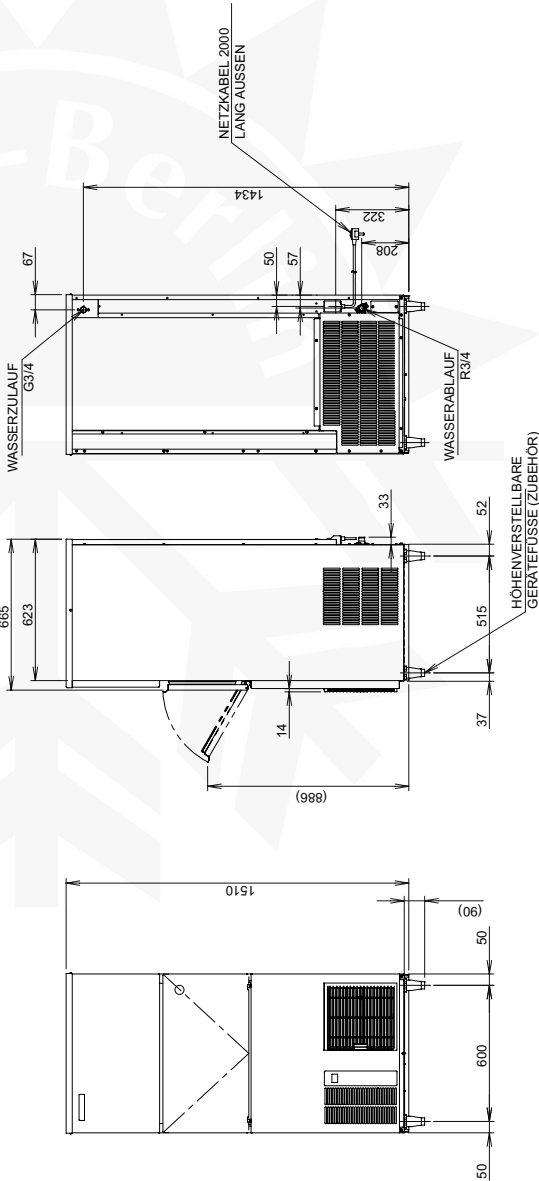
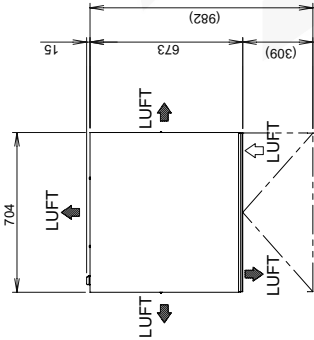
1. Das Gerät sachgemäß entsprechend den Anleitungen für Aufstellort, Wasserzufuhr/-Ablauf- und elektrische Anschlüsse im mitgelieferten Betriebs- und Installationshandbuch installieren. Um alle Aufstellungsanforderungen zu erfüllen, 10 mm zusätzlichen Raum am Aufstellungsort lassen (für sachgerechte Luftzirkulation und Wasseranschlüsse ist weiterer Raum erforderlich).
2. Die Eisproduktion hängt von der Umgebungs- und Wassertemperatur ab. Siehe Bedienungsanleitung. Produktcode: E1TEC

[illegible]

Nennspannung $\pm 6\%$	
✖	Wir behalten uns das Recht vor, technische Daten und Konstruktionen ohne vorherige Mitteilung zu ändern.

[o] IM-240NE (luftgekühlt) [Danfoss-Verdichter: ab Hilfscode B1]

1. Das Gerät sachgemäß entsprechend den Anleitungen für Aufstellort, Wasserzufuhr-/ Ablauf- und elektrische Anschlüsse im mitgelieferten Betriebs- und Installationshandbuch installieren. Um alle Aufstellungsanforderungen zu erfüllen, 10 mm zusätzlichen Raum am Aufstellungsort lassen (für sachgerechte Luftzirkulation und Rohranschlüsse ist weiterer Raum erforderlich).
2. Die Eisproduktion hängt von der Umgebungs- und Wassertemperatur ab. Siehe Bedienungsanleitung.
3. Produktcode: E1EC (ab Hilfscode B-1)



GERÄT	Hoshizaki Eismwürfelbereiter
MODELL	IM-240NE
NETZSPANNUNG	1 ~ 720 - 240 V, 50 Hz
STROMAUFNAHME	6,6 A (AT 32 °C, WT 21 °C)
ANLAUFSTROM	35 A
ANSCHLUSSLEISTUNG	1320 W (AT 32 °C, WT 21 °C)
LEISTUNGSFAKTOR	83 %
LEISTUNGS-AUFNAHME	Min. 2,3 kVA (9,6 A)
ISPRODUKTION	ca. 230/240 kg (9/15 mm) (AT 10 °C, WT 10 °C) ca. 210/230 kg (9/15 mm) (AT 21 °C, WT 15 °C) ca. 195/210 kg (9/15 mm) (AT 32 °C, WT 21 °C)
IN 24 Std.	
WASSERVERBRAUCH	ca. 0,76 m³ (AT 10 °C, WT 10 °C); ca. 0,36 m³ (AT 21 °C, WT 15 °C); ca. 0,34 m³ (AT 32 °C, WT 21 °C)
IN 24 Std.	
EISFORM	Würfel ca. 28 × 28 × 32 mm ca. 20 min (AT 21 °C, WT 15 °C)
GEFRIERZYKLUS	
EISPRODUKTION	ca. 3,2 kg / 140 Stck. (AT 21 °C, WT 15 °C)
PRO ZYKLUS	
MAX. SPEICHERKAPAZITÄT	ca. 110,0 kg (Behälterentschalteneinstellung ca. 80 kg)
ABMESSUNGEN	704 mm (B) × 665 mm (T) × 1510 mm (H)
AUSFÜHRUNG AUSSEN	Edelstahl, verzinkter Stahl (Rückseite)
ISOLIERUNG	Polyurethanschaumstoff
ISOLATIONSSCHAUM-TREIBMITTEL	Wassergefrieben
ANSCHLÜSSE-ELEKTRISCH	X-Typ-Anschl. (mit KONT.-Stecker)
ANSCHLÜSSE-WASSERVERSORGUNG	Zulauf G3/4 (Anschluss an der Rückseite)
ANSCHLÜSSE-ABLAUF	Ablauf R3/4 (Anschluss an der Rückseite)
EISBEREITUNGSSYSTEM	Zellen
ERNSTESYSTEM	Abtauen mit Heißgas
VERDICHTER	Hermelisch
VERFLÜSSIGER	Luftgekühlt, Rippenrohrtyp
WÄRMEABGABE	2870 W (2470 kcal/h) (AT 32 °C, WT 21 °C)
VERDAMPFER	Verzinktes Kupferrohr an Wand und Zellen
KÄLTEMITTEL-KONTROLLE	Thermostatisches Expansionsventil
KÄLTEMITTELFÜLLUNG	R404A
EISHERSTELLUNGS-REGELSYSTEM	Thermistor, Zeitsteuerung
ABTAUREGELUNG	Thermistor
BEHÄLTERSTEUER-SYSTEM	Mikroschalter mit Zeitverzögerung
WASSERREGULIERUNG FÜR EISHERSTELLUNG	Zeitsteuerung, Bewegung der Wasserwanne
ELEKTRISCHE SCHUTZEINRICHTUNG	Klasse-I-Gerät, 5-A-Sicherung
VERDICHTERSCHUTZ	Überlastschutz mit automatischer Rückstellung
EISBEREITERSCHUTZ	Verriegelung durch Steuerplatine
GEWICHT	Nettogewicht 111 kg / Gesamtgewicht 122 kg
VERPACKUNG	Karton 840 mm (B) x 785 mm (T) x 4695 mm (H)
ZUBEHÖR	Eisschaufel, Gerätefuß, Installationsbausatz
BETRIEBS-BEDINGUNGEN	Umgebungstemp.: 1 - 40 °C Wasserzufuhrtemp.: 5 - 35 °C Wasserzufuhrdruck 0,7 - 7,8 bar (0,07 - 0,78 MPa) Spannungsbereich: Nennspannung ±6 %

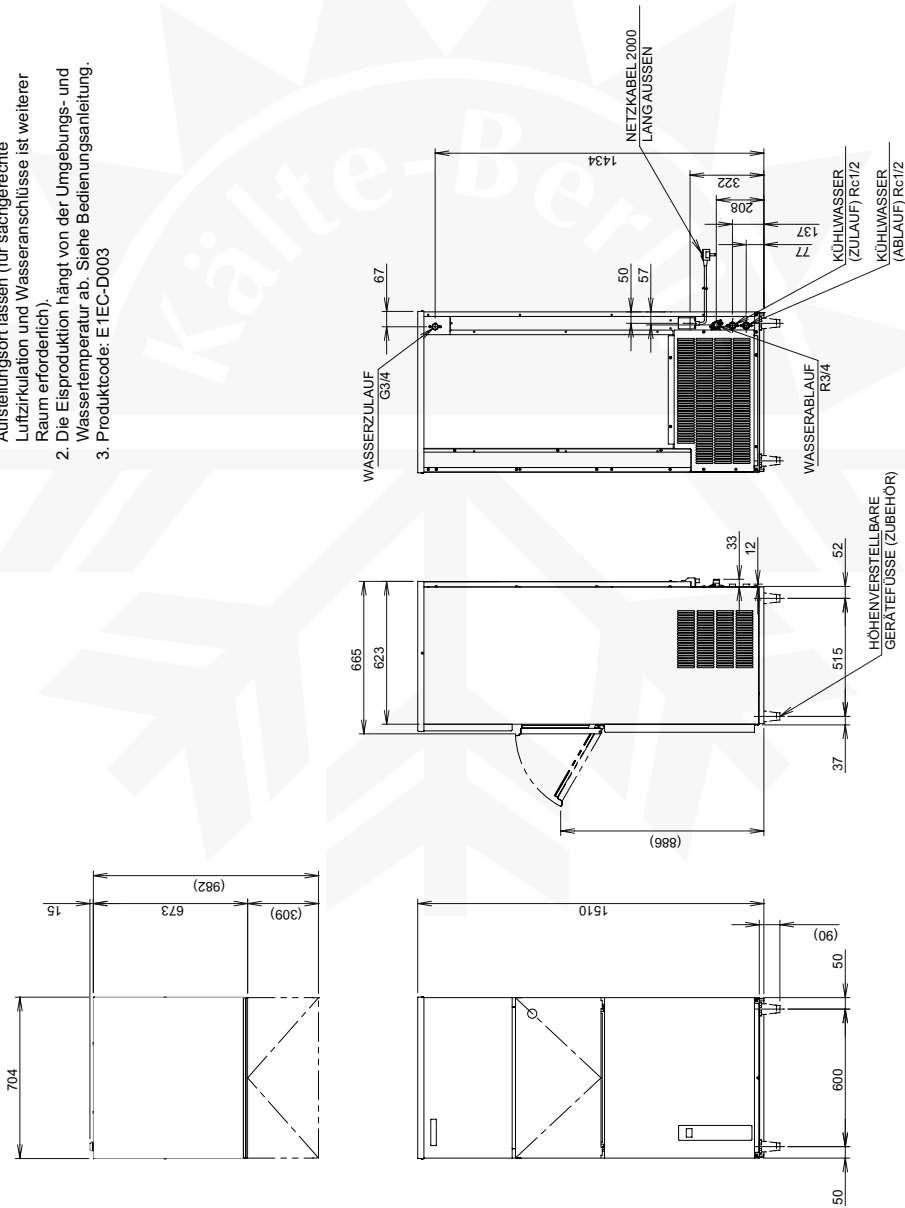
Wir behalten uns das Recht vor, technische Daten und Konstruktion

[p] IM-240WNE (wassergekühlt) [Copeland-Verdichter: bis Hilfscode B0]

GERÄT	Hochzahl Eiswürfelbereiter
MODELL	IM-240WNE
NETZSPANNUNG	1 ~ / 220 - 240 V, 50 Hz
STROMAUFNAHME	5,8 A (AT 32 °C, WT 21 °C)
ANLAUFSTROM	31 A
ANSCHLUSSLEISTUNG	1300 W (AT 32 °C, WT 21 °C)
LEISTUNGSFAKTOR	93 %
LEISTUNGSAUFNAHME	Mind. 2,1 kVA (8,8 A)
EISPRODUKTION	ca. 230/240 kg (54/15 mm) (AT 10 °C, WT 10 °C) ca. 215/225 kg (54/15 mm) (AT 21 °C, WT 15 °C) ca. 205/215 kg (54/15 mm) (AT 32 °C, WT 21 °C)
IN 24 Std.	
WASSERVERBRAUCH	ca. 0,76 m³ (AT 10 °C, WT 10 °C) ca. 0,37 m³ (AT 21 °C, WT 15 °C) ca. 0,36 m³ (AT 32 °C, WT 21 °C)
IN 24 Std.	
EISFORM	Würfel ca. 28 × 28 × 23 mm
GEFRIERZYKLUS	ca. 19 min (AT 21 °C, WT 15 °C)
EISPRODUKTION PRO ZYKLUS	ca. 3,2 kg / 140 Stck. (AT 21 °C, WT 15 °C)
MAX. SPEICHER-KAPAZITÄT	ca. 110 kg (Behältersteuereinstellung ca. 80 kg)
ABMESSUNGEN	704 mm (B) × 665 mm (T) × 1510 mm (H)
AUSFÜHRUNG AUSSENSEITE	Edelstahl, verzinkter Stahl (Rückseite)
ISOLIERUNG	Polyurethanschaumstoff
ISOLATIONSSCHAUM-TREIBMITTEL	Wassergefrieben
ANSCHLUSSE-ELEKTRISCH	X-Typ-Anschl. (mit KONT.-Stecker)
ANSCHLUSSE-WASSER-VERSORGUNG	Zulauf G3/4 (Anschluss an der Rückseite)
ANSCHLUSSE-ABLAUF	Ablauf R3/4 (Anschluss an der Rückseite)
ANSCHLUSSE-KÜHLWASSER	Einlass Rc1/2 (Anschluss linke Seite) Auslass Rc1/2 (Anschluss linke Seite)
EISBEREITUNGSSYSTEM	Zellen
ERNTESYSTEM	Abtauen mit Heißgas
VERDICHTER	Hermelisch
VERFLÜSSIGER	Wassergekühlt, Typ Rohrin-Rohr
WÄRMEEINGABE	2490 W (2145 kcal/h) (AT 32 °C, WT 21 °C)
VERDAMPFER	Verzinktes Kupferrohr an Wand und Zellen
KÄLTMITTEL-KONTROLLE	Thermostatisches Expansionsventil
KÄLTMITTELFÜLLUNG	R404A
EISBEREITUNGS-REGELUNG	Thermistor, Zelsteuerung
ABTAUREGELUNG	Thermistor
BEHÄLTERSTEUER-SYSTEM	Mikroschalter mit Zeitverzögerung
EISHERSTELLUNGS-WASSER-REGELSYSTEM	Zelsteuerung, Bewegung der Wasserwanne
ELEKTRISCHE SCHUTZEINRICHTUNG	Klasse-I-Gerät, 5-A-Sicherung
VERDICHTERSCHUTZ	Überlastschutz mit automatischer Rückstellung
EISBEREITERSCHUTZ	Verriegelung durch Steuerplatte
GEWICHT	Nettogewicht 120 kg / Gesamtgewicht 131 kg
VERPACKUNG	Karton 840 mm (B) × 785 mm (T) × 1895 mm (H)
ZUBEHÖR	Eisschäufel, Geräteluf. Installationsbausatz
BETRIEBS-BEDINGUNGEN	Umgebungstemp.: 1 - 40 °C Wasserdrücktemp.: 5 - 35 °C Wasserdruck: 0,7 - 7,8 bar (0,07 - 0,78 MPa), Spannungsbereich: Nennspannung ±6 %

※ Wir behalten uns das Recht vor, technische Daten und Konstruktion ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

1. Das Gerät sachgemäß entsprechend den Anleitungen für Aufstellort, Wasserzufuhr-/ Ablauf- und elektrische Anschlüsse im mitgelieferten Betriebs- und Installationshandbuch installieren. Um alle Aufstellungsanforderungen zu erfüllen, 10 mm zusätzlichen Raum am Aufstellungsort lassen (für sachgerechte Luftzirkulation und Wasseranschlüsse ist weiterer Raum erforderlich).
2. Die Eisproduktion hängt von der Umgebungs- und Wassertemperatur ab. Siehe Bedienungsanleitung.
3. Produktcode: E1EC-D003

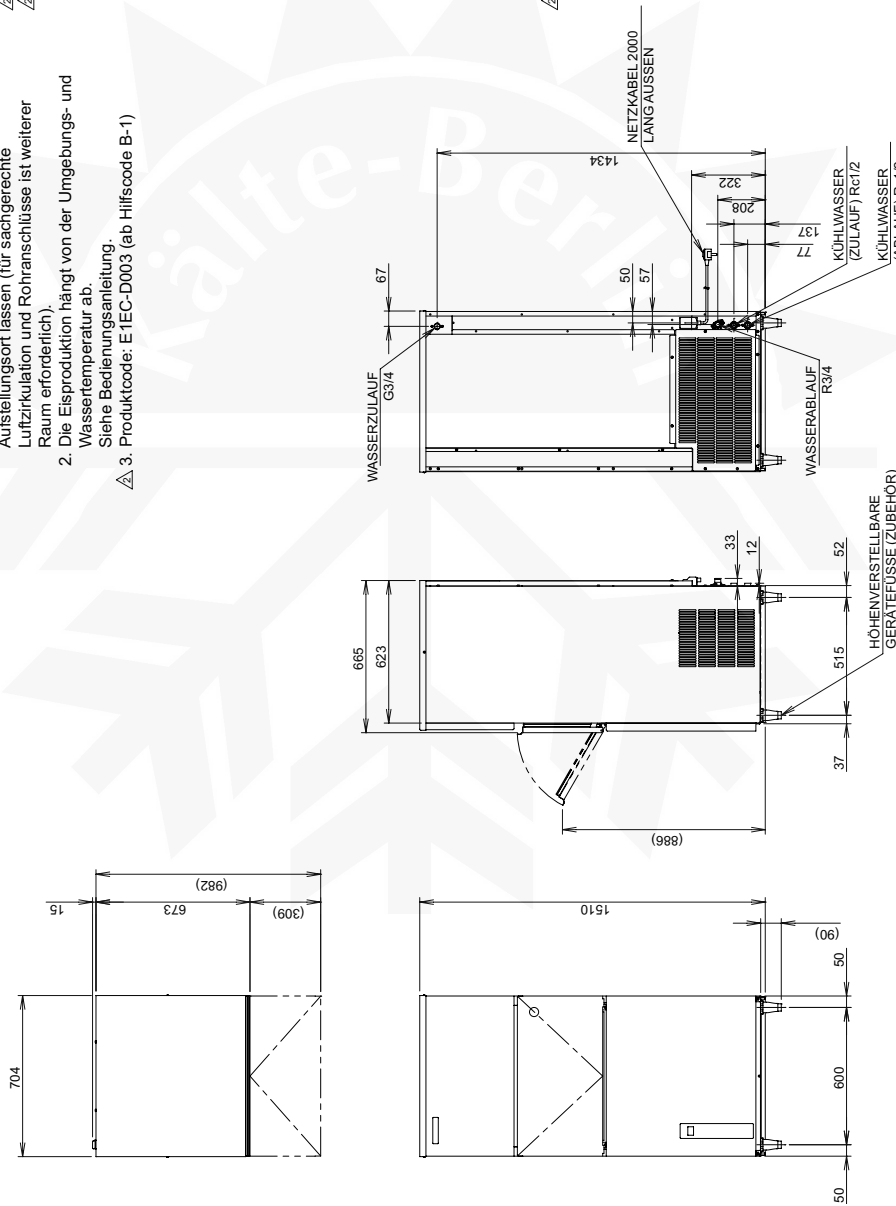


[q] IM-240WNE (wassergekühlt) [Danfoss-Verdichter: ab Hilfscode B1]

GERÄT	Hoshizaki Eiswürfelerher
MODELL	IM-240WNE
NETZSPANNUNG	1 ~ 220 - 240 V, 50 Hz
STROMAUFNAHME	6,3 A (AT 32 °C, WT 21 °C)
ANLAUFSTROM	35 A
ANSCHLUSSLEISTUNG	1300 W (AT 32 °C, WT 21 °C)
LEISTUNGSFAKTOR	85 %
LEISTUNGS-AUFNAHME	Min. 2,3 kVA (9,6 A)
EISPRODUKTION	ca. 230/240 kg (5/15 mm) (AT 10 °C, WT 10 °C) ca. 215/225 kg (5/15 mm) (AT 21 °C, WT 15 °C) ca. 205/215 kg (5/15 mm) (AT 32 °C, WT 21 °C)
WASSERVERBRAUCH	ca. 0,76 m³ (AT 10 °C, WT 10 °C) ca. 0,37 m³ (AT 21 °C, WT 15 °C) ca. 0,36 m³ (AT 32 °C, WT 21 °C)
EISFORM	Würfel ca. 28 x 28 x 23 mm
GEFRIERZYKLUS	ca. 19 min (AT 21 °C, WT 15 °C)
EISPRODUKTION PRO ZYKLUS	ca. 3,2 kg / 140 Stk (AT 21 °C, WT 15 °C)
MAX. SPEICHER-KAPAZITÄT	ca. 110 kg (Behältersteuereinstellung ca. 80 kg)
ABMESSUNGEN	704 mm (B) x 665 mm (T) x 1510 mm (H)
AUSFÜHRUNG	Edelstahl, verzinkter Stahl (Rückseite)
AUSSENSEITE	
ISOLIERUNG	Polyurethanschaumstoff
ISOLATIONSCHAUM-TREIBMITTEL	Wassergefrieben
ANSCHLÜSSE-ELEKTRISCH	X-Typ-Anschl. (mit KONT.-Stecker)
ANSCHLÜSSE-WASSER-VERSORGUNG	Zulauf G3/4 (Anschluss an der Rückseite)
ANSCHLÜSSE-ABLAUF	Ablauf R3/4 (Anschluss an der Rückseite)
ANSCHLÜSSE-KÜHLWASSER	Einlass Rc1/2 (Anschluss linke Seite) Auslass Rc1/2 (Anschluss linke Seite)
EISBEREITUNGSSYSTEM	Zellen
ERNTESYSTEM	Abtauen mit Heißgas
VERDICHTER	Hermelisch
VERFLÜSSIGER	Wassergekühlt, Typ Rohr-in-Rohr
WÄRMEEGABE	2850 W (2450 kcal/h) (AT 32 °C, WT 21 °C)
VERDAMPFER	Verzinktes Kupferrohr an Wand und Zellen
KÄLTEMITTEL-KONTROLLE	Thermistatisches Expansionsventil
KÄLTEMITTELFÜLLUNG	R404A
EISBEREITUNGS-REGELUNG	Thermistor, Zeitsteuerung
ABTAUREGELUNG	Thermistor
BEHÄLTERSTEUER-SYSTEM	Mikroschalter mit Zeitverzögerung
WASSERREGULIERUNG FÜR EISHERSTELLUNG	Zeitsteuerung, Bewegung der Wasservanne
ELEKTRISCHE SCHUTZEINRICHTUNG	Klasse-I-Gerät, 5-A-Sicherung
VERDICHTERSCHUTZ	Überflächenschutz mit automatischer Rückstellung Verriegelung durch Steuerplatte
EISBEREITERSCHUTZ	Nettogewicht 120 kg / Gesamtgewicht 131 kg
VERPACKUNG	Karton 840 mm (B) x 785 mm (T) x 1695 mm (H)
ZUBEHÖR	Eisschaufel, Geräßeuß, Installationssatz
BETRIEBS-BEDINGUNGEN	Umgebungstemp.: 1 - 40 °C Wasserzuluhrtemp.: 5 - 35 °C Wasserzuluhrdruck: 0,7 - 7,8 bar (0,07 - 0,78 MPa) Spannungsberich: Nennspannung ±6 %

※ Wir behalten uns das Recht vor, technische Daten und Konstruktion ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

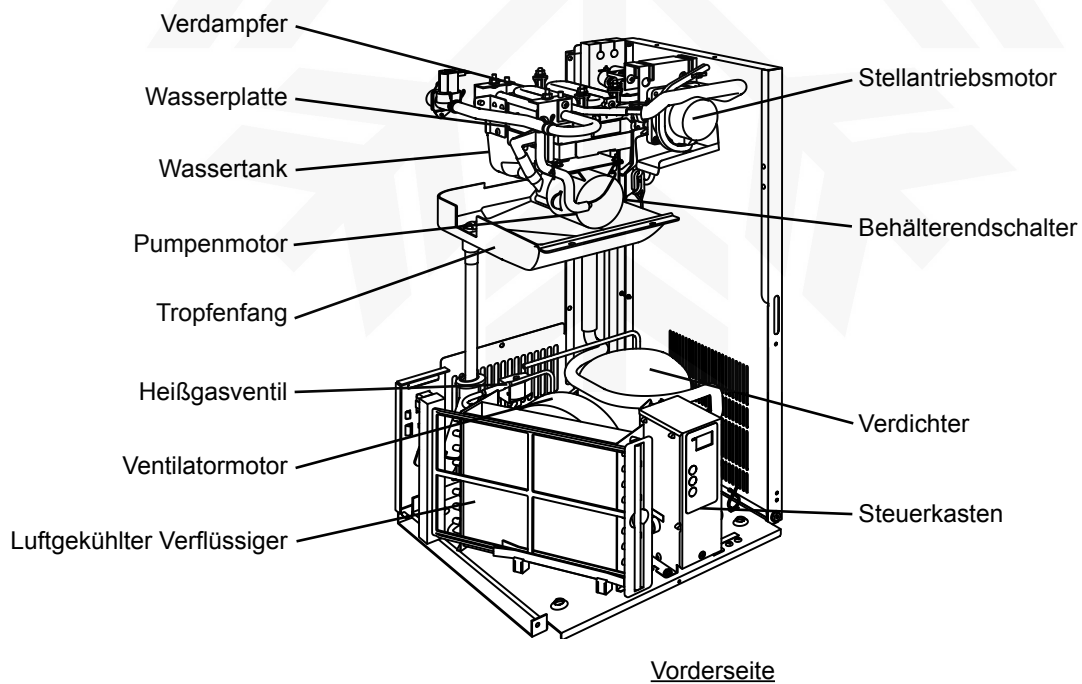
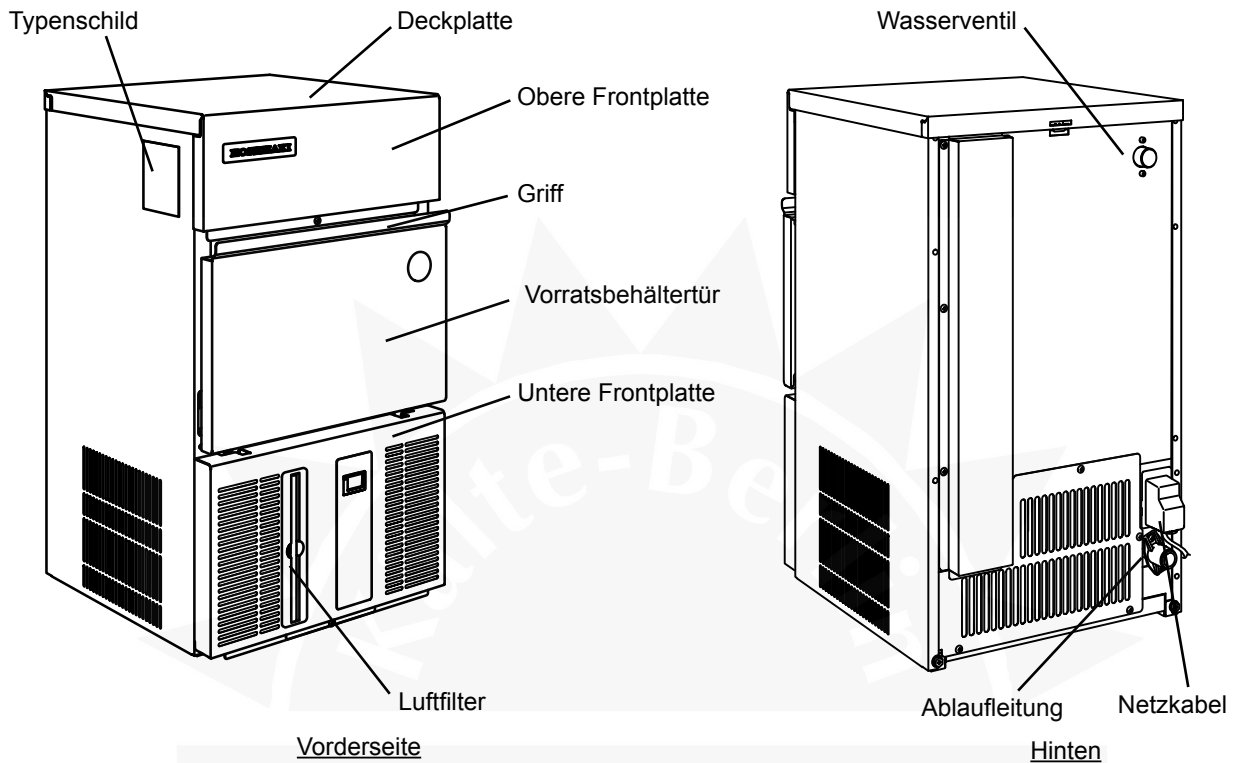
1. Das Gerät sachgemäß entsprechend den Anleitungen für Aufstellort, Wasserzuluhr-/ Ablauf- und elektrische Anschlüsse im mitgelieferten Betriebs- und Installationshandbuch installieren. Um alle Aufstellungsanforderungen zu erfüllen, 10 mm zusätzlichen Raum am Aufstellungsort lassen (für sachgerechte Luftzirkulation und Rohranschlüsse ist weiterer Raum erforderlich).
2. Die Eisproduktion hängt von der Umgebungs- und Wassertemperatur ab.
Siehe Bedienungsanleitung.
3. Produktcode: E 1EC-D003 (ab Hilfscode B-1)



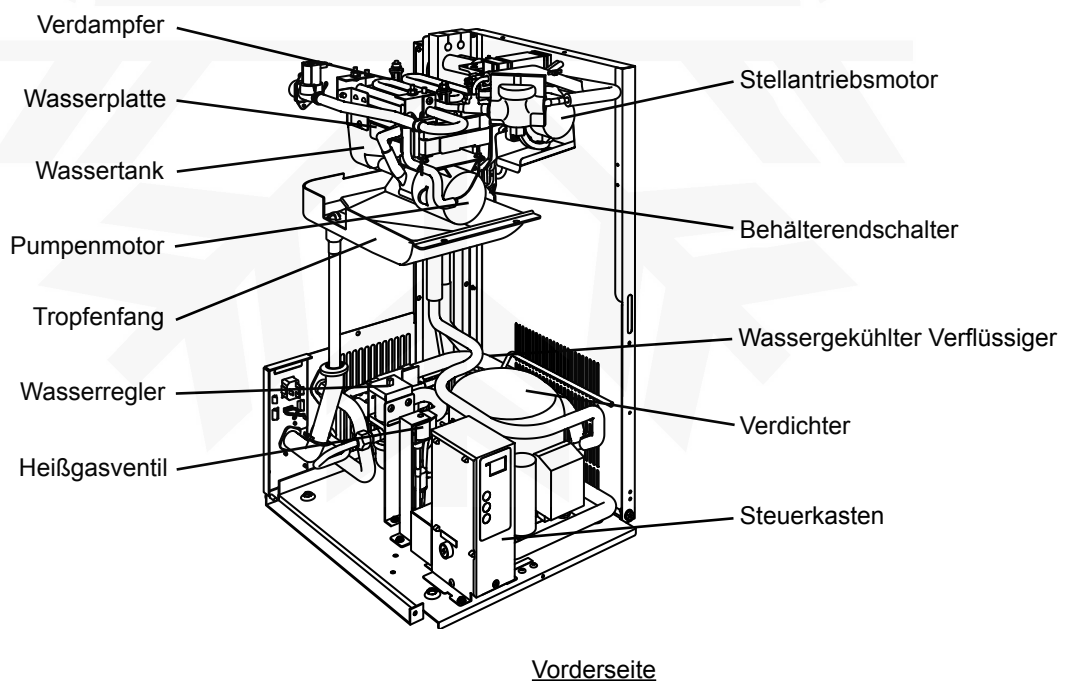
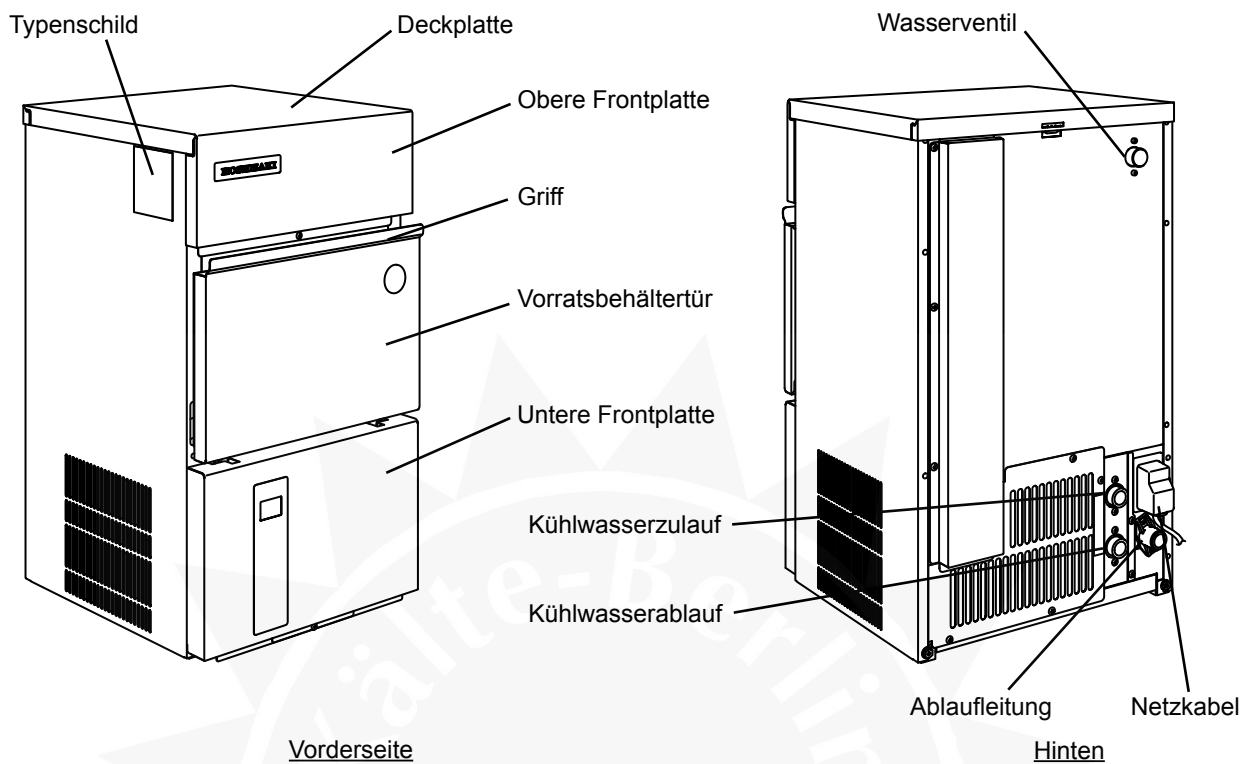
II. ALLGEMEINE INFORMATIONEN

1. KONSTRUKTION

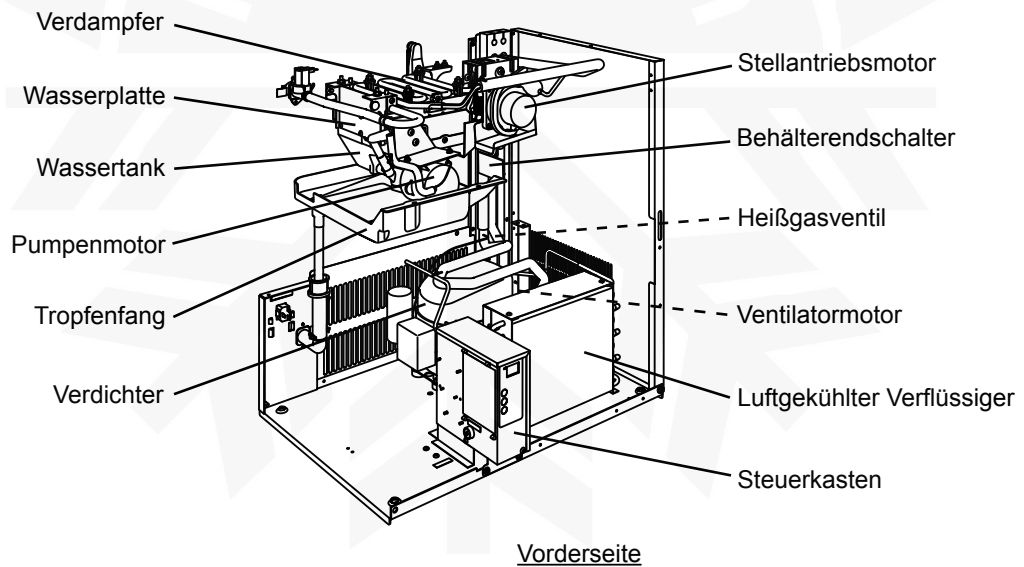
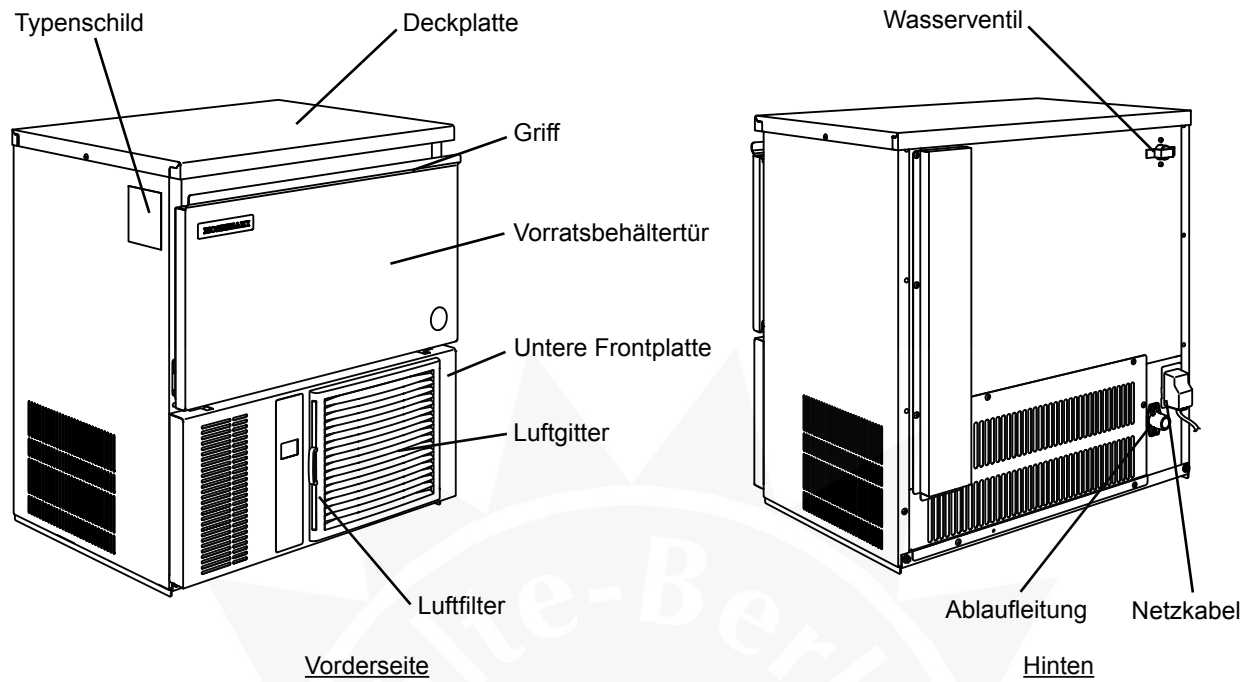
[a] IM-21CNE, IM-30CNE (luftgekühlt)



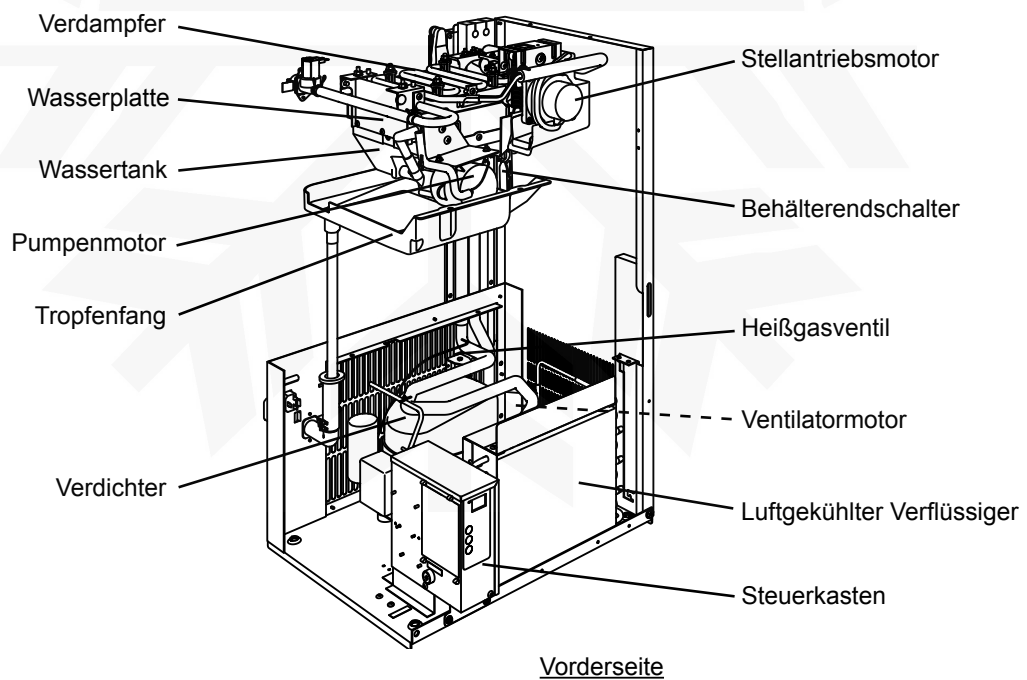
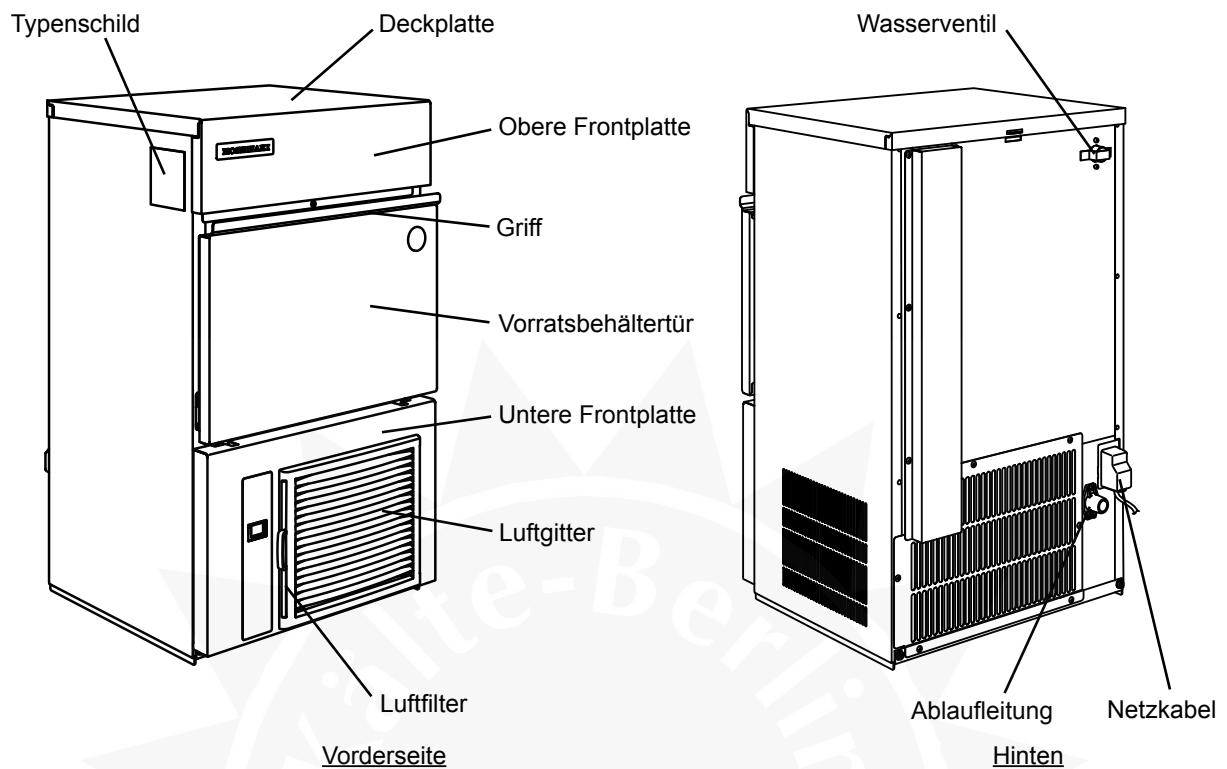
[b] IM-30CWNE (wassergekühlt)



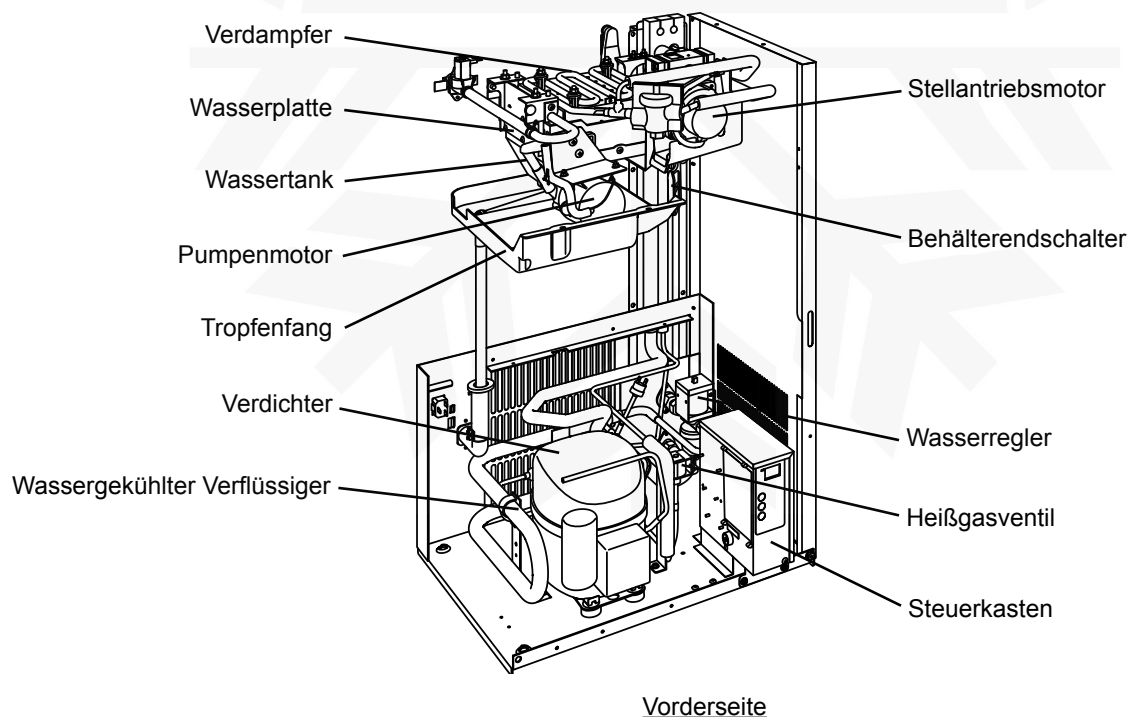
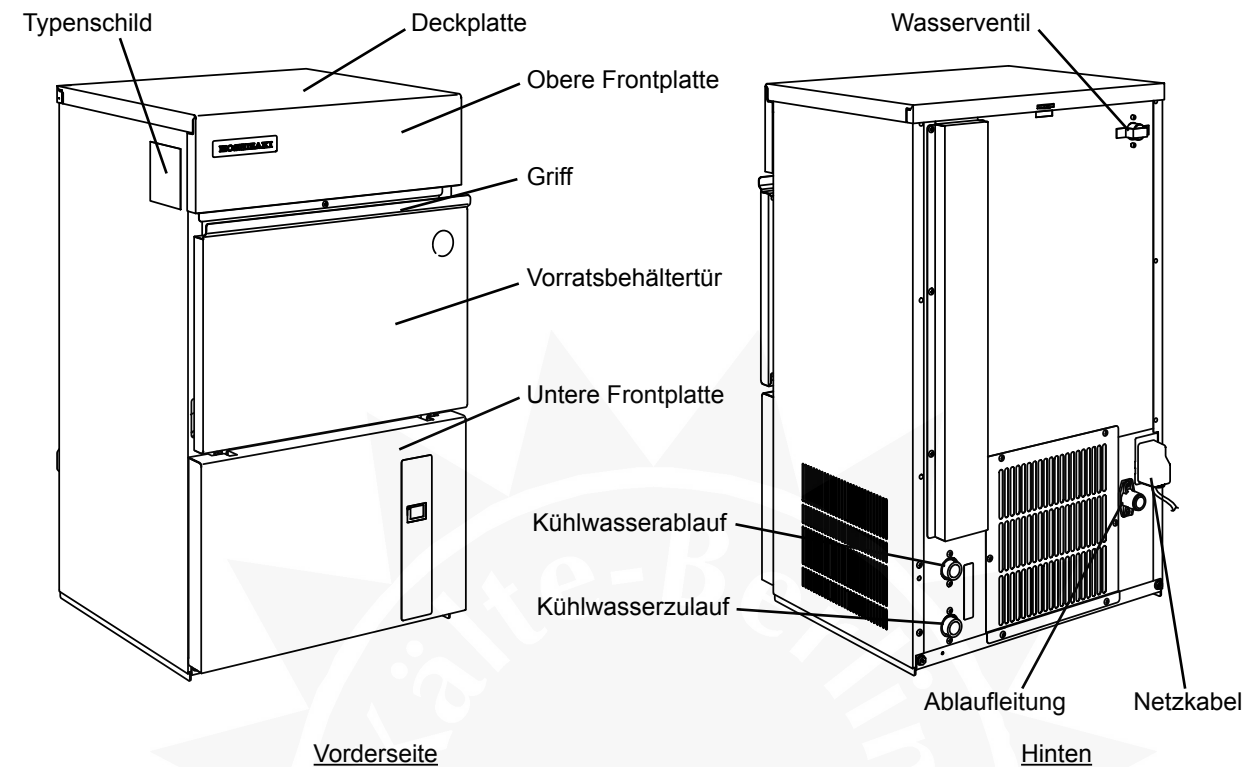
[c] IM-45CNE (luftgekühlt)



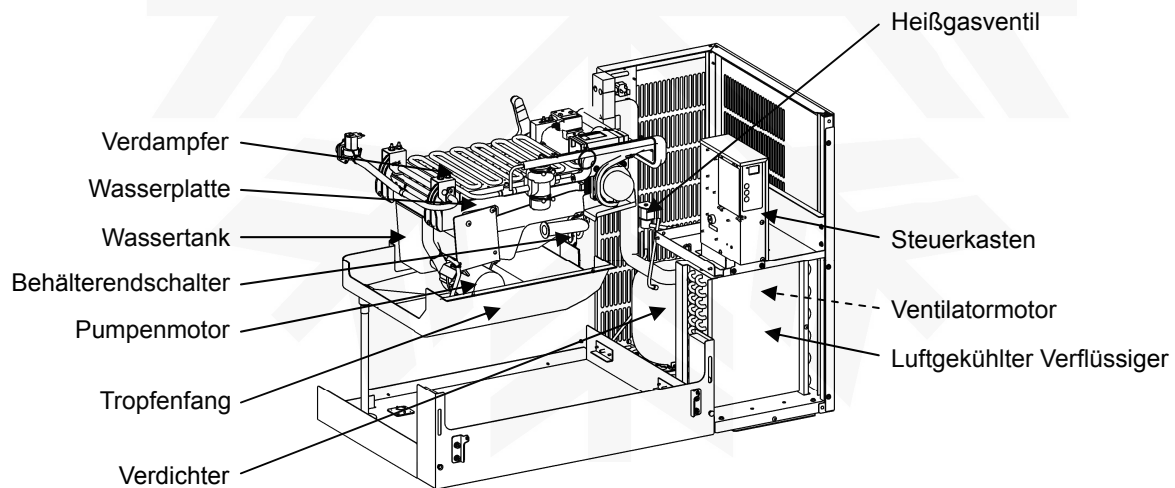
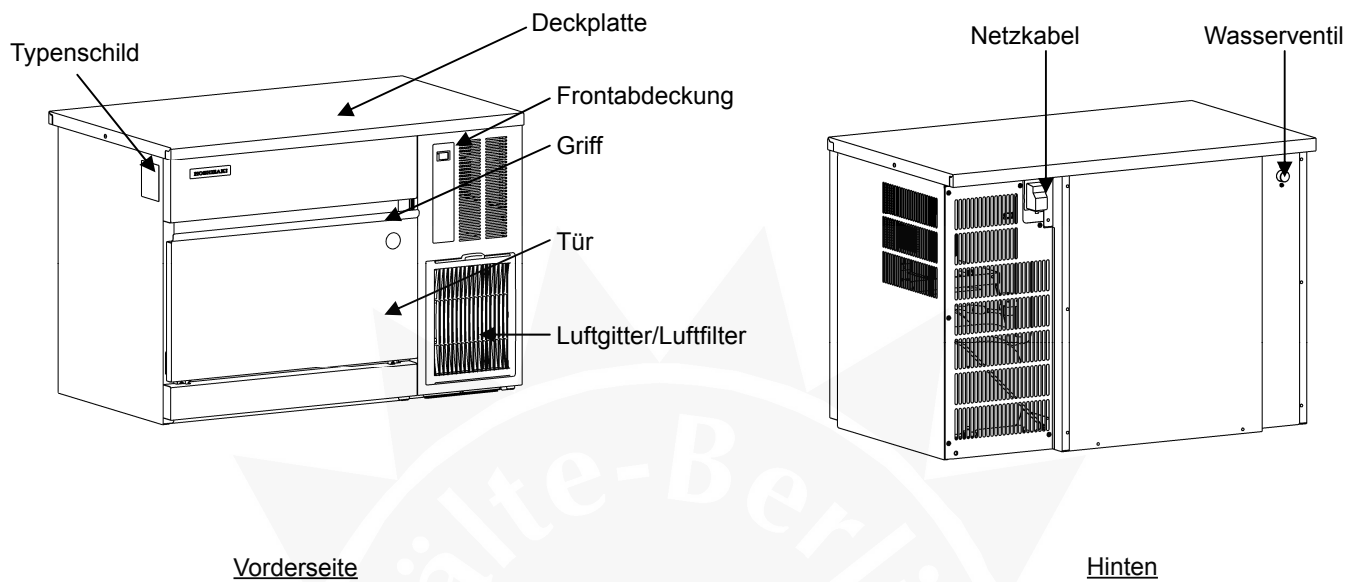
[d] IM-45NE, IM-65NE (luftgekühlt)



[e] IM-45WNE, IM-65WNE (wassergekühlt)

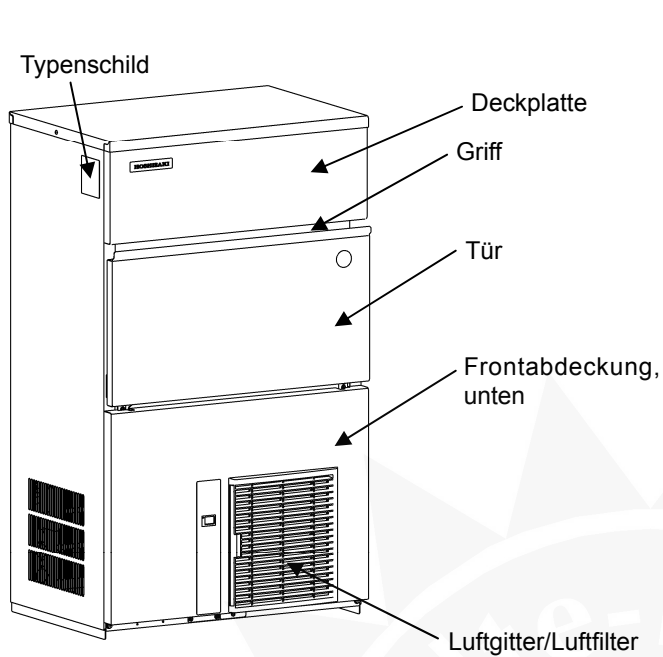


[f] IM-100CNE (luftgekühlt)

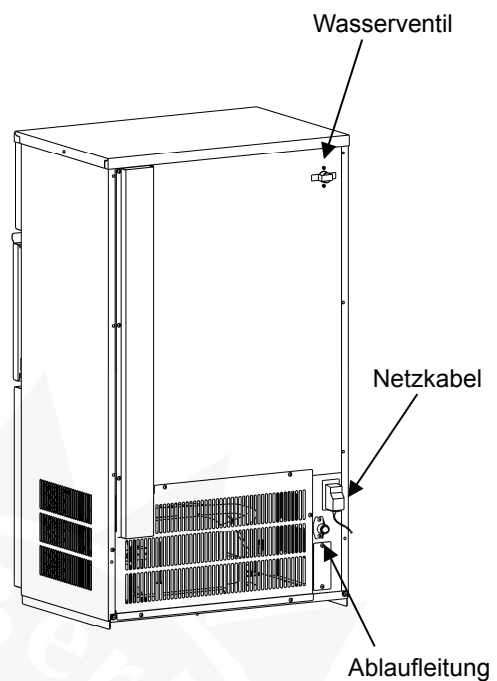


Vorderseite

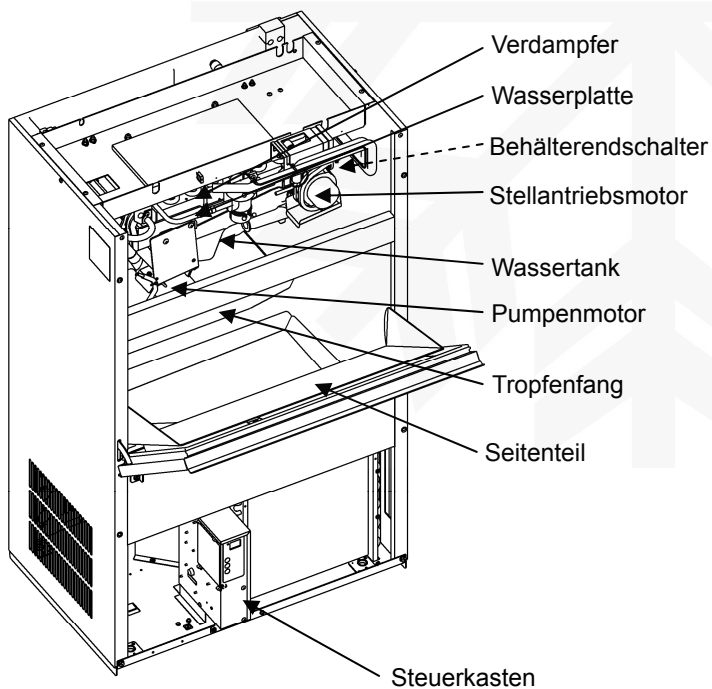
[g] IM-100NE, IM-130NE (luftgekühlt)



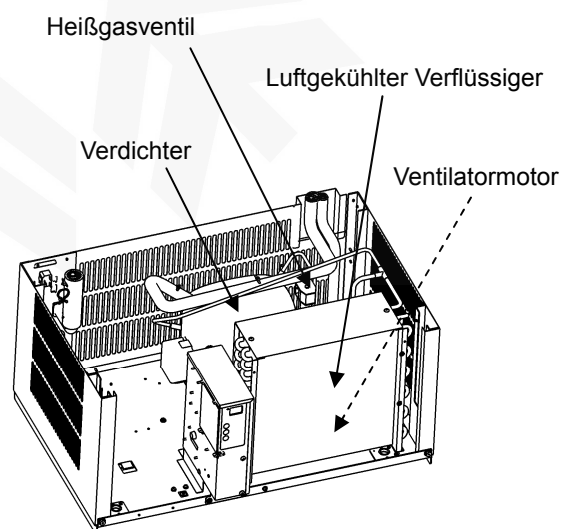
Vorderseite



Hinten

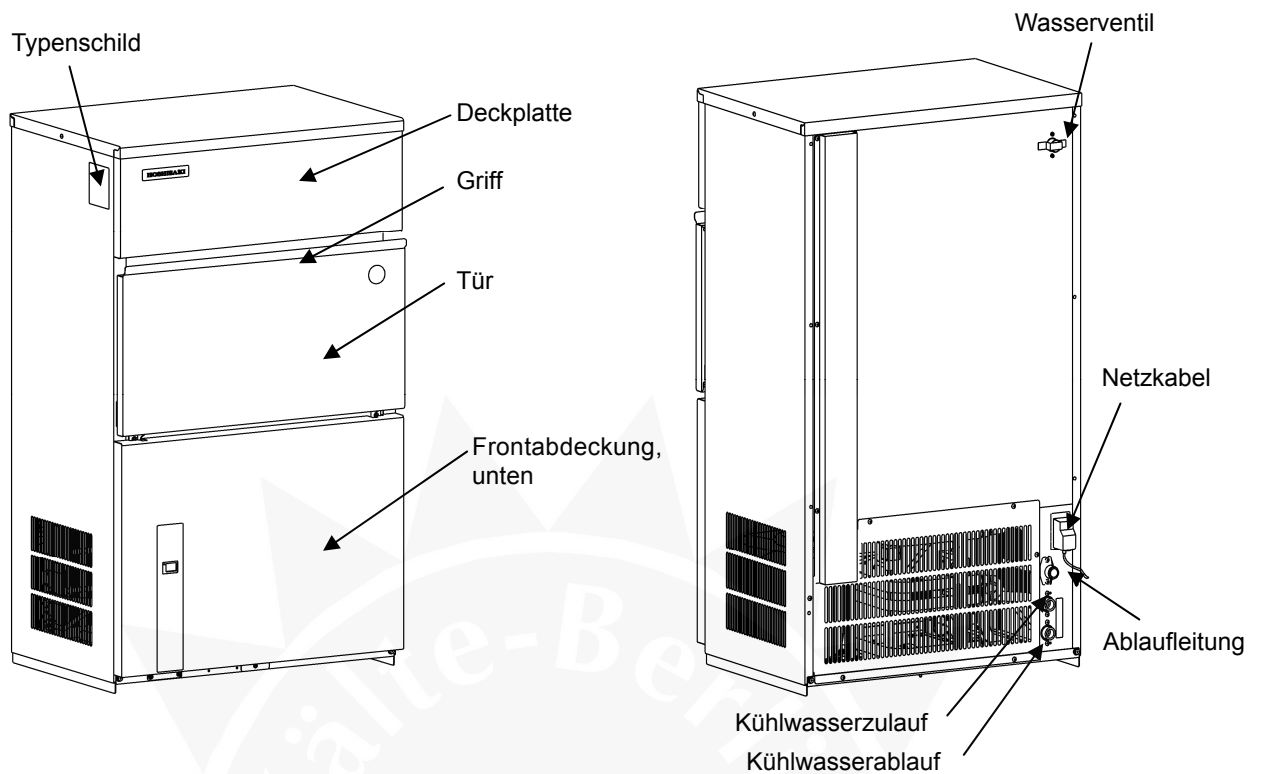


Vorderseite



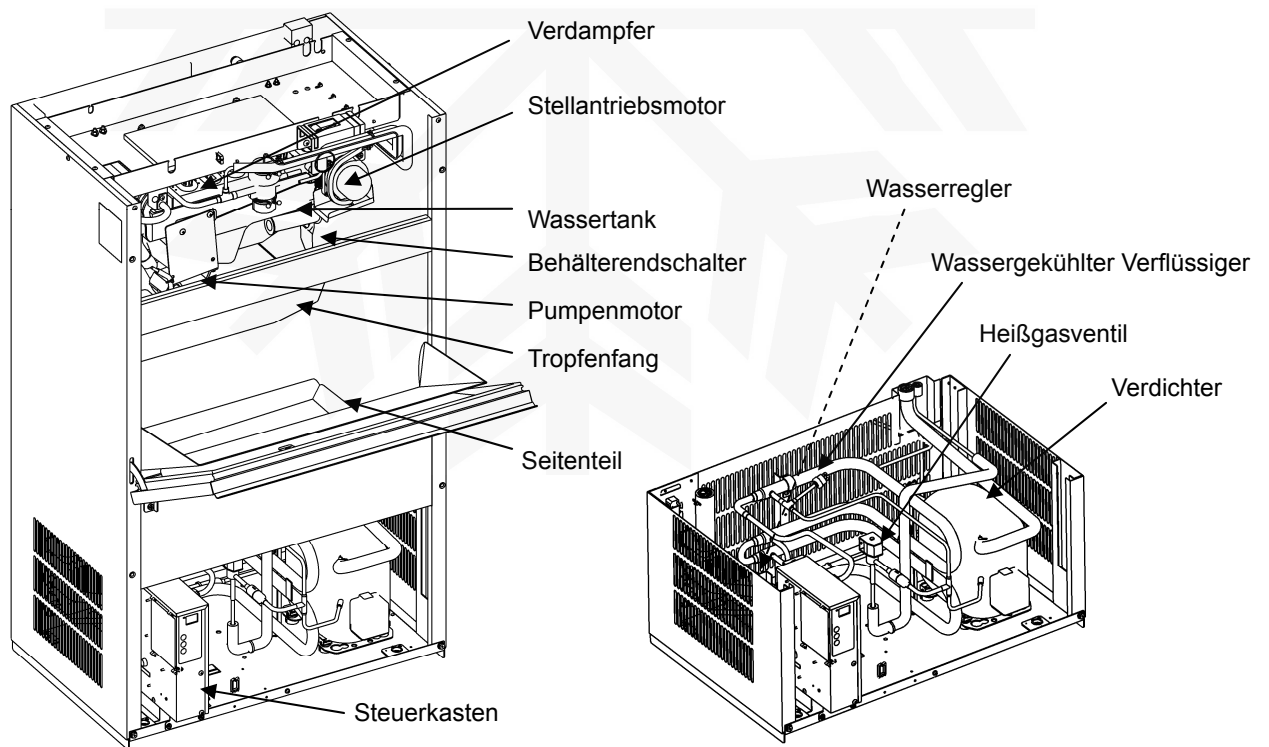
Vorderseite

[h] IM-100WNE, IM-130WNE (wassergekühlt)



Vorderseite

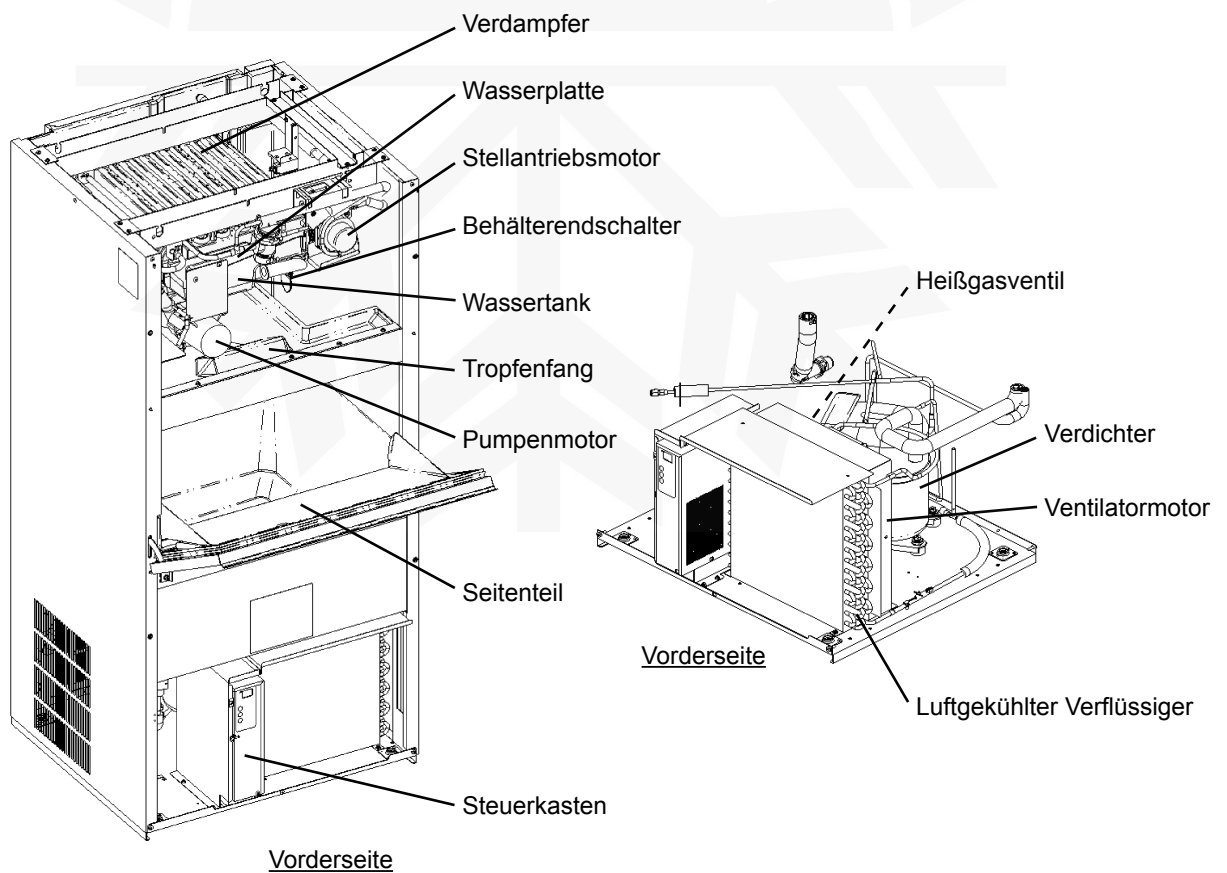
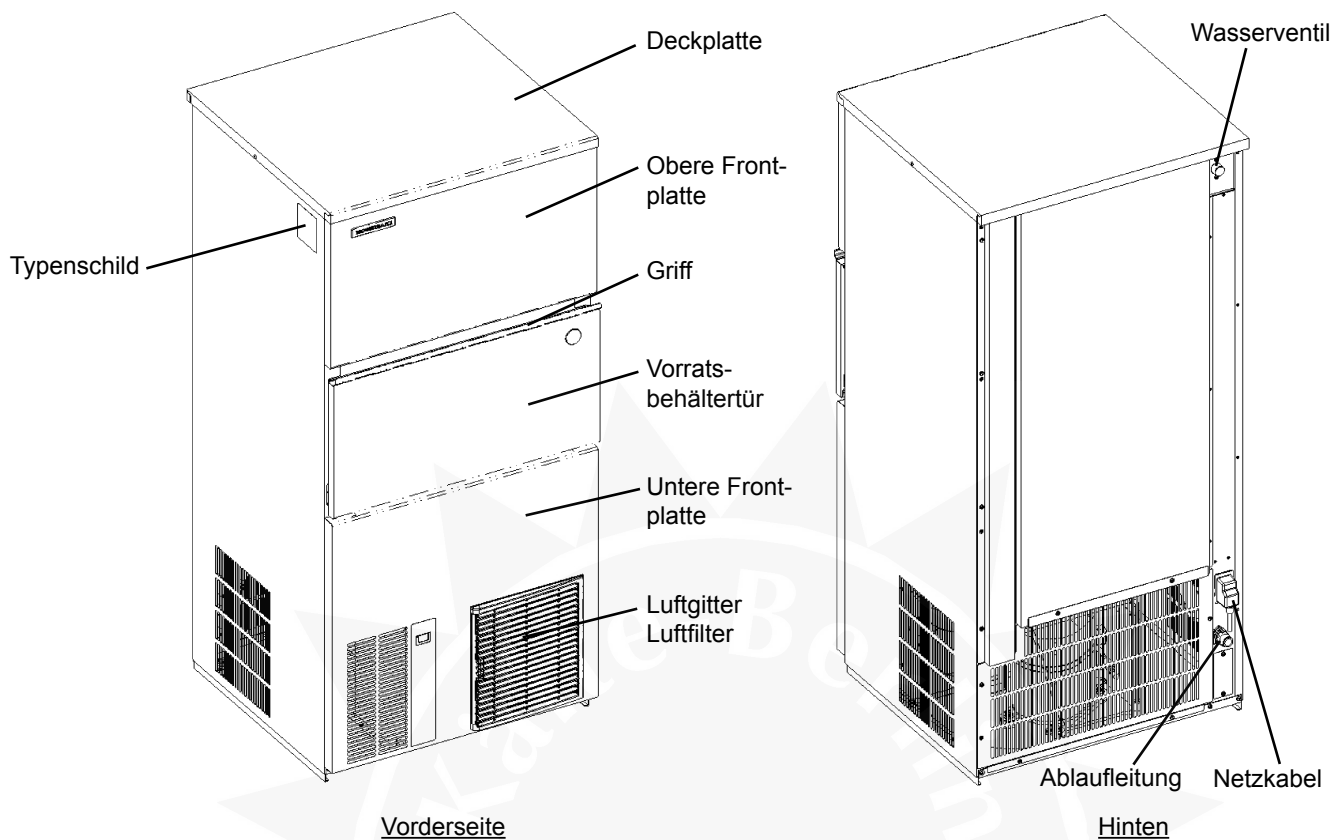
Hinten



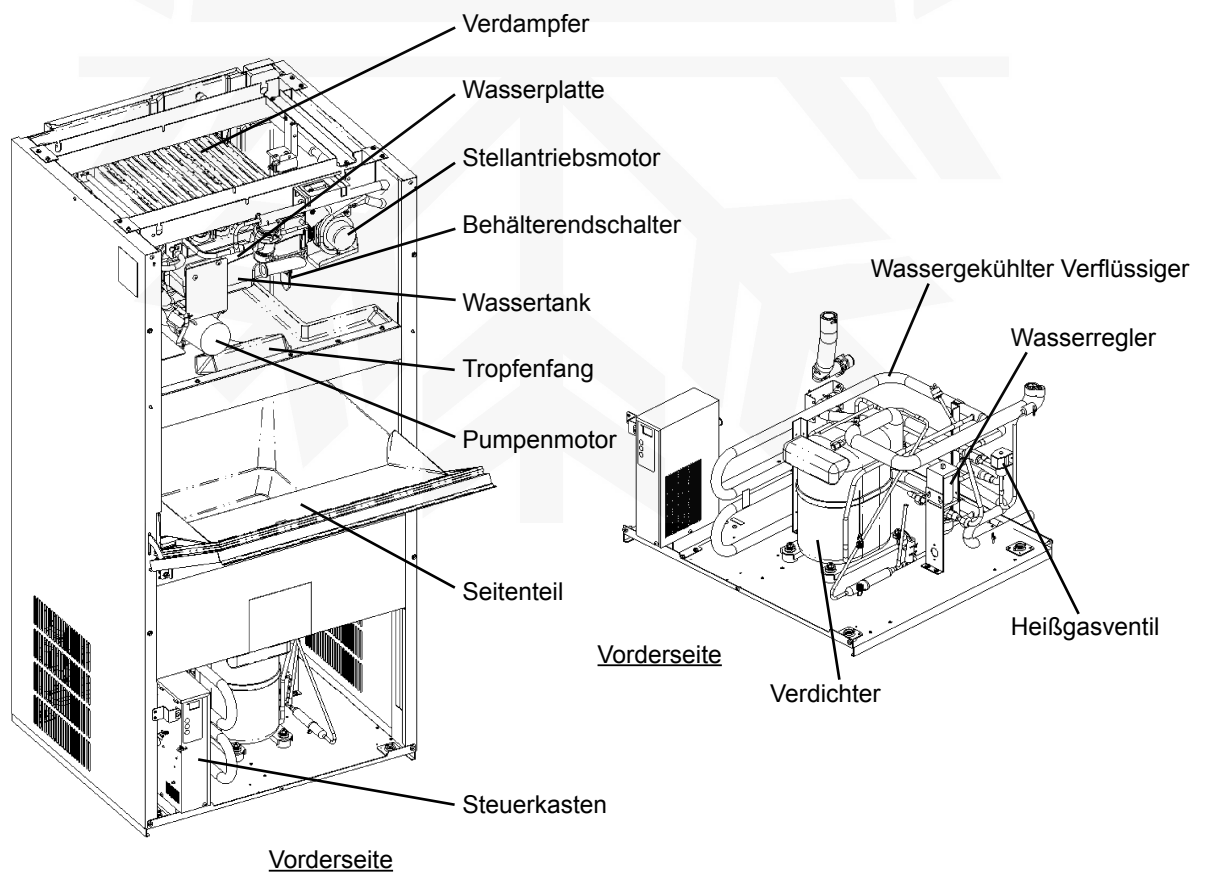
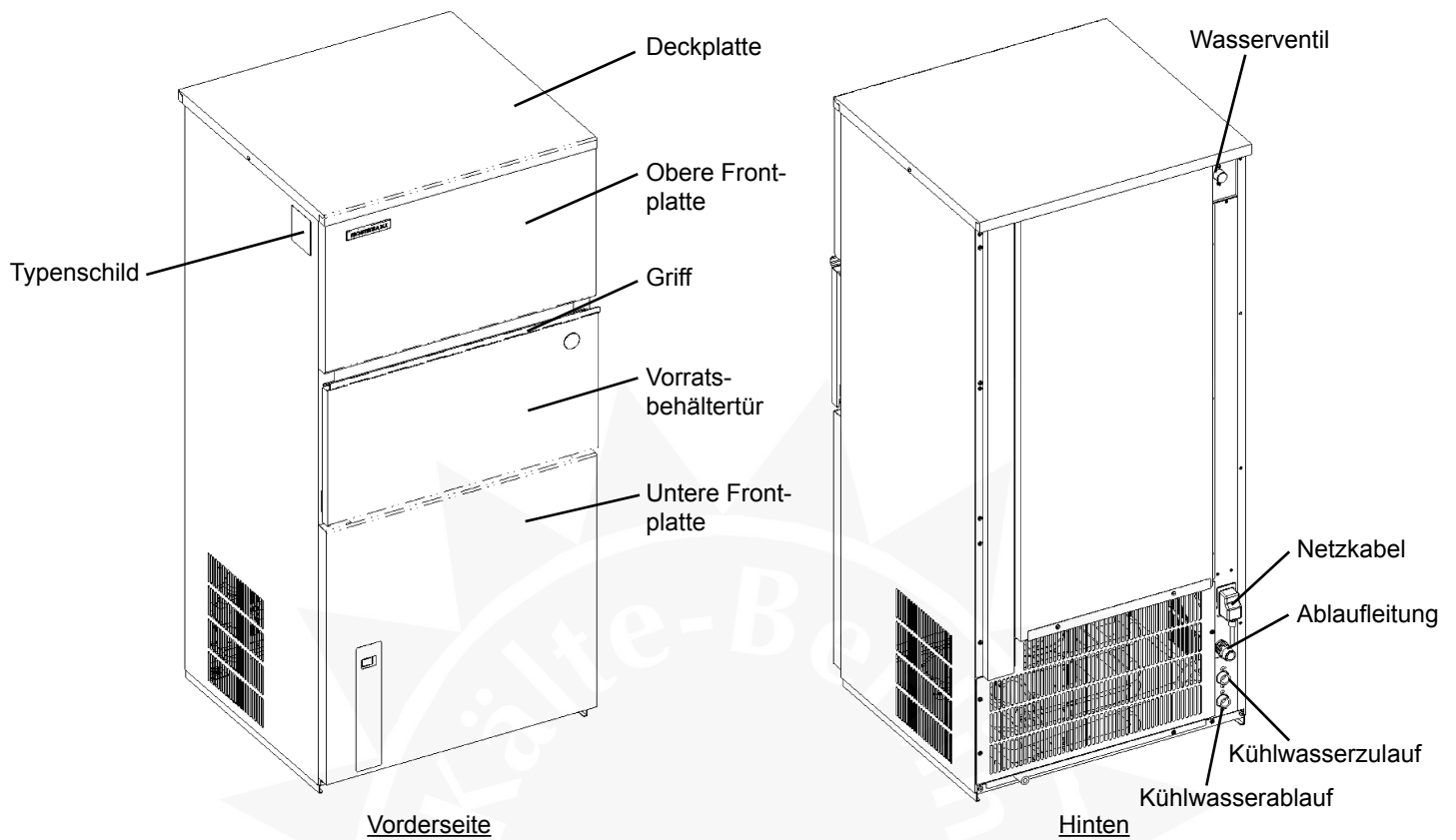
Vorderseite

Vorderseite

[i] IM-240NE (luftgekühlt)



[J] IM-240WNE (wassergekühlt)



2. STEUERPLATINE

Hinweis: Siehe Steuerplatine-Servicehandbuch.

WICHTIG

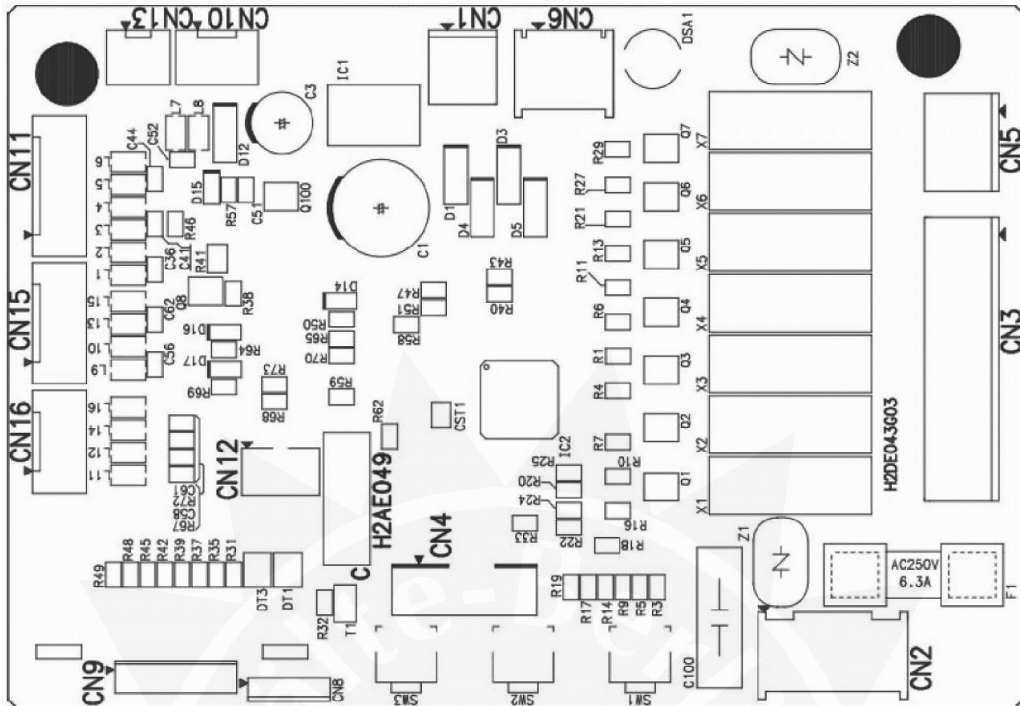
Bei Eingang einer Störmeldung am besten erst den Benutzer bitten, den Eisbereiter aus- und wieder einzuschalten, während er den Eisbereiter beobachtet. Das wird die Steuerplatine zurücksetzen, und manchmal genügt dies, um eine Störung zu beheben.

HINWEIS

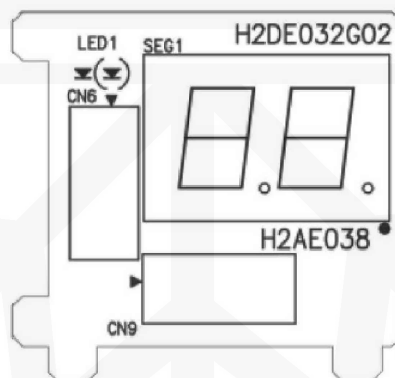
1. Kontrollieren, ob der Eisbereiter sachgemäß geerdet wurde. Ist das nicht der Fall, funktioniert die Steuerplatine nicht ordnungsgemäß.
2. Die Verkabelung und die Anschlüsse nicht ändern, sonst funktioniert die Steuerplatine nicht richtig.
3. Nie die Rückseite der Platine sowie die darauf befindlichen elektronischen Teile berühren.
4. Die elektronischen Geräte oder Teile auf der Steuerplatine nicht vor Ort reparieren (außer Ersetzen von Sicherungen). Eine defekte Steuerplattenbaugruppe immer vollständig ersetzen.
5. Zur Vermeidung von Schäden durch statische Elektrizität vor Wartungsarbeiten immer erst das Metallgehäuse des Eiskwürfelbereiters berühren. Eine elektrostatische Entladung wird zu einer erheblichen Beschädigung der Steuerplatine führen.
6. Wenn die Steuerplatine (wieder) angebracht wird, muss der Erdleiter an den Steuerkasten angeschlossen werden.
7. Die Steuerplatine ist ein äußerst empfindliches Bauteil. Vorsichtig handhaben.
 - * Die Steuerplatine nicht fallen lassen.
 - * Die Steuerplatine in die Führungsschienen des Steuerkastens schieben.
 - * Die Steuerplatine immer nur am Rand festhalten. Die elektrischen Bauteile und Geräte nicht berühren.

[a] STEUERPLATINENSCHEMA

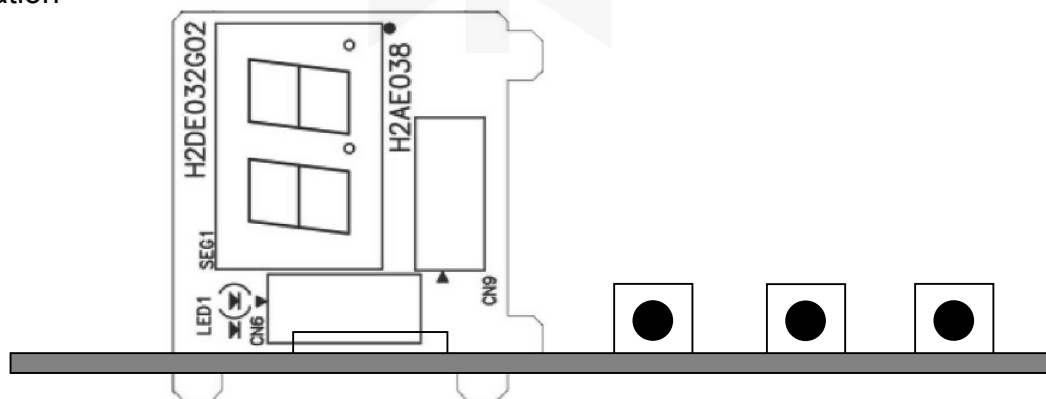
Hauptplatine



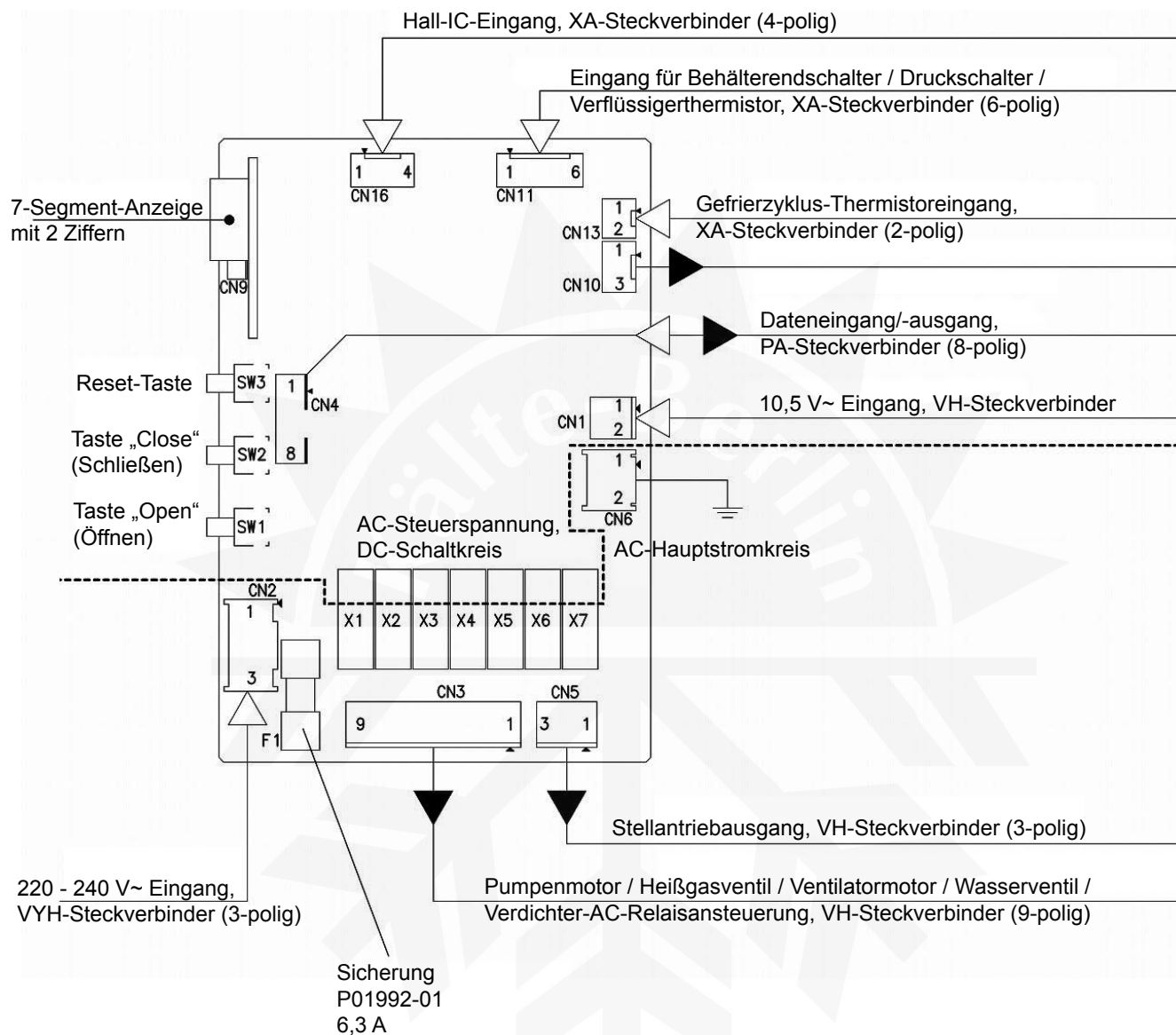
Unterplatine



Kombination

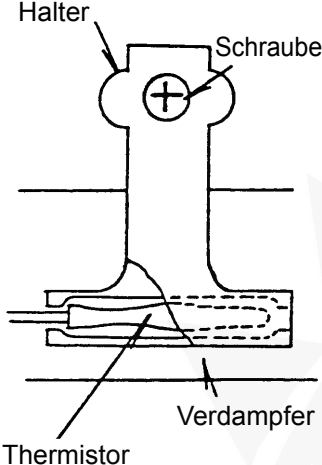


[b] SCHEMA DER EINGÄNGE/AUSGÄNGE



[c] VOR DEM KONTROLLIEREN DER STEUERPLATINE

Die Netzspannung und die in unten stehender Tabelle angegebenen Teile kontrollieren.

Komponente	Vorgehensweise	Normal
1. Thermistor (am Verdampfer) 	HINWEIS Der Fühler des Thermistors ist in Glas gefasst und bruchempfindlich. Vorsichtig handhaben. * Steckverbinder CN13 auf der Steuerplatine trennen. * Schraube und Thermistorhalter am Verdampfer entfernen. * Fühler 5 Minuten lang in ein Glas mit Eis und Wasser tauchen. * Den Widerstand zwischen den CN13-Anschlussstiften messen. * Thermistor wieder an der richtigen Position anbringen. * CN13 anschließen.	5-7 kΩ
2. Behälterendschalter	Von Hand den Mikroschalter in die Positionen TRIP und RESET bringen; dabei überprüfen, wie lange es dauert, bis die Maschine aussetzt.	ca. AUSLÖSEN (geschlossen) 10 s RÜCKSTELLEN (offen) 80 s

III. BEDIENUNGSANLEITUNG

WARNUNG

Wie bei allen Elektrogeräten sind stets einige grundsätzliche Vorsichtsmaßnahmen zu beachten. Insbesondere:

- * Bei hoher Feuchtigkeit oder Nässe besteht Kurzschlussgefahr, wodurch ein elektrischer Schlag verursacht werden kann. Im Zweifelsfall ist der Netzstecker des Eisbereiters zu ziehen.
- * Das Stromkabel nicht beschädigen und nicht daran ziehen, um den Eisbereiter vom Stromnetz zu trennen.
- * Die elektrischen Komponenten und die Schalter nicht mit feuchten Händen berühren.
- * Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschl. Kindern) benutzt werden, deren physische, sensorische oder mentale Fähigkeiten eingeschränkt sind, die über keine Erfahrung und kein Wissen verfügen, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person bei der Benutzung des Gerätes beaufsichtigt oder angeleitet.
- * Jüngere Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie mit dem Gerät nicht spielen.
- * Am Eisbereiter dürfen keine Änderungen vorgenommen werden. Das Gerät darf nur von Fachpersonal zerlegt oder instandgesetzt werden.

VORSICHT

Nicht mit den Händen nach hinten in den Vorratsbehälter oder in den Eisschacht oben im Vorratsbehälter greifen. Eis könnte vom Eisbereiter herunterfallen, ein harter Eisblock könnte plötzlich herabfallen oder der Eisbereitermechanismus könnte sich plötzlich bewegen und Verletzungen verursachen.

HINWEIS

1. Alle Komponenten wurden werksseitig eingestellt. Unsachgemäße Einstellarbeiten können die ordnungsgemäße Funktion des Eispenders beeinträchtigen.
2. Um eine Beschädigung des Verdichters zu vermeiden, nach Ausschalten des Eisbereiters mindestens 3 Minuten lang warten, bevor das Gerät wieder eingeschaltet wird.

HYGIENE

Dieser Eisbereiter ist für die Herstellung und Aufbewahrung von Speiseeis vorgesehen. Aus Gründen der Hygiene:

- * Bitte immer die Hände waschen, bevor Eis entnommen wird. Zum Entnehmen von Eis immer die Kunststoffschaufel (Zubehör) verwenden.
- * Der Vorratsbehälter ist ausschließlich für Eis zu verwenden. Nichts anderes im Vorratsbehälter aufbewahren.
- * Vorratsbehälter vor der Verwendung reinigen (siehe „IV. 1. REGELMÄSSIGE REINIGUNG“).
- * Die Eisschaufel sauberhalten. Stets ein neutrales Reinigungsmittel verwenden und gründlich abspülen.
- * Nach der Entnahme von Eis immer die Tür schließen, um das Eindringen von Schmutz, Staub oder Ungeziefer in den Vorratsbehälter zu verhindern.

1. INBETRIEBNAHME

- 1) Die Stromversorgung unterbrechen.
- 2) Den Wasserhahn aufdrehen.
- 3) Die Stromversorgung anschließen und einschalten.
- 4) Folgendes sollte der Reihe nach auftreten:
 - a) Heißgasventil öffnet.
 - b) Verdichter startet.
 - c) Wasserwanne öffnet ganz.
 - d) Wasserventil öffnet.
 - e) Wasserwanne beginnt, sich zu schließen (Heißgasventil geschlossen).
 - f) Wasserwanne ganz geschlossen - Pumpenmotor startet.
 - g) Wasserventil schließt.

2. MASSNAHMEN FÜR DIE LANGFRISTIGE LAGERUNG DES EISSPENDERS

WARNUNG

Mit Hilfe von Luft oder Kohlendioxid ist das Wasser vollständig aus dem System zu entfernen, damit bei Temperaturen unter Null die Wasserzufuhrleitung nicht beschädigt wird. Den Eisbereiter erst wieder in Betrieb nehmen, wenn eine angemessene Lufttemperatur erreicht ist.

[a] IM-21, 30, 45, 65

- 1) Wasserzulaufhahn zudrehen und Zulaufschlauch entfernen.
- 2) Die Frontplatte entfernen.
- 3) Reset-Taste drücken. Die Wasserwanne beginnt, sich zu öffnen.
- 4) Wenn die Wasserwanne geöffnet ist, das Wasser sofort vollständig aus der Wasserzufuhrleitung blasen.

Hinweis: Dieser Vorgang ist erforderlich, um den Eisbereiter bei Temperaturen unter Null gegen Einfrieren zu schützen.

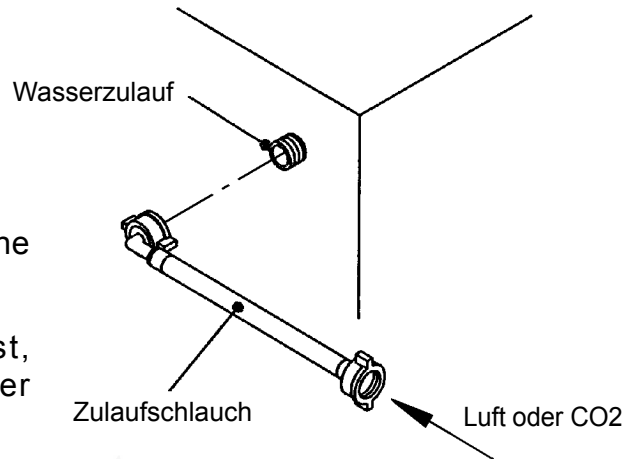
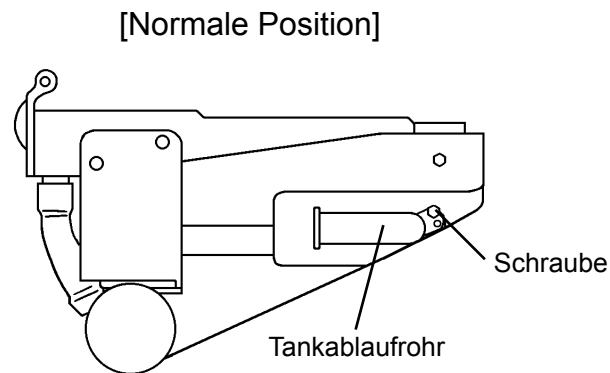


Abb. 1

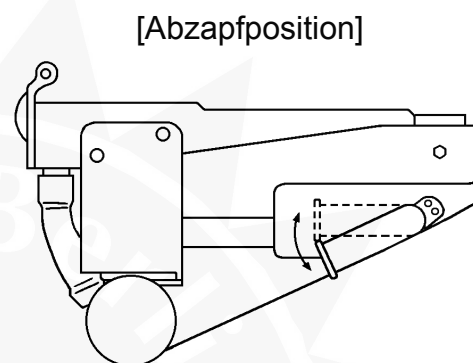
- 5) Netzstecker des Eisbereiters ziehen oder die Stromversorgung trennen, wenn die Wasserwanne ganz geöffnet ist.
- 6) Alles Eis aus dem Vorratsbehälter entfernen und den Behälter reinigen.
- 7) Die Frontplatte wieder anbringen.
- 8) Den Zulaufschlauch wieder anbringen.

[b] IM-100, 130, 240

- 1) Wasserzulaufhahn zudrehen und Zulaufschlauch entfernen.
- 2) Die Frontplatte entfernen.
- 3) Die Schraube an der Vorderseite des Wassertanks entfernen.
- 4) Das Ablaufrohr des Wassertanks in die Ablaufposition bringen. Siehe Abb. 2.



- 5) Reset-Taste drücken. Die Wasserwanne beginnt, sich zu öffnen.
- 6) Wenn die Wasserwanne geöffnet ist, das Wasser sofort vollständig aus der Wasserzufuhrleitung blasen.



Hinweis: Dieser Vorgang ist erforderlich, um den Eisbereiter bei Temperaturen unter Null gegen Einfrieren zu schützen.

Abb. 2

- 7) Netzstecker des Eisbereiters ziehen oder die Stromversorgung trennen, wenn die Wasserwanne ganz geöffnet ist.
- 8) Das Tankablaufrohr in die normale Position stellen und mit der Schraube sichern.
- 9) Alles Eis aus dem Vorratsbehälter entfernen und den Behälter reinigen.
- 10) Die Frontplatte wieder anbringen.
- 11) Den Zulaufschlauch wieder anbringen.

3. BEHÄLTERSTEUERUNG

Der Behälterendschalter befindet sich oben auf dem Vorratsbehälter. Dieser Schalter schaltet das Gerät automatisch ab, wenn der Vorratsbehälter mit Eis gefüllt ist.

Der Behälterendschalter ist bruchempfindlich, daher vorsichtig handhaben. Vor allem beim Entfernen von Eis darf der Schalter nicht mit der Eisschaufel berührt werden.

Den Behälterendschalter von der Wasserwanne oder dem Tropfenfang fernhalten, um Blockierung zu verhindern.

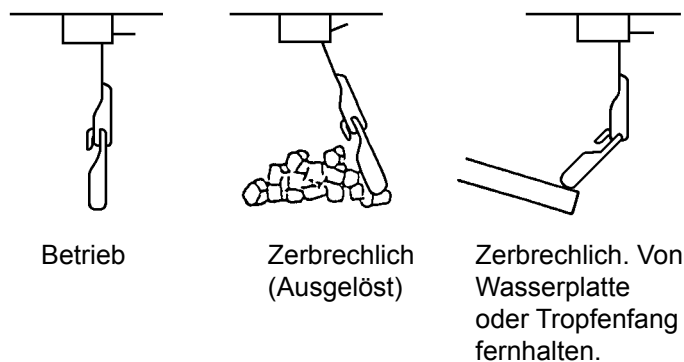


Abb. 3

[a] KONSTRUKTION DES BEHÄLTERENDSCHALTERS

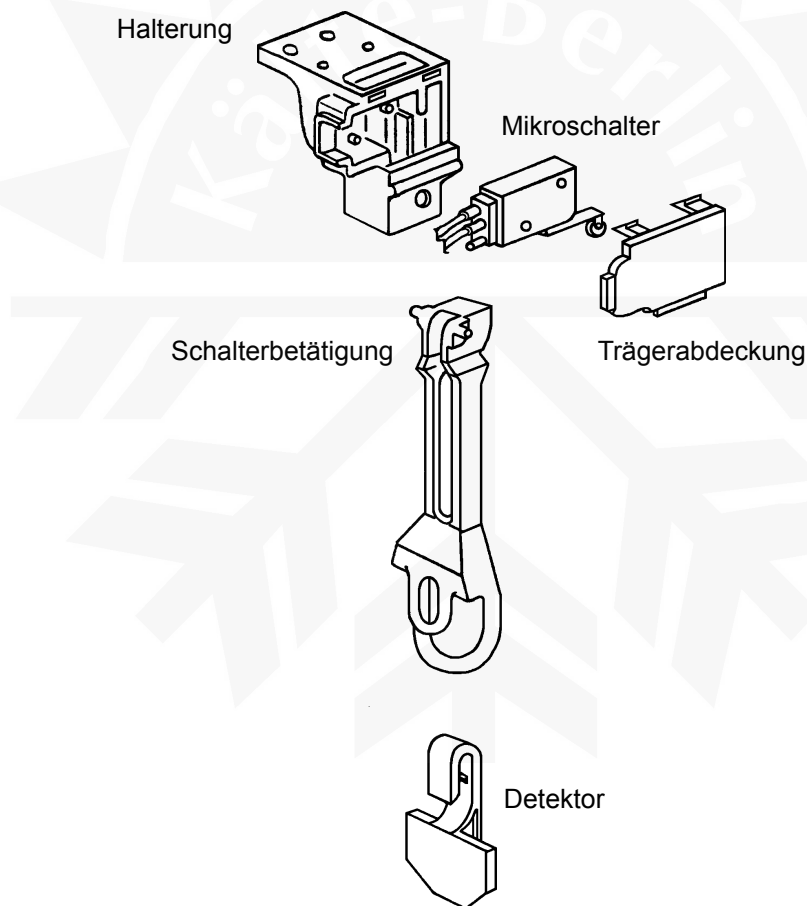


Abb. 4

[b] AUSBAU

ABDECKPLATTE

Die zwei Haltestifte eindrücken und die Abdeckplatte wegschieben.

SCHALTER

Den Schalter vorsichtig aus der Fassung ziehen und dabei die Gummiabdeckung festhalten. Vorsichtig handhaben.

SCHALTERBETÄTIGUNG

Einen flachen Schraubendreher einschieben und vorsichtig hebeln, um den Schaltermechanismus herauszuziehen. Vorsichtig handhaben, um Schäden an der Oberfläche des Mechanismus zu vermeiden.

DETEKTOR

Schaltermechanismus festhalten und den Detektor herausdrücken.

[c] EINBAU

SCHALTERBETÄTIGUNG

Das untere Ende des Schaltermechanismus über die U-förmige Aussparung in den Halter drücken. Kontrollieren, ob sich der Schaltermechanismus frei bewegen kann.

SCHALTER UND TRÄGERABDECKUNG

Zuerst den Schalterhebel und dann den Schalter wieder anbringen. Die beiden Haltestifte in die Führungen einsetzen und auf die Trägerabdeckung drücken bis sie einrastet.

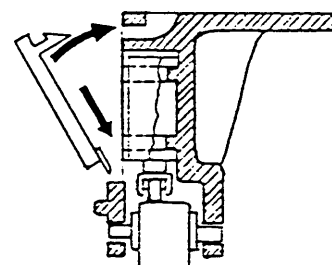
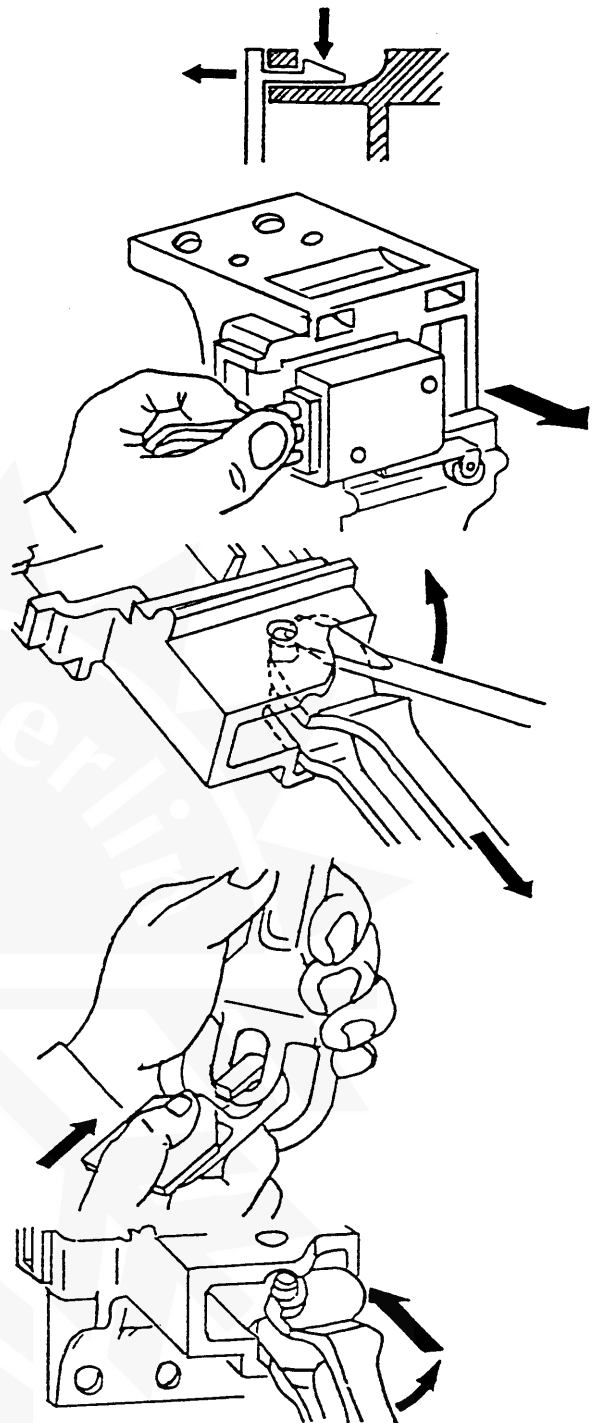


Abb. 5

IV. WARTUNGSANLEITUNG

WARNUNG

1. Vor Durchführung von Reinigungs- oder Wartungsarbeiten immer den Netzstecker des Eisbereiters ziehen.
2. Dieses Gerät darf nicht mit einem Wasserstrahl gereinigt werden.

VORSICHT

Vor der Handhabung oder Verwendung von Reinigungsflüssigkeiten sind die Anleitungen für das Produkt auf Ratschläge hinsichtlich geeigneter Schutzkleidung, Handschuhe, Augenschutz usw. zu lesen.

HINWEIS

1. Das Wassersystem des Eisbereiters mindestens zweimal im Jahr reinigen und desinfizieren sowie den Verflüssiger mindestens einmal im Jahr prüfen und reinigen.
2. Um Beschädigungen zu vermeiden, Kunststoffteile nicht mit über 40 °C heißem Wasser oder in einem Geschirrspüler reinigen.

1. REGELMÄSSIGE REINIGUNG

[1] Maschine und Außenseite des Vorratsbehälters

Alle Außenflächen mindestens einmal in der Woche mit einem sauberen, weichen Tuch abwischen. Fett- und Schmutzspuren mit einem feuchten Tuch und neutralem Reinigungsmittel entfernen.

[2] Reinigung/Desinfektion von Eisschaufel und Griff des Vorratsbehälters (täglich)

- 1) In einem geeigneten Behälter entweder 1 l Wasser mit 4 ml einer 5,25% igen Natriumhypochloritlösung mischen oder den empfohlenen Hoshizaki-Desinfizierer wie beschrieben verwenden.
- 2) Die Eisschaufel länger als 3 Minuten in der Lösung baden. Gründlich spülen und zum Entfernen der Restflüssigkeit gut schütteln.

Hinweis: Abtrocknen mit einem Tuch kann zu erneuter Verschmutzung führen.

- 3) Zum Abwaschen des Vorratsbehältergriffs einen Neutralreiniger benutzen. Gründlich spülen.
- 4) Ein sauberes Tuch mit der Desinfektionslösung tränken und den Griff abwischen. Benutzen Sie frisches Wasser und ein sauberes Tuch zum Abspülen bzw. Abwischen

[3] Reinigung/Desinfektion der Innenflächen des Vorratsbehälters (wöchentlich)

- 1) Vorratsbehältertür öffnen und sämtliches Eis entfernen.
- 2) Trennwand und Innenwände des Vorratsbehälters mit einem neutralen, nicht scheuernden Reinigungsmittel waschen. Gründlich spülen.
- 3) Ein sauberes Tuch mit einem Neutralreiniger anfeuchten und beide Seiten der Seitenteile und die Innenseite der Tür abwischen. Reinigerrückstände mit einem sauberen feuchten Tuch abwischen.
- 4) In einem geeigneten Behälter entweder 5 l Wasser mit 18 ml einer 5,25% igen Natriumhypochloritlösung mischen oder den empfohlenen Hoshizaki-Desinfizierer wie beschrieben verwenden.
- 5) Einen sauberen Schwamm oder ein Tuch mit der Lösung anfeuchten und die Auskleidung, Behältertür und Seitenteile abwaschen.
- 6) Mit der restlichen Lösung kann Zubehör desinfiziert werden.

Hinweis: Nach dem Desinfizieren weder trocken wischen noch spülen, sondern trocknen lassen.

[4] Luftfilter (nur luftgekühlte Modelle)

Siebfilter aus Kunststoff entfernen Schmutz oder Staub aus der Luft und verhindern das Verstopfen des Verflüssigers. Wenn die Filter verstopfen, nimmt die Leistung des Eisbereiters ab. Die Luftfilter mindestens zweimal monatlich herausnehmen und reinigen:

- 1) Luftfilter von der Filterführung [IM-21CNE/30CNE] oder dem Luftgitter [IM-45CNE/45NE/65NE/100CNE/100NE/130NE/240NE] schieben.

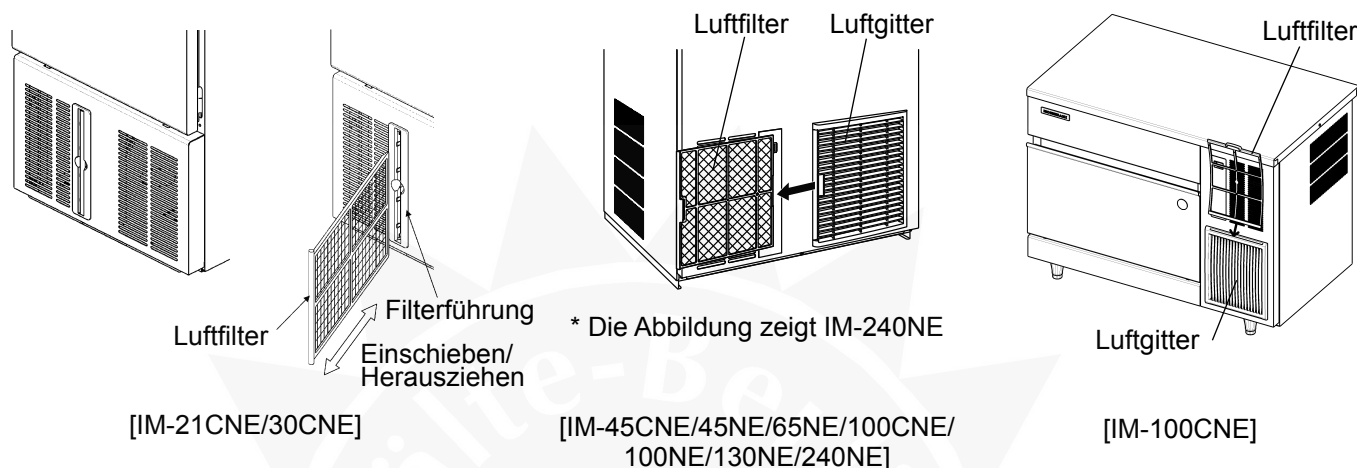


Abb. 6

- 2) Luftfilter mit einem Staubsauger reinigen. Falls er sehr verstopft ist, Luftfilter mit warmem Wasser und einem Neutralreiniger auswaschen.
- 3) Den Luftfilter gründlich abspülen und trocknen.

HINWEIS

Nach der Reinigung nicht vergessen, den Luftfilter wieder einzusetzen.

2. WASSERVENTIL

- 1) Eisbereiter ausschalten und den Netzstecker ziehen.
- 2) Den Wasserhahn der Wasserzufuhrleitung schließen.
- 3) Deckplatte und Frontplatte entfernen.
- 4) Den Zulaufschlauch vom Wasserventil trennen.
- 5) Den Siebfilter aus dem Wasserventil entfernen.

- 6) Den Sieb mit einer Bürste reinigen.
- 7) Sieb und Zulaufschlauch wieder anbringen.
- 8) Das Absperrventil öffnen.
- 9) Netzstecker des Eisbereiters wieder in die Steckdose stecken und den Eisbereiter wieder anschalten.
- 10) Alles auf undichte Stellen kontrollieren.
- 11) Abdeckplatten wieder anbringen.

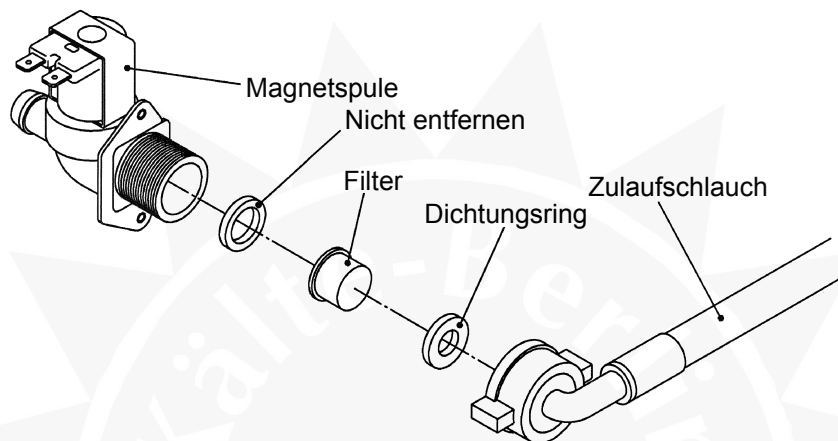


Abb. 7

3. WASSERGEKÜHLTER VERFLÜSSIGER

Infolge von Ablagerungen im Wasserkreislaufsystem des wassergekühlten Verflüssigers nimmt die Kühlleistung ab. Die Innenseite des Verflüssigers durch Zirkulierenlassen einer Reinigungslösung reinigen.

- 1) Folgendes vorbereiten:

Reinigungslösung [Vor dem Gebrauch die Anweisungen auf dem Etikett oder der Flasche lesen.]

Pumpe
Zwei Passstücke [R1/2 - 3/8" DURCHM.]

Behälter für Lösung

Schlauch
Zwei Passstücke [3/8" Kegel - 3/8" DURCHM.]

Schlauchbinder

HINWEIS

Keine Reinigungslösung verwenden, die Kupfer angreift. Bei Hautkontakt Lösung mit reichlich Wasser abspülen.

- 2) Abdeckplatten entfernen und Wasserleitungen auf undichte Stellen kontrollieren.

- 3) Netzstecker des Eisbereiters ziehen oder die Stromversorgung trennen und den Wasserhahn der Wasserzufuhrleitung zudrehen.
- 4) Zu- und Ablaufleitung des Kühlwassers lösen, und die Anschlussstücke für die Schläuche befestigen.
- 5) Die Zu- und Ablaufleitung des Wasserregelventils lösen und das Wasserregelventil durch Anschlussstücke ersetzen.
- 6) Die Schläuche gemäß Abb. 8 anschließen und mit den Schlauchklemmen sichern.

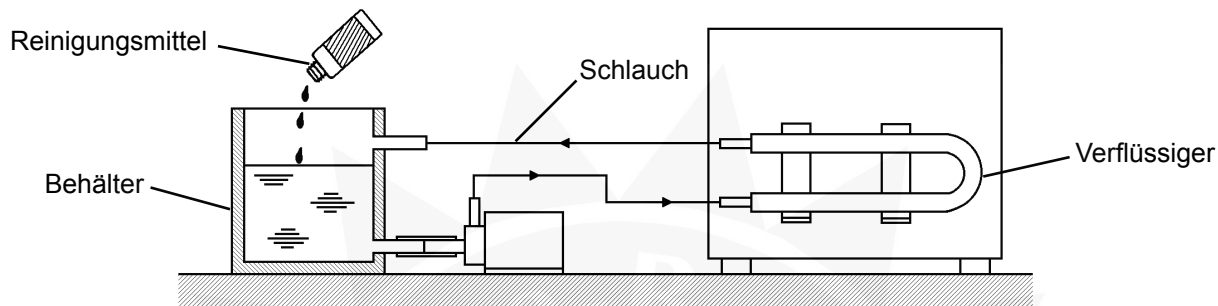


Abb. 8

- 7) Den Behälter mit der Reinigungslösung füllen.
- 8) Den Pumpenmotor einschalten und die Lösung für einen Zeitraum zirkulieren lassen, der in den Anweisungen auf dem Etikett oder der Flasche empfohlen wird.
- 9) Den Wasserkreislauf mit Wasser nachspülen.
- 10) Die Schritte 2) bis 6) jetzt in umgekehrter Reihenfolge ausführen.
- 11) Die Eisherstellungsleistung unter Bezugnahme auf „V. 3. LEISTUNGSDATEN“ prüfen.

4. WASSERKREISLAUF ZUR EISHERSTELLUNG

Um den Eisbereiter in hygienischem Zustand zu halten, ist das Wassersystem für die Eisherstellung mindestens alle sechs Monate zu reinigen und zu desinfizieren. Je nach Wasserqualität kann eine häufigere Reinigung und Desinfektion erforderlich sein.

⚠ VORSICHT

Tragen Sie stets Gummihandschuhe, Augenschutz, Schürze, usw. für die sichere Handhabung des Reinigungsmittels und des Desinfizierers.

HINWEIS

1. Verwenden Sie die von Hoshizaki empfohlenen Reinigungsmittel und Desinfizierer. Setzen Sie sich bei Fragen mit Ihrem lokalen Hoshizaki-Büro in Verbindung. (Die folgenden Anweisungen sind exemplarisch für die empfohlenen Reinigungsmittel und Desinfizierer zu verstehen).
2. Reinigungs- und Desinfizierlösungen dürfen nie vermischt werden, um die Reinigungszeit zu verkürzen.
3. Verspritzte oder verschüttete Reinigungs-/Desinfiziermittel sind sofort abzuwischen.
4. An keiner Stelle des Eisbereiters sind Reinigungsmittel auf Ammoniakbasis zu verwenden.
5. Wenn die Umgebungs- und Wassertemperaturen bei oder unter 10 °C liegen, bleibt die Wasserwanne möglicherweise offen. Das Eisherstellungsfach auf 20 °C um den Thermistor herum erwärmen.
6. Achten Sie auf die Einhaltung der folgenden Reinigungs- und Desinfizieranweisungen.

- 1) Einen geeigneten Behälter verwenden, um 236 ml des Reinigungsmittels („Nickel-Safe Ice Machine Cleaner“ von „The Rectorseal Corporation“) mit 11,4 Liter Wasser zu verdünnen.
- 2) Die Vorratsbehältertür öffnen und das Eis vollständig entfernen, um Kontamination durch das Reinigungsmittel zu vermeiden.
- 3) Frontplatte und die Deckplatte entfernen.
- 4) Ist der Eisbereiter in einem Abtauzyklus, warten bis ein Gefrierzyklus startet.
- 5) Wasserhahn der Wasserzufuhrleitung schließen.
- 6) [nur IM-100, 130, 240]
Die Schraube entfernen und das Tankablaufrohr in die Ablaufposition stellen. Siehe Abb. 2.
- 7) Die Reset-Taste drücken, um die Wasserwanne zu öffnen.
- 8) Netzstecker des Eisbereiters ziehen oder die Stromversorgung trennen, wenn die Wasserwanne ganz geöffnet ist.

- 9) Wenn das Wasser ganz abgelaufen ist, den Eisbereiter wieder einstecken oder die Stromversorgung wieder anschließen. Wenn die 7-Segment-Anzeige auf der Steuerplatine aufleuchtet, 3 Sekunden lang SW1 auf der Steuerplatine drücken, um den Spülmodus zu starten. (Weitere Informationen, siehe Servicehandbuch der Steuerplatine.)
- 10) Wenn der Spülmodus gestartet ist, die unter 1) vorbereitete Reinigungslösung innerhalb von 60 Sekunden vor dem Start des Pumpenmotors vorsichtig in den Wassertank leeren. Die Lösung nicht auf andere Teile verspritzen oder verschütten.
- 11) Die Reinigungslösung 30 Minuten lang zirkulieren lassen. Die Reset-Taste drücken, um die Wasserwanne zu öffnen. Netzstecker des Eisbereiters ziehen oder die Stromversorgung trennen, wenn die Wasserwanne ganz geöffnet ist. Warten, bis die Reinigungslösung vollständig abgelaufen ist.
- 12) Wasserhahn der Wasserzufuhrleitung öffnen und Schritt 9) oben wiederholen. Da der Wasserhahn jetzt geöffnet ist, wird wie im normalen Gefrierzyklus Wasser eingeleitet.
- 13) Wenn sich die Wasserwanne wieder schließt, sauberes Wasser in die Wasserwanne gießen, bis es aus dem Überlaufrohr ausläuft. Das Wasser 5 Minuten lang zirkulieren lassen.
- 14) Die Reset-Taste drücken, um die Wasserwanne zu öffnen und das Wasser ablaufen zu lassen. Diesmal läuft das Wasser nicht vollständig ab.
- 15) Die Schritte 13) und 14) oben für eine gründliche Spülung mindestens dreimal wiederholen. Um das Spülwasser vollständig ablaufen zu lassen, den Netzstecker des Eisbereiters ziehen oder die Stromversorgung trennen, wenn die Wasserwanne ganz geöffnet ist.

ANWEISUNGEN ZUM DESINFIZIEREN

Hinweis: Desinfizieren ist immer nach dem Reinigen oder aber als individueller Vorgang durchzuführen, wenn Bedingungen vorliegen, die dieses erfordern.

- 16) Einen geeigneten Behälter verwenden, um 44 ml einer 5,25%igen Natriumhypochloritlösung mit 11,4 Liter Wasser zu verdünnen.

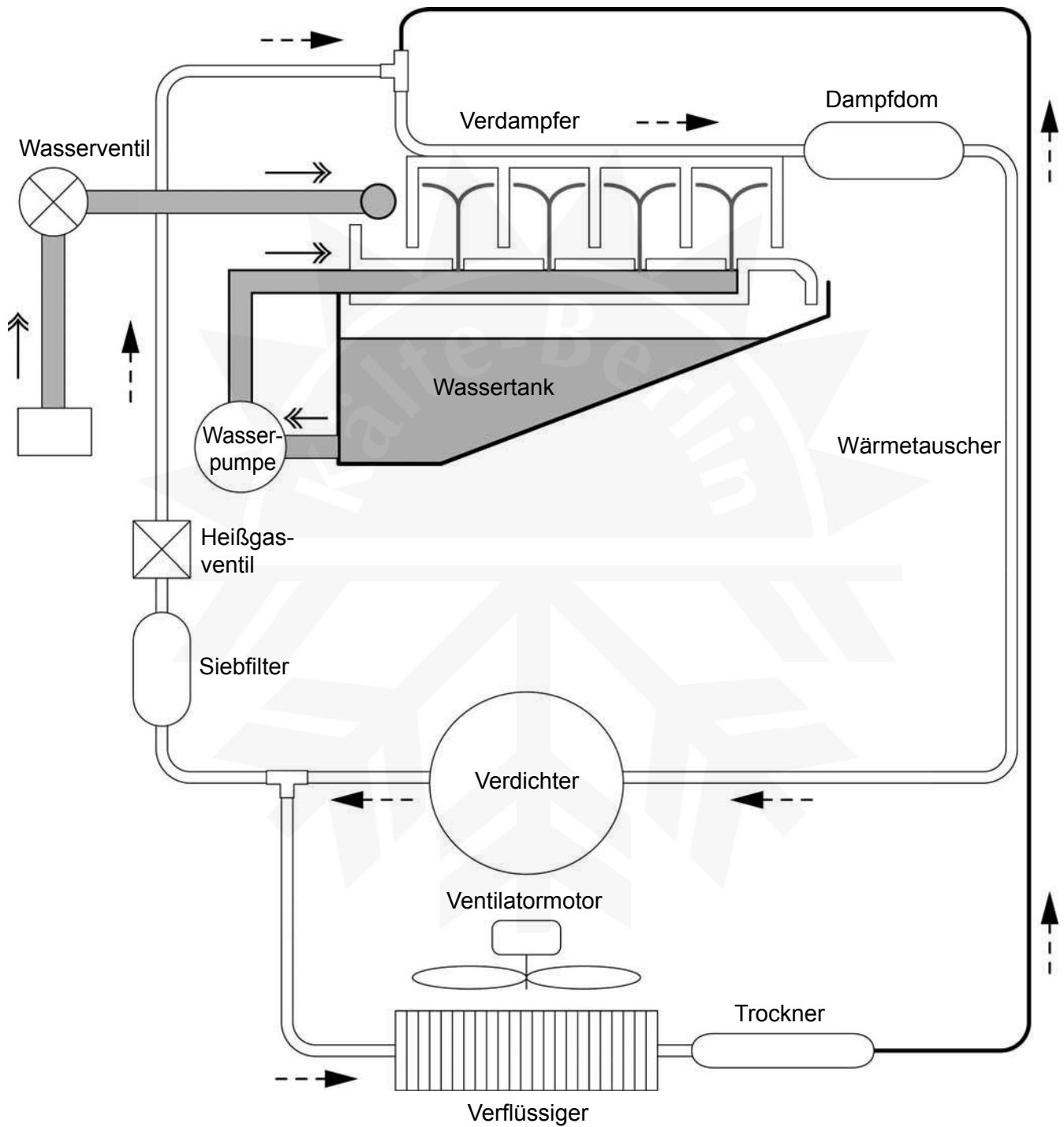
* Alternativ kann der von Hoshizaki empfohlene Desinfizierer den Hinweisen entsprechend verwendet werden.

- 17) Wasserhahn der Wasserzufuhrleitung schließen. Netzstecker des Eisbereiters wieder in die Steckdose stecken, oder die Stromversorgung wieder anschließen. Wenn die 7-Segment-Anzeige auf der Steuerplatine aufleuchtet, 3 Sekunden lang SW1 auf der Steuerplatine drücken, um den Spülmodus zu starten.
- 18) Wenn der Spülmodus gestartet ist, die unter 16) vorbereitete Reinigungslösung innerhalb von 60 Sekunden vor dem Start des Pumpenmotors vorsichtig in den Wassertank leeren. Die Lösung nicht auf andere Teile verspritzen oder verschütten.
- 19) Die Desinfektionslösung 15 Minuten lang zirkulieren lassen. Die Reset-Taste drücken, um die Wasserwanne zu öffnen. Netzstecker des Eisbereiters ziehen oder die Stromversorgung trennen, wenn die Wasserwanne ganz geöffnet ist. Warten, bis die Desinfektionslösung vollständig abgelaufen ist.
- 20) Wasserhahn der Wasserzufuhrleitung öffnen und Schritt 9) oben wiederholen. Da der Wasserhahn jetzt geöffnet ist, wird wie im normalen Gefrierzyklus Wasser eingeleitet.
- 21) Wenn sich die Wasserwanne wieder schließt, sauberes Wasser in die Wasserwanne gießen, bis es aus dem Überlaufrohr ausläuft. Das Wasser 5 Minuten lang zirkulieren lassen.
- 22) Die Reset-Taste drücken, um die Wasserwanne zu öffnen und das Wasser ablaufen zu lassen. Diesmal läuft das Wasser nicht vollständig ab.
- 23) Die Schritte 21) und 22) oben für eine gründliche Spülung mindestens dreimal wiederholen. Um das Spülwasser vollständig ablaufen zu lassen, den Netzstecker des Eisbereiters ziehen oder die Stromversorgung trennen, wenn die Wasserwanne ganz geöffnet ist.
- 24) [nur IM-100, 130, 240]
Das Tankablaufrohr in die normale Position stellen und mit der Schraube sichern. Siehe Abb. 2.
- 25) Netzstecker des Eisbereiters wieder in die Steckdose stecken, oder die Stromversorgung wieder anschließen. Auf einwandfreien Eisherstellungsbetrieb prüfen.
- 26) Frontplatte und Deckplatte wieder in der richtigen Position anbringen.
- 27) Die Reinigung des Vorratsbehälters abschließen, siehe IV. 1. [3].

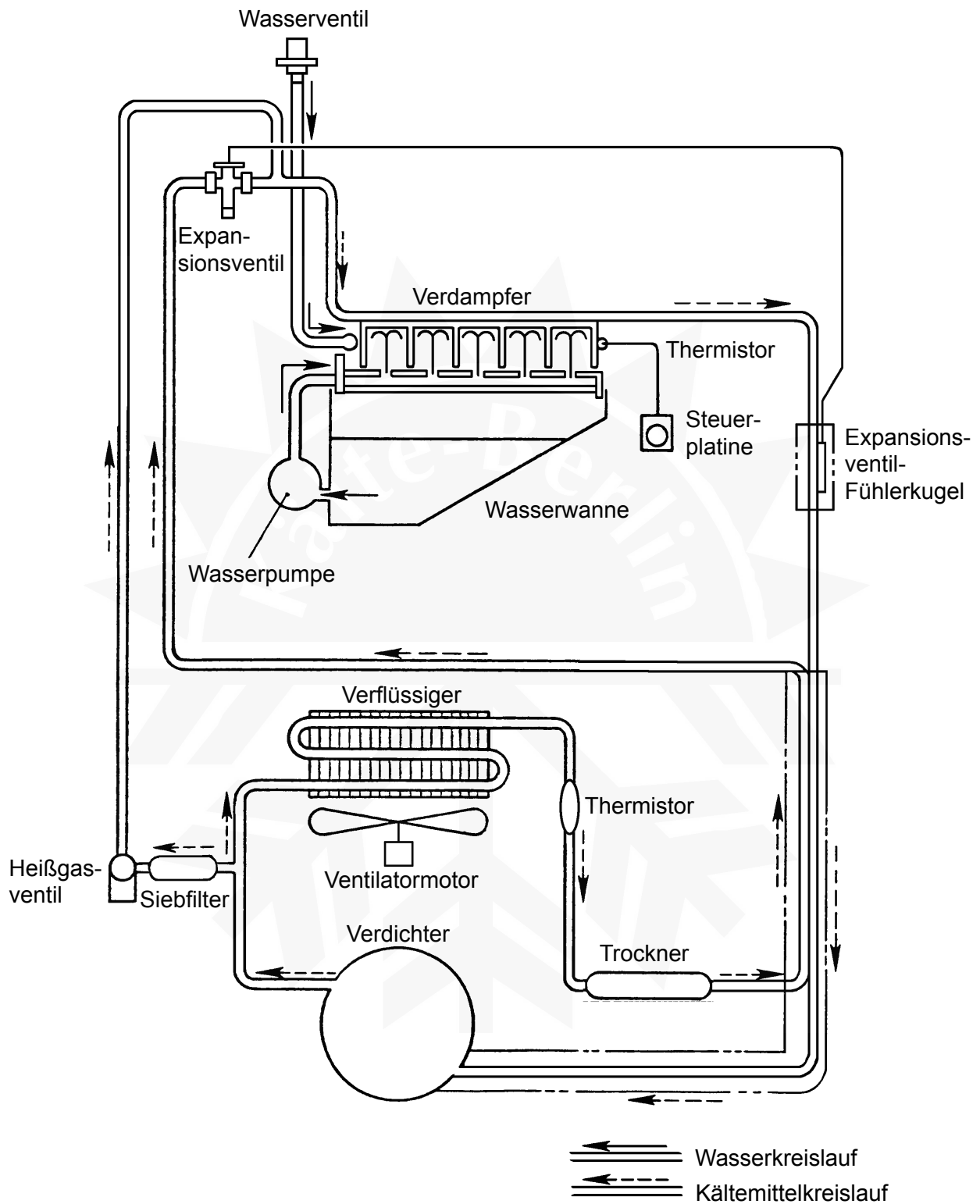
V. TECHNISCHE INFORMATIONEN

1. WASSER- UND KÜHLMITTELKREISLAUF

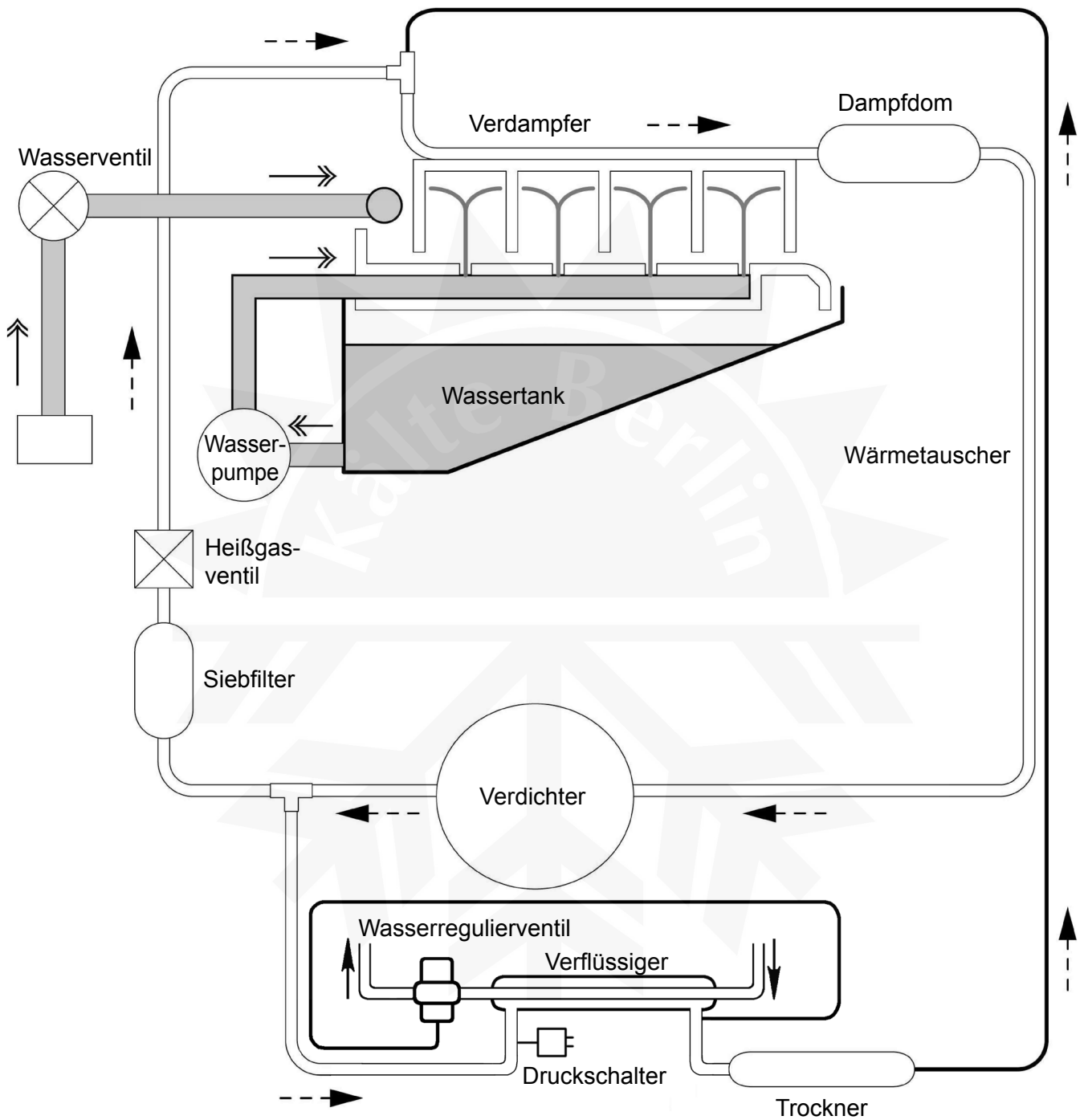
[a] IM-21CNE, IM-30CNE, IM-45CNE, IM-45NE, IM-65NE (luftgekühlt)



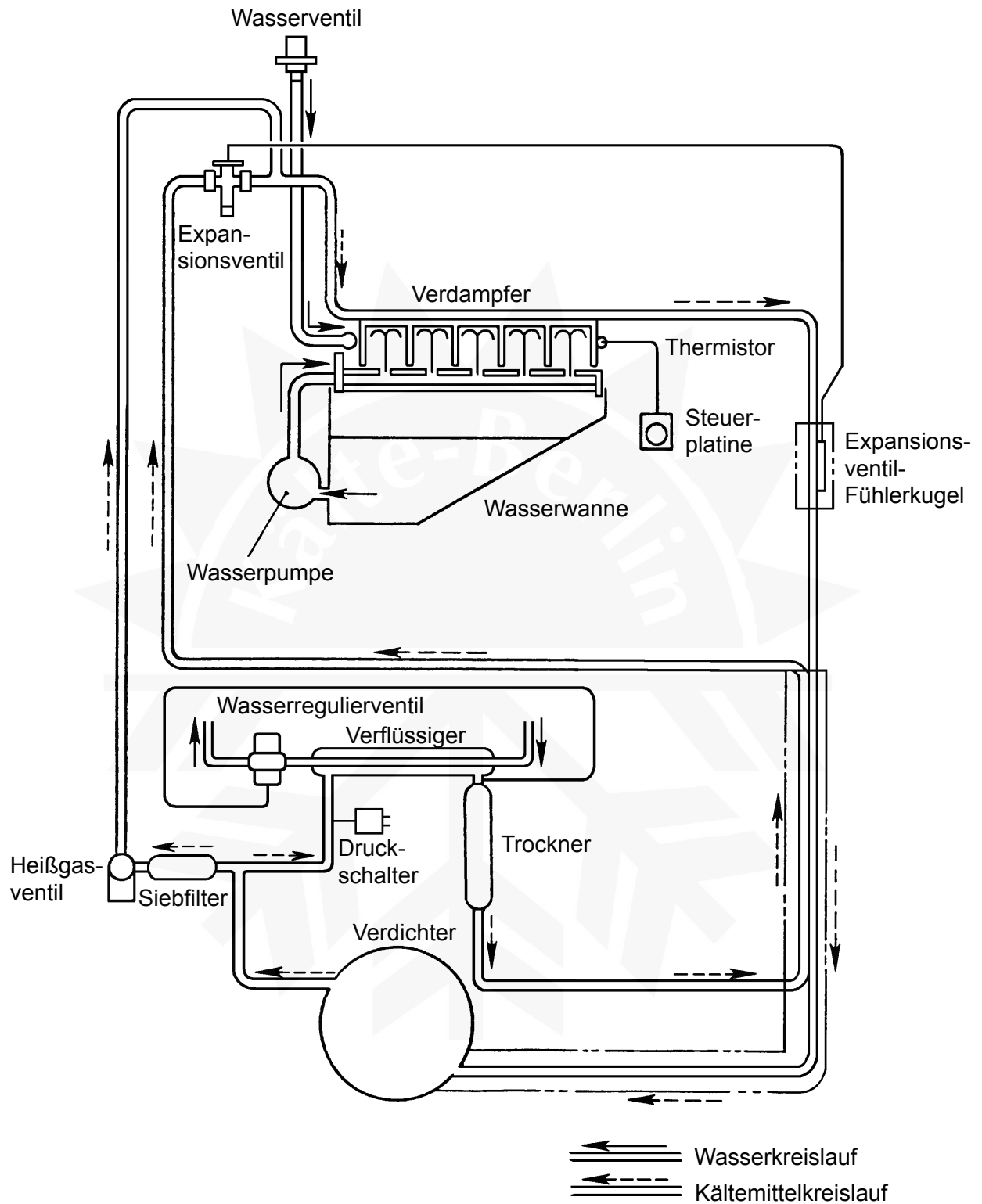
[b] IM-100CNE, IM-100NE, IM-130NE, IM-240NE (luftgekühlt)



[c] IM-65WNE (wassergekühlt)

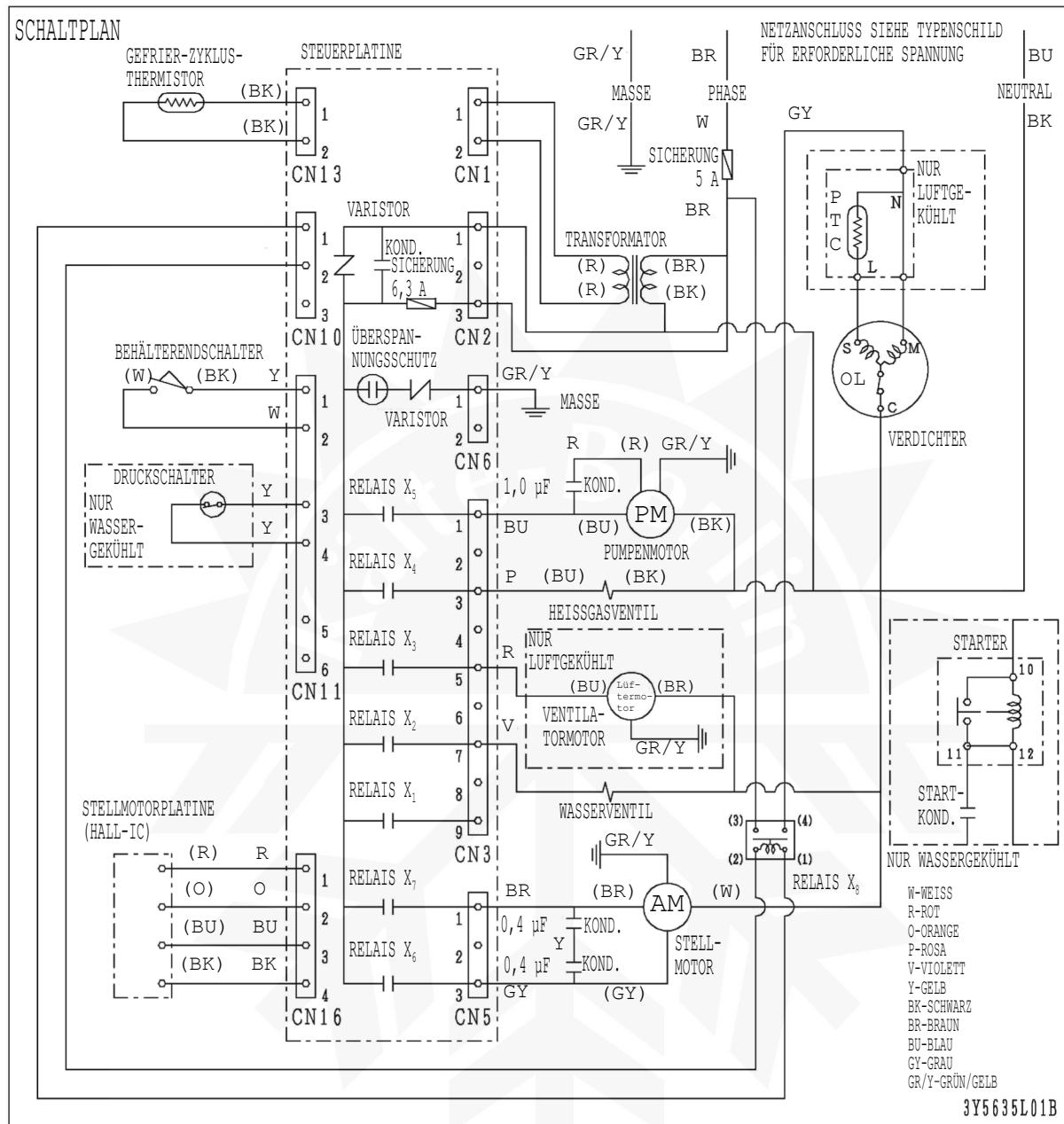


[d] IM-30CWNE, IM-45WNE, IM-100WNE, IM-130WNE, IM-240WNE (wassergekühlt)



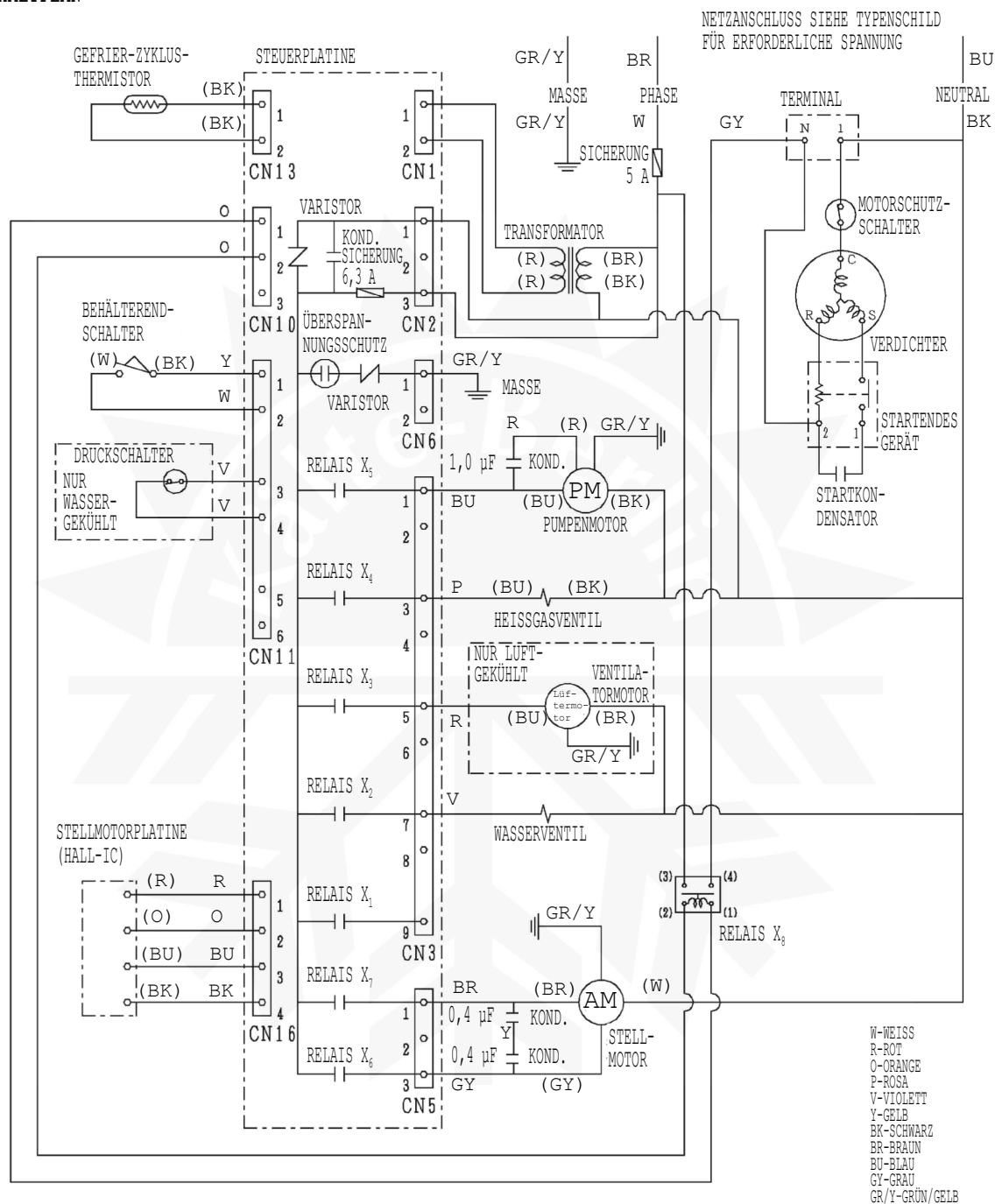
2. SCHALTPLAN

[a] IM-21CNE, IM-30CNE, IM-30CWNE



[b] IM-45CNE, IM-45NE, IM-45WNE, IM-65NE, IM-65WNE

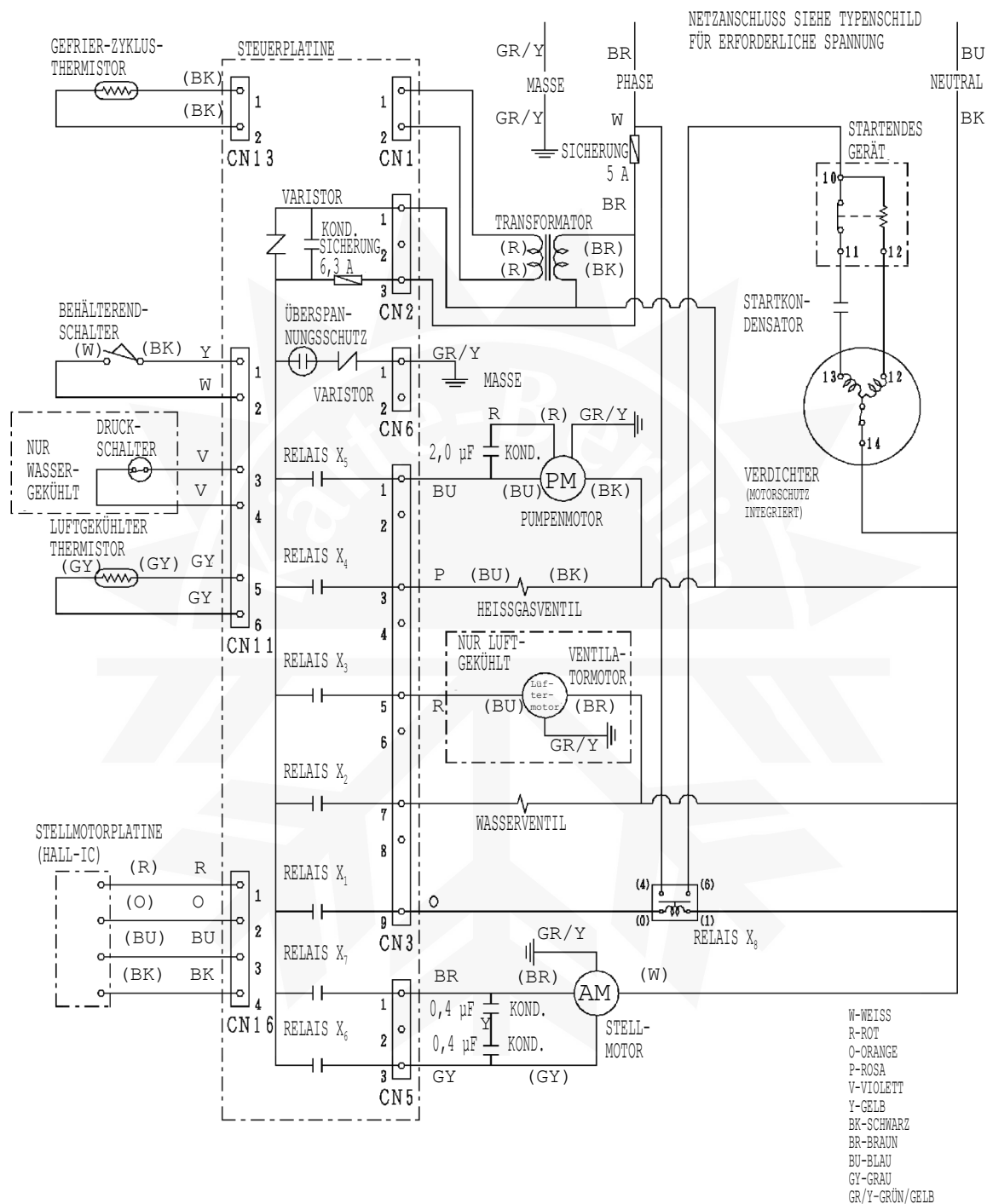
SCHALTPLAN



3Y5648L01B

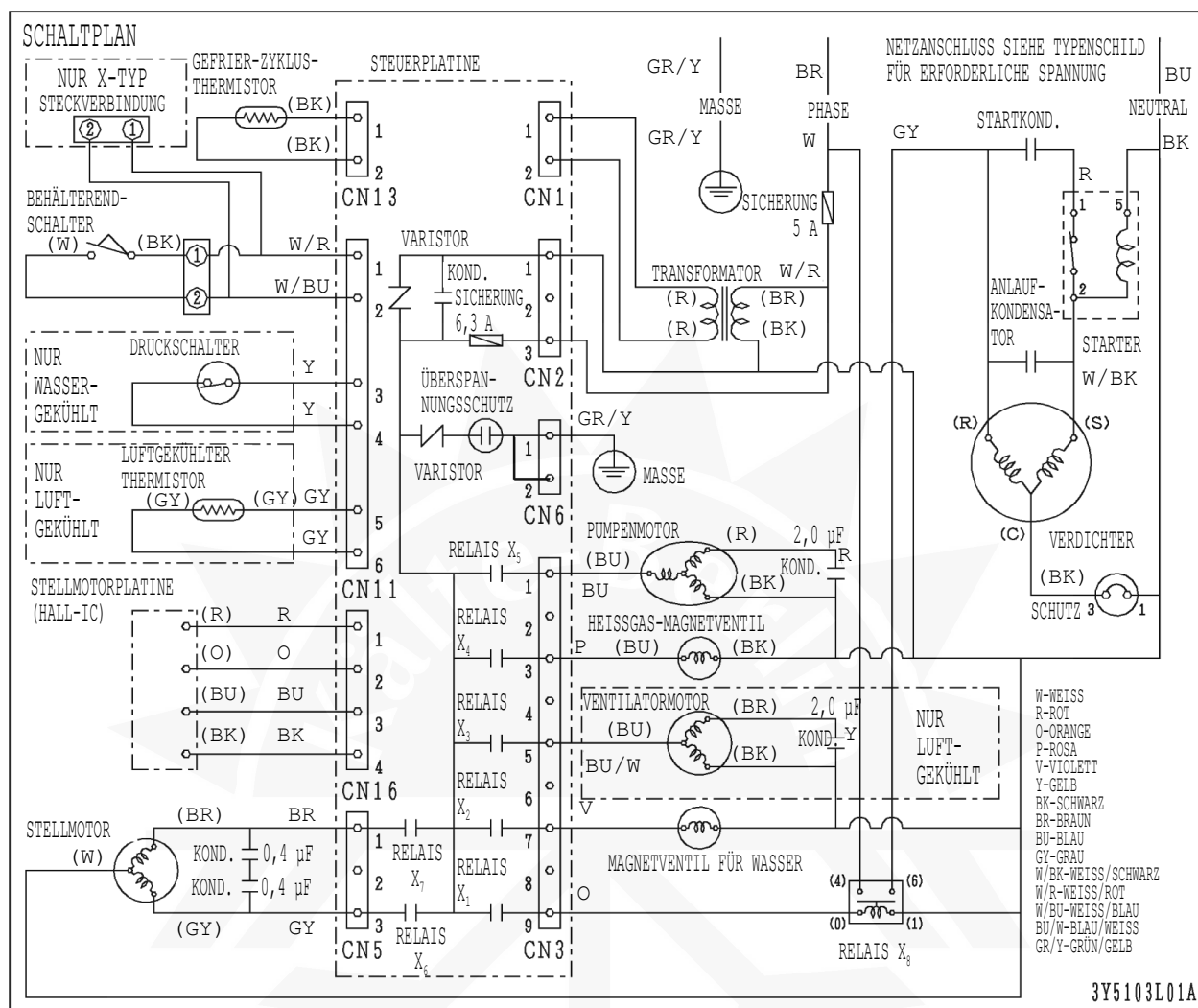
[c] IM-100CNE, IM-100NE, IM-100WNE, IM-130NE, IM-130WNE

SCHALTPLAN



3Y6137L01A

[d] IM-240NE, IM-240WNE



3. LEISTUNGSDATEN

[a] COPELAND-VERDICHTER

(Eisproduktion = Kapazität nach Versand aus dem Werk)

(*Werte nur für Eisherstellungswasser. Verwenden Sie einen Kühlturm für Kühlwasser.)

Eiswürfelloch-Durchmesser: 5 mm (15 mm) für -28, -23, -32 3 mm (7 mm) für -21

Modell	Umgebungstemp. (°C)	10	21	32	38
	Wassertemp. (°C)	10	15	21	32
	Eiswürfelloch-Durchmesser	5 mm (15 mm)	5 mm (15 mm)	5 mm (15 mm)	5 mm (15 mm)
IM-21CNE	Eisproduktion (kg/Tag)	20 (22)	17 (19)	14 (16)	12 (14)
	Gefrierzykluszeit (Minuten)	23,0 (21,7)	30,4 (17,5)	39,0 (34,1)	45,0 (39,2)
	Abtauzykluszeit (Minuten)	5,8 (4,5)	3,5 (2,8)	2,1 (1,9)	2,0 (1,9)
	Wasserverbrauch (l/Std.)	3,4 (3,6)	1,7 (1,8)	1,4 (1,6)	1,2 (1,4)
	Stromverbrauch (W)	200	220	240	250
	Druck [Spitzenwert] (bar)	5,1	7,6	10,2	12,8
IM-30CNE	Eisproduktion (kg/Tag)	23 (28)	22 (24)	18 (19)	15 (16)
	Gefrierzykluszeit (Minuten)	21,0 (13,5)	23,8 (17,7)	30,0 (23,1)	36,5 (27,9)
	Abtauzykluszeit (Minuten)	4,0 (3,5)	2,4 (2,1)	2,0 (1,9)	1,9 (1,8)
	Wasserverbrauch (l/Std.)	4,0 (5,8)	2,2 (2,9)	1,8 (2,3)	1,5 (1,9)
	Stromverbrauch (W)	240	250	270	280
	Druck [Spitzenwert] (bar)	5,1	7,6	10,2	12,8
IM-30CNE (60 Hz)	Eisproduktion (kg/Tag)				
	Gefrierzykluszeit (Minuten)				
	Abtauzykluszeit (Minuten)				
	Wasserverbrauch (l/Std.)				
	Stromverbrauch (W)				
	Druck [Spitzenwert] (bar)				
IM-30CNE-25	Eisproduktion (kg/Tag)	22 (24)	18 (20)	15 (17)	11 (13)
	Gefrierzykluszeit (Minuten)	13,7 (9,7)	19,2 (13,7)	23,9 (16,7)	33,4 (22,6)
	Abtauzykluszeit (Minuten)	4,0 (3,5)	2,4 (2,1)	2,0 (1,9)	1,9 (1,8)
	Wasserverbrauch (l/Std.)	5,6 (7,5)	2,6 (3,6)	2,2 (3,1)	1,6 (2,3)
	Stromverbrauch (W)	240	250	270	280
	Druck [Spitzenwert] (bar)	5,1	7,6	10,2	12,8
IM-30CWNE	Eisproduktion (kg/Tag)	28 (32)	26 (30)	24 (28)	22 (26)
	Gefrierzykluszeit (Minuten)	18,5 (16,0)	20,1 (17,3)	22,0 (18,9)	24,3 (20,6)
	Abtauzykluszeit (Minuten)	2,1 (2,0)	2,1 (1,9)	2,0 (1,7)	1,9 (1,6)
	Wasserverbrauch (l/Std.)	4,8 (5,5)	2,6 (2,9)	2,4 (2,7)	2,2 (2,5)
	Stromverbrauch (W)	235	235	245	340
	Druck [Spitzenwert] (bar)	10,0	10,0	10,0	10,0
IM-45CNE	Eisproduktion (kg/Tag)	36 (44)	32 (40)	29 (32)	26 (29)
	Gefrierzykluszeit (Minuten)	22,5 (15,8)	27,5 (19,5)	31,1 (25,0)	35,2 (28,0)
	Abtauzykluszeit (Minuten)	4,3 (3,8)	2,7 (2,1)	2,2 (2,0)	1,9 (1,8)
	Wasserverbrauch (l/Std.)	7,0 (9,6)	3,8 (5,4)	3,5 (4,3)	3,1 (3,9)
	Stromverbrauch (W)	295	315	320	370
	Druck [Spitzenwert] (bar)	6,0	9,0	12,0	15,0
IM-45CNE-25	Eisproduktion (kg/Tag)	35 (39)	32 (35)	27 (28)	24 (25)
	Gefrierzykluszeit (Minuten)	18,1 (13,3)	21,7 (16,6)	27,2 (22,4)	31,0 (25,2)
	Abtauzykluszeit (Minuten)	4,5 (4,1)	3,1 (2,7)	2,1 (1,8)	2,0 (1,9)
	Wasserverbrauch (l/Std.)	8,3 (10,8)	4,7 (6,0)	4,0 (4,8)	3,5 (4,3)
	Stromverbrauch (W)	290	305	330	360
	Druck [Spitzenwert] (bar)	6,0	9,0	12,0	15,0
IM-45CNE (60 Hz)	Eisproduktion (kg/Tag)	41 (46)	37 (40)	33 (36)	30 (33)
	Gefrierzykluszeit (Minuten)	18,9 (14,8)	23,3 (19,3)	27,0 (22,1)	30,1 (24,4)
	Abtauzykluszeit (Minuten)	4,6 (4,0)	2,8 (2,3)	2,2 (1,9)	2,1 (1,8)
	Wasserverbrauch (l/Std.)	8,0 (9,7)	4,4 (5,2)	4,0 (4,8)	3,6 (4,4)
	Stromverbrauch (W)	310	340	360	380
	Druck [Spitzenwert] (bar)	6,0	9,0	12,0	15,0

Modell	Umgebungstemp. (°C)	10	21	32	38
	Wassertemp. (°C)	10	15	21	32
	Eiswürfelloch-Durchmesser	5 mm (15 mm)	5 mm (15 mm)	5 mm (15 mm)	5 mm (15 mm)
IM-45NE	Eisproduktion (kg/Tag)	36 (44)	32 (40)	29 (32)	26 (29)
	Gefrierzykluszeit (Minuten)	22,2 (15,3)	27,5 (19,5)	31,1 (25,0)	35,2 (28,0)
	Abtauzykluszeit (Minuten)	4,6 (3,8)	2,7 (2,1)	2,2 (2,0)	1,9 (1,8)
	Wasserverbrauch (l/Std.)	7,0 (9,6)	3,8 (5,4)	3,5 (4,3)	3,1 (3,9)
	Stromverbrauch (W)	290	305	330	360
	Druck [Spitzenwert] (bar)	6,0	9,0	12,0	15,0
IM-45NE-25	Eisproduktion (kg/Tag)	35 (39)	32 (35)	27 (28)	24 (25)
	Gefrierzykluszeit (Minuten)	18,5 (13,9)	21,7 (16,6)	27,2 (22,4)	31,1 (25,3)
	Abtauzykluszeit (Minuten)	4,1 (3,5)	3,1 (2,7)	2,1 (1,8)	1,9 (1,8)
	Wasserverbrauch (l/Std.)	8,3 (10,8)	4,7 (6,0)	4,0 (4,8)	3,5 (4,3)
	Stromverbrauch (W)	290	305	330	360
	Druck [Spitzenwert] (bar)	6,0	9,0	12,0	15,0
IM-45NE (60 Hz)	Eisproduktion (kg/Tag)	41 (46)	37 (40)	33 (36)	26 (29)
	Gefrierzykluszeit (Minuten)	19,1 (14,9)	23,3 (18,9)	27,0 (22,1)	35,2 (28,0)
	Abtauzykluszeit (Minuten)	4,4 (3,9)	2,8 (2,7)	2,2 (1,9)	1,9 (1,8)
	Wasserverbrauch (l/Std.)	8,0 (9,7)	4,4 (5,3)	4,0 (4,8)	3,1 (3,9)
	Stromverbrauch (W)	310	340	360	390
	Druck [Spitzenwert] (bar)	6,0	9,0	12,0	15,0
IM-45NE-25 (60 Hz)	Eisproduktion (kg/Tag)	38 (41)	36 (39)	31 (34)	27 (**)
	Gefrierzykluszeit (Minuten)	16,9 (12,9)	18,1 (15,3)	23,5 (18,2)	27,4 (**)
	Abtauzykluszeit (Minuten)	3,9 (3,6)	3,9 (2,1)	2,0 (1,7)	1,9 (**)
	Wasserverbrauch (l/Std.)	9,0 (11,2)	5,3 (6,1)	4,5 (5,7)	4,0 (**)
	Stromverbrauch (W)	310	340	360	390
	Druck [Spitzenwert] (bar)	6,0	9,0	12,0	15,0
IM-45WNE	Eisproduktion (kg/Tag)	45 (47)	38 (40)	35 (37)	32 (34)
	Gefrierzykluszeit (Minuten)	19,5 (17,7)	23,6 (21,2)	25,8 (23,1)	28,5 (25,5)
	Abtauzykluszeit (Minuten)	1,9 (1,9)	1,8 (1,8)	1,8 (1,8)	1,7 (1,6)
	Wasserverbrauch (l/Std.)	8,8 (9,6)	4,6 (5,0)	4,2 (4,7)	3,8 (4,3)
	Stromverbrauch (W)	275	280	295	315
	Druck [Spitzenwert] (bar)	10,0	10,0	10,0	10,0
IM-45WNE (60 Hz)	Eisproduktion (kg/Tag)	45 (50)	41 (45)	39 (43)	36 (40)
	Gefrierzykluszeit (Minuten)	19,1 (16,2)	21,5 (18,5)	22,8 (19,6)	25 (21,3)
	Abtauzykluszeit (Minuten)	2,3 (2,2)	2,0 (2,0)	1,9 (1,8)	1,8 (1,7)
	Wasserverbrauch (l/Std.)	8,8 (10,2)	4,9 (5,7)	4,7 (5,4)	4,3 (5,0)
	Stromverbrauch (W)	300	305	310	320
	Druck [Spitzenwert] (bar)	10,0	10,0	10,0	10,0
IM-45WNE-25 (60 Hz)	Eisproduktion (kg/Tag)	39 (43)	40 (42)	37 (41)	46 (40)
	Gefrierzykluszeit (Minuten)	18,3 (13,8)	18,5 (14,4)	19,7 (14,9)	20,3 (15,3)
	Abtauzykluszeit (Minuten)	2,0 (1,9)	1,8 (1,7)	1,7 (1,6)	1,7 (1,6)
	Wasserverbrauch (l/Std.)	9,3 (11,9)	5,7 (7,2)	5,4 (7,0)	5,3 (6,8)
	Stromverbrauch (W)	300	305	310	320
	Druck [Spitzenwert] (bar)	10,0	10,0	10,0	10,0
IM-65NE	Eisproduktion (kg/Tag)	50 (63)	47 (56)	39 (46)	35 (42)
	Gefrierzykluszeit (Minuten)	21,4 (15,0)	25,9 (19,7)	32,6 (24,9)	36,7 (27,2)
	Abtauzykluszeit (Minuten)	5,7 (4,4)	2,9 (2,2)	2,1 (1,7)	2,0 (1,9)
	Wasserverbrauch (l/Std.)	7,1 (9,3)	4,7 (6,0)	3,9 (5,0)	3,5 (4,7)
	Stromverbrauch (W)	320	340	400	420
	Druck [Spitzenwert] (bar)	5,0	7,0	10,0	12,5

Modell	Umgebungstemp. (°C)	10	21	32	38
	Wassertemp. (°C)	10	15	21	32
	Eiswürfelloch-Durchmesser	5 mm (15 mm)	5 mm (15 mm)	5 mm (15 mm)	5 mm (15 mm)
IM-65NE-25	Eisproduktion (kg/Tag)	45 (56,)	44 (52)	37 (42)	35 (38)
	Gefrierzykluszeit (Minuten)	15,8 (13,8)	21,5 (16,7)	25,9 (21,0)	27,6 (23,5)
	Abtauzykluszeit (Minuten)	7,2 (3,4)	2,1 (1,9)	2,1 (2,0)	2,0 (1,9)
	Wasserverbrauch (l/Std.)	9,0 (9,9)	6,6 (8,3)	5,6 (6,8)	5,3 (6,1)
	Stromverbrauch (W)	320	340	400	420
	Druck [Spitzenwert] (bar)	5,0	7,0	10,0	12,5
IM-65NE (60 Hz)	Eisproduktion (kg/Tag)	55 (62)	52 (58)	43 (47)	40 (44)
	Gefrierzykluszeit (Minuten)	19,9 (15,9)	23,1 (18,9)	29,6 (24,4)	32,0 (26,1)
	Abtauzykluszeit (Minuten)	4,7 (3,8)	2,9 (2,2)	1,9 (1,6)	1,8 (1,7)
	Wasserverbrauch (l/Std.)	8,5 (10,1)	6,0 (7,2)	5,0 (5,9)	4,6 (5,6)
	Stromverbrauch (W)	325	350	370	400
	Druck [Spitzenwert] (bar)	5,0	7,0	10,0	12,5
IM-65NE-25 (60 Hz)	Eisproduktion (kg/Tag)	50 (59)	47 (52)	40 (44)	37,0 ()
	Gefrierzykluszeit (Minuten)	16,0 (13,7)	19,7 (16,5)	23,9 (20,2)	26,1 ()
	Abtauzykluszeit (Minuten)	4,7 (2,7)	2,4 (2,1)	2,0 (1,7)	1,9 ()
	Wasserverbrauch (l/Std.)	10,0 (11,3)	7,1 (8,3)	6,0 (7,0)	5,5 ()
	Stromverbrauch (W)	325	350	370	400 ()
	Druck [Spitzenwert] (bar)	5,0	7,0	10,0	12,5
IM-65WNE (60 Hz)	Eisproduktion (kg/Tag)	57 (67)	56 (58)	52 (54)	50 (52)
	Gefrierzykluszeit (Minuten)	18,0 (14,4)	22,5 (19,6)	24,4 (21,1)	25,5 (21,9)
	Abtauzykluszeit (Minuten)	2,0 (1,7)	1,7 (1,6)	1,6 (1,6)	1,6 (1,6)
	Wasserverbrauch (l/Std.)	8,1 (10,0)	5,6 (6,4)	5,2 (6,0)	3,5 (5,8)
	Stromverbrauch (W)	300	305	310	320
	Druck [Spitzenwert] (bar)	10,0	10,0	10,0	10,0
IM-65WNE-25 (60 Hz)	Eisproduktion (kg/Tag)	58 (66)	57 (58)	52 (53)	50 (55)
	Gefrierzykluszeit (Minuten)	15,9 (12,9)	16,5 (15,0)	18,3 (16,6)	19,1 (15,9)
	Abtauzykluszeit (Minuten)	2,0 (1,7)	1,7 (1,6)	1,6 (1,6)	1,6 (1,6)
	Wasserverbrauch (l/Std.)	11,6 (13,9)	8,6 (9,3)	7,8 (8,6)	7,5 (8,9)
	Stromverbrauch (W)	300	305	310	320
	Druck [Spitzenwert] (bar)	10,0	10,0	10,0	10,0
IM-240NE	Eisproduktion (kg/Tag)	230 (240)	210 (230)	195 (210)	170 (195)
	Gefrierzykluszeit (Minuten)	15,9 (14,3)	19,5 (16,7)	21,6 (18,9)	25,3 (20,5)
	Abtauzykluszeit (Minuten)	4,1 (3,7)	2,4 (2,1)	2,0 (1,7)	1,8 (1,7)
	Wasserverbrauch (l/Std.)	31,3 (34,1)	14,9 (17,2)	13,9 (15,7)	12,1 (14,7)
	Stromverbrauch (W)	1195	1270	1320	1450
	Druck [Spitzenwert] (bar)	14,0	17,0	21,0	25,0
IM-240NE-23	Eisproduktion (kg/Tag)	185 (225)	175 (215)	165 (195)	155 (185)
	Gefrierzykluszeit (Minuten)	14,6 (10,8)	17,1 (13,0)	19,0 (15,2)	20,3 (15,0)
	Abtauzykluszeit (Minuten)	3,9 (3,7)	2,5 (2,2)	1,8 (1,6)	1,8 (1,7)
	Wasserverbrauch (l/Std.)	33,9 (42,6)	16,7 (21,2)	15,8 (19,3)	14,8 (18,5)
	Stromverbrauch (W)	1195	1270	1320	1450
	Druck [Spitzenwert] (bar)	14,0	17,0	21,0	25,0
IM-240WNE	Eisproduktion (kg/Tag)	230 (240)	215 (225)	205 (215)	185 (195)
	Gefrierzykluszeit (Minuten)	17,9 (16,0)	19,4 (17,3)	20,7 (18,4)	23,2 (20,6)
	Abtauzykluszeit (Minuten)	2,1 (2,0)	2,0 (1,9)	1,8 (1,7)	1,7 (1,6)
	Wasserverbrauch (l/Std.)	31,3 (34,7)	15,3 (17,0)	14,6 (16,2)	13,2 (14,7)
	Stromverbrauch (W)	1250	1250	1300	1300
	Druck [Spitzenwert] (bar)	19,5	19,7	19,8	20,0
IM-100NE	Eisproduktion (kg/Tag)	85 (95)	83 (93)	73 (84)	65 (70)
	Gefrierzykluszeit (Minuten)	25,1 (20,0)	28,3 (23,2)	33,2 (26,4)	38,0 (32,1)
	Abtauzykluszeit (Minuten)	5,4 (5,0)	2,9 (2,3)	2,3 (1,9)	1,9 (1,8)
	Wasserverbrauch (l/Std.)	17,7 (21,3)	8,3 (9,9)	7,3 (9,1)	6,5 (7,6)
	Stromverbrauch (W)	540	570	630	640
	Druck [Spitzenwert] (bar)	6,5	9,0	12,0	15,0

Modell	Umgebungstemp. (°C)	10	21	32	38
	Wassertemp. (°C)	10	15	21	32
	Eiswürfelloch-Durchmesser	5 mm (15 mm)	5 mm (15 mm)	5 mm (15 mm)	5 mm (15 mm)
IM-100NE-23	Eisproduktion (kg/Tag)	72 (79)	71 (77)	67 (70)	65 (70)
	Gefrierzykluszeit (Minuten)	20,9 (16,5)	22,8 (18,7)	25,9 (22,5)	27,0
	Abtauzykluszeit (Minuten)	5,1 (5,0)	3,6 (3,4)	2,0 (1,8)	1,8 (1,7)
	Wasserverbrauch (l/Std.)	20,8 (25,0)	9,9 (11,7)	9,3 (10,6)	9,0 (10,7)
	Stromverbrauch (W)	540	570	630	640
	Druck [Spitzenwert] (bar)	6,5	9,0	12,0	15,0
IM-100NE-21	Eisproduktion (kg/Tag)	87 (98)	86 (95)	76 (87)	71 (78)
	Gefrierzykluszeit (Minuten)	12,3 (9,4)	15,9 (12,4)	20 (15)	21,6 (16,9)
	Abtauzykluszeit (Minuten)	5,0 (4,0)	3,4 (2,8)	1,8 (1,6)	1,7 (1,6)
	Wasserverbrauch (l/Std.)	28,4 (34,4)	13,5 (16,5)	11,9 (15,5)	11,7 (14,0)
	Stromverbrauch (W)	540	570	630	640
	Druck [Spitzenwert] (bar)	6,5	9,0	12,0	15,0
IM-100NE (60 Hz)	Eisproduktion (kg/Tag)	88 (98)	85 (93)	75 (83)	70 (75)
	Gefrierzykluszeit (Minuten)	24,5 (19,9)	26,9 (22,5)	32,4 (26,7)	35,0 (29,8)
	Abtauzykluszeit (Minuten)	5,0 (4,3)	3,6 (3,0)	2,2 (1,9)	2,0 (1,9)
	Wasserverbrauch (l/Std.)	18,3 (21,6)	8,5 (9,9)	7,5 (9,0)	7,0 (8,2)
	Stromverbrauch (W)	610	630	650	660
	Druck [Spitzenwert] (bar)	6,5	9,0	12,0	15,0
IM-100NE-23 (60 Hz)	Eisproduktion (kg/Tag)	75 (81)	73 (79)	69 (75)	65 (70)
	Gefrierzykluszeit (Minuten)	20,0 (16,1)	22,1 (18,2)	25,0 (20,9)	26,9 (22,5)
	Abtauzykluszeit (Minuten)	5,0 (4,9)	3,5 (3,3)	2,1 (1,8)	1,9 (1,8)
	Wasserverbrauch (l/Std.)	21,6 (25,6)	10,1 (12,0)	9,6 (11,3)	9,0 (10,7)
	Stromverbrauch (W)	610	630	650	660
	Druck [Spitzenwert] (bar)	6,5	9,0	12,0	15,0
IM-100NE-21 (60 Hz)	Eisproduktion (kg/Tag)	87 (98)	86 (95)	76 (87)	71 (78)
	Gefrierzykluszeit (Minuten)	14,0 (10,7)	16,0 (12,5)	19,9 (14,9)	21,5 (16,8)
	Abtauzykluszeit (Minuten)	5,0 (4,0)	3,3 (2,7)	1,9 (1,7)	1,8 (1,7)
	Wasserverbrauch (l/Std.)	28,4 (34,4)	13,5 (16,5)	11,9 (15,5)	11,1
	Stromverbrauch (W)	610	630	650	660
	Druck [Spitzenwert] (bar)	6,5	9,0	12,0	15,0
IM-100WNE	Eisproduktion (kg/Tag)	90 (97)	86 (95)	78 (88)	70 (75)
	Gefrierzykluszeit (Minuten)	25,6 (21,8)	27,4 (22,7)	30,9 (24,9)	34,7 (29,5)
	Abtauzykluszeit (Minuten)	3,2 (2,7)	2,7 (2,3)	2,3 (2,1)	2,3 (2,2)
	Wasserverbrauch (l/Std.)	18,8 (21,6)	8,6 (10,2)	7,8 (9,6)	7,0 (8,2)
	Stromverbrauch (W)	520	530	540	550
	Druck [Spitzenwert] (bar)	10,5	10,5	10,5	10,5
IM-100WNE-21	Eisproduktion (kg/Tag)	87 (96)	84 (88)	79 (82)	74 (81)
	Gefrierzykluszeit (Minuten)	16,8 (13,0)	17,6 (14,5)	19,0 (15,9)	20,1 (15,6)
	Abtauzykluszeit (Minuten)	2,2 (2,0)	2,1 (1,9)	2,0 (1,7)	2,3 (2,2)
	Wasserverbrauch (l/Std.)	28,4 (35,5)	13,2 (15,7)	12,4 (14,6)	11,6 (14,6)
	Stromverbrauch (W)	520	530	540	550
	Druck [Spitzenwert] (bar)	10,5	10,5	10,5	10,5
IM-100WNE (60 Hz)	Eisproduktion (kg/Tag)	95 (104)	90 (98)	84 (92)	76 (83)
	Gefrierzykluszeit (Minuten)	23,9 (19,9)	26,1 (21,9)	28,5 (23,5)	31,8 (26,4)
	Abtauzykluszeit (Minuten)	3,4 (2,9)	2,7 (2,3)	2,4 (2,3)	2,3 (2,2)
	Wasserverbrauch (l/Std.)	19,8 (23,1)	9,0 (10,5)	8,4 (10,0)	7,6 (9,1)
	Stromverbrauch (W)	560	580	600	620
	Druck [Spitzenwert] (bar)	10,5	10,5	10,5	10,5

Modell	Umgebungstemp. (°C)	10	21	32	38
	Wassertemp. (°C)	10	15	21	32
	Eiswürfelloch-Durchmesser	5 mm (15 mm)	5 mm (15 mm)	5 mm (15 mm)	5 mm (15 mm)
IM-100WNE-21 (60 Hz)	Eisproduktion (kg/Tag)	94 (103)	88 (97)	85 (94)	82 (90)
	Gefrierzykluszeit (Minuten)	15,3 (12,0)	16,7 (13,0)	17,6 (13,7)	18,4 (14,3)
	Abtauzykluszeit (Minuten)	2,3 (2,0)	2,1 (1,8)	1,9 (1,6)	1,8 (1,7)
	Wasserverbrauch (l/Std.)	30,7 (37,8)	13,8 (17,2)	13,3 (16,6)	12,9 (16,3)
	Stromverbrauch (W)	560	580	600	620
	Druck [Spitzenwert] (bar)	10,5	10,5	10,5	10,5
IM-130NE	Eisproduktion (kg/Tag)	100 (130)	104 (112)	88 (96)	75 (82)
	Gefrierzykluszeit (Minuten)	19,0 (14,5)	22,4 (19,0)	27,4 (23,0)	32,9 (27,4)
	Abtauzykluszeit (Minuten)	6,9 (3,8)	2,5 (2,2)	2,1 (1,8)	1,7 (1,6)
	Wasserverbrauch (l/Std.)	20,8 (25,3)	10,4 (12,1)	8,8 (10,4)	7,5 (8,9)
	Stromverbrauch (W)	610	650	700	720
	Druck [Spitzenwert] (bar)	12,5	16,0	21,0	24,5
IM-130NE-23	Eisproduktion (kg/Tag)	90 (100)	86 (90)	75 (76)	70 (75)
	Gefrierzykluszeit (Minuten)	15,6 (12,9)	19,0 (16,6)	23,0 (20,9)	24,8 (20,9)
	Abtauzykluszeit (Minuten)	5,2 (4,1)	2,6 (2,3)	2,0 (1,8)	1,9 (1,7)
	Wasserverbrauch (l/Std.)	26,0 (29,8)	12,0 (13,6)	10,4 (11,5)	9,7 (11,5)
	Stromverbrauch (W)	610	650	700	720
	Druck [Spitzenwert] (bar)	12,5	16,0	21,0	24,5
IM-130WNE	Eisproduktion (kg/Tag)	110 (127)	105 (117)	95 (105)	90 (99)
	Gefrierzykluszeit (Minuten)	19,9 (15,7)	21,6 (17,7)	24,9 (20,6)	26,8 (22,1)
	Abtauzykluszeit (Minuten)	3,7 (3,0)	3,1 (2,6)	2,4 (2,0)	2,0 (1,9)
	Wasserverbrauch (l/Std.)	22,9 (27,8)	10,5 (12,5)	9,5 (11,3)	9,0 (10,8)
	Stromverbrauch (W)	610	650	700	720
	Druck [Spitzenwert] (bar)	19,5	19,5	19,5	19,5
IM-100CNE	Eisproduktion (kg/Tag)	85 (95)	83 (93)	73 (84)	65 (70)
	Gefrierzykluszeit (Minuten)	25,6 (21,1)	28,5 (23,4)	33,6 (26,6)	38,0 (32,1)
	Abtauzykluszeit (Minuten)	4,9 (3,9)	2,7 (2,1)	1,9 (1,7)	1,9 (1,8)
	Wasserverbrauch (l/Std.)	17,7 (20,8)	8,3 (9,9)	7,3 (9,1)	6,5 (7,7)
	Stromverbrauch (W)	555	570	630	640
	Druck [Spitzenwert] (bar)	6,5	9,0	12,0	15,0
IM-100CNE-23	Eisproduktion (kg/Tag)	72 (79)	71 (77)	67 (70)	65 (70)
	Gefrierzykluszeit (Minuten)	20,9 (16,5)	23,4 (19,5)	26,1 (22,6)	27,0 (22,6)
	Abtauzykluszeit (Minuten)	5,1 (5,0)	3,0 (2,6)	1,8 (1,7)	1,8 (1,7)
	Wasserverbrauch (l/Std.)	20,8 (25,0)	9,9 (11,6)	9,3 (10,7)	9,0 (10,7)
	Stromverbrauch (W)	555	570	630	640
	Druck [Spitzenwert] (bar)	6,5	9,0	12,0	15,0

Ansaugdruck und Verdampfertemp.

50/60 Hz

MODELL	Umgebungstemp. (°C)	10	21	32	38
	Wassertemp. (°C)	10	15	21	32
IM-21 Typ „N“	Saugdruck-Spitzenwert (bar)	0,4	1,0	1,5	2,1
	Verdampfer-Einlasstemperatur (°C)	-17	-17	-16	-15
IM-30 Typ „N“	Saugdruck-Spitzenwert (bar)	0,4	1,0	1,5	2,1
	Verdampfer-Einlasstemperatur (°C)	-17	-17	-16	-15
IM-45 Typ „N“	Saugdruck-Spitzenwert (bar)	0,7	1,1	1,6	2,1
	Verdampfer-Einlasstemperatur (°C)	-19	-18	-15	-14
IM-65 Typ „N“	Saugdruck-Spitzenwert (bar)	0,7	1,0	1,3	1,7
	Verdampfer-Einlasstemperatur (°C)	-16	-16	-13	-12
IM-100 Typ „N“	Saugdruck-Spitzenwert (bar)	1,2	1,5	1,8	2,2
	Verdampfer-Einlasstemperatur (°C)	-17	-17	-14	-12

MODELL	Umgebungstemp. (°C)	10	21	32	38
	Wassertemp. (°C)	10	15	21	32
IM-100 Typ „N“-21	Saugdruck-Spitzenwert (bar)	1,2	1,5	1,8	2,2
	Verdampfer-Einlasstemperatur (°C)	-13	-11	-10	-9,0
IM-130 Typ „N“	Saugdruck-Spitzenwert (bar)	3,0	3,5	4,0	5,0
	Verdampfer-Einlasstemperatur (°C)	-20	-19	-18	-17
IM-240 Typ „N“	Saugdruck-Spitzenwert (bar)	3,0	3,5	4,0	5,0
	Verdampfer-Einlasstemperatur (°C)	-20	-19	-18	-17
IM-240 Typ „N“-21	Saugdruck-Spitzenwert (bar)	3,0	3,5	4,0	5,0
	Verdampfer-Einlasstemperatur (°C)	-13	-11	-10	-9
IM-240 Typ „N“-32	Saugdruck-Spitzenwert (bar)	3,0	3,5	4,0	5,0
	Verdampfer-Einlasstemperatur (°C)	-23	-22	-21	-20

Hinweis: Die obigen Daten dienen nur als Bezugspunkt bei der Wartung. Tatsächliche Ablesungen können für jedes Produkt geringfügig abweichen.

Saugdruck = Spitzenwertablesungen beim Gefrierzyklus

Verdampfer-Einlasstemperatur = 5 Minuten vor Beendigung des Gefrierzyklus



[b] SECOP-VERDICHTER (DANFOSS)

(Eisproduktion = Kapazität nach Versand aus dem Werk)

(*Werte nur für Eisherstellungswasser. Verwenden Sie einen Kühlturm für Kühlwasser.)

Eiswürfelloch-Durchmesser: 5 mm (15 mm) für -28, -23, -32 3 mm (7 mm) für -21

Modell	Umgebungstemp. (°C)	10	21	32	38
	Wassertemp. (°C)	10	15	21	32
	Eiswürfelloch-Durchmesser	5 mm (15 mm)	5 mm (15 mm)	5 mm (15 mm)	5 mm (15 mm)
IM-240NE	Eisproduktion (kg/Tag)	230 (240)	210 (230)	195 (210)	170 (195)
	Gefrierzykluszeit (Minuten)	15,9 (14,3)	19,5 (16,7)	21,6 (18,9)	25,3 (20,5)
	Abtauzykluszeit (Minuten)	4,1 (3,7)	2,4 (2,1)	2,0 (1,7)	1,8 (1,7)
	Wasserverbrauch (l/Std.)	31,3 (34,1)	14,9 (17,2)	13,9 (15,7)	12,1 (14,7)
	Stromverbrauch (W)	1195	1270	1320	1450
	Druck [Spitzenwert] (bar)	14,0	17,0	21,0	25,0
IM-240NE-23	Eisproduktion (kg/Tag)				
	Gefrierzykluszeit (Minuten)				
	Abtauzykluszeit (Minuten)				
	Wasserverbrauch (l/Std.)				
	Stromverbrauch (W)				
	Druck [Spitzenwert] (bar)				
IM-240WNE	Eisproduktion (kg/Tag)	230 (240)	215 (225)	205 (215)	185 (195)
	Gefrierzykluszeit (Minuten)	17,9 (16,0)	19,4 (17,3)	20,7 (18,4)	23,2 (20,6)
	Abtauzykluszeit (Minuten)	2,1 (2,0)	2,0 (1,9)	1,8 (1,7)	1,7 (1,6)
	Wasserverbrauch (l/Std.)	31,3 (34,7)	15,3 (17,0)	14,6 (16,2)	13,2 (14,7)
	Stromverbrauch (W)	1250	1250	1300	1300
	Druck [Spitzenwert] (bar)	19,5	19,7	19,8	20,0

Ansaugdruck und Verdampfertemp.

50/60 Hz

MODELL	Umgebungstemp. (°C)	10	21	32	38
	Wassertemp. (°C)	10	15	21	32
IM-240 Typ „N“	Saugdruck-Spitzenwert (bar)	3,0	3,5	4,0	5,0
	Verdampfer-Einlasstemperatur (°C)	-20	-19	-18	-17
IM-240 Typ „N“-21	Saugdruck-Spitzenwert (bar)	3,0	3,5	4,0	5,0
	Verdampfer-Einlasstemperatur (°C)	-13	-11	-10	-9
IM-240 Typ „N“-32	Saugdruck-Spitzenwert (bar)	3,0	3,5	4,0	5,0
	Verdampfer-Einlasstemperatur (°C)	-23	-22	-21	-20

Hinweis: Die obigen Daten dienen nur als Bezugspunkt bei der Wartung. Tatsächliche Ablesungen können für jedes Produkt geringfügig abweichen.

Saugdruck = Spitzenwertablesungen beim Gefrierzyklus

Verdampfer-Einlasstemperatur = 5 Minuten vor Beendigung des Gefrierzyklus

VI. FEHLERSUCHE

1. FEHLERCODEANZEIGE

* Siehe Steuerplatine-Servicehandbuch für detaillierte Diagnose- und Abhilfemaßnahmen.

* Andere Fehler- und Warncodes als E1 und E2 werden zum Zeitpunkt ihres Auftretens in der 7-Segment-Anzeige als „EE“ angezeigt. Im Fehlerprotokoll werden die jeweiligen Fehlercodes jedoch in Klammern aufgezeichnet und maximal fünf Fehler seit dem letzten Eintrag angezeigt.

Fehler	Funktion	Beschreibung	Betrieb	Zurücksetzen
E1	Gefrierfehler	Der Gefrier-Backup-Zeitgeber (45/60 Minuten) zählt hoch bevor der Gefrierzyklus abgeschlossen ist und die Verdampfertemperatur 0 °C oder mehr beträgt.	Ausschalten	Rückstellschalter drücken
E2	Abtaufehler	Der Abtau-Backup-Zeitgeber (30 Minuten) zählt hoch bevor der Abtauzyklus abgeschlossen ist.	Ausschalten	Rückstellschalter drücken
EE (E3)	Fehler beim Öffnen der Wasserwanne	Die Wasserwanne hat innerhalb von 60 Sekunden nicht vollständig geöffnet und auch mit Öffnungsfehlerkontrolle sind 3 Minuten vergangen.	Anhalten	Rückstellschalter drücken
		Gerät nimmt den Betrieb nach 60 Minuten wieder auf und der o. g. Fehler tritt erneut auf.	Ausschalten	
EE (E4)	Fehler beim Schließen der Wasserwanne	Die Wasserwanne hat innerhalb von 60 Sekunden nicht vollständig geschlossen und auch mit Schließungsfehlerkontrolle sind 3 Minuten vergangen.	Anhalten	Rückstellschalter drücken
		Gerät nimmt den Betrieb nach 60 Minuten wieder auf und der o. g. Fehler tritt erneut auf.	Ausschalten	
EE (E5)	Hochtemperaturfehler	Verdampfertemperatur bleibt 5 Sekunden oder länger bei 60 °C oder höher.	Ausschalten	Rückstellschalter drücken
EE (E9)	Verflüssigerthermistorf Fehler	Verflüssigerthermistorschaltkreis ist für 2 Sekunden unterbrochen oder kurzgeschlossen.	Ausschalten	Thermistor ersetzen
EE (EA)	Datenfehler	Speicher-IC für Einstellung der Modelldaten ist defekt.	Ausschalten	Steuerplatine ersetzen
EE (EC)	Gefrierzyklus-Thermistorfehler	Gefrierzyklus-Thermistorschaltkreis ist für 2 Sekunden unterbrochen oder kurzgeschlossen.	Ausschalten	Thermistor ersetzen
EE (Ed)	Wasserreglerfehler	Kühlwasser stoppt nicht wegen Wasserreglerfehler, und Thermistor erfasst Sollwert oder niedrigere Temperatur.	Fortfahren	Rückstellschalter drücken

Warnung	Funktion	Beschreibung	Betrieb	Zurücksetzen
EE (C2)	Hochdruck	[Luftgekühlt] Verflüssigerthermistor erfasst 63 °C oder höhere Temperatur. [Wassergekühlt] Druckschalter erfasst 2,65 MPa oder höheren Druck.	Verdichter stoppt	Nach 5 Minuten, Verflüssiger-temperatur 50 °C oder niedriger, Druck 1,96 MPa oder niedriger

2. KEINE FEHLERCODEANZEIGE

Problem	Prüfen	Mögliche Ursachen	Abhilfe
Eisbereiter startet nicht.	Stromversorgung	Ausgeschaltet.	Einschalten.
		Versorgungsspannung zu niedrig.	Ursache beseitigen
		Stromausfall	Warten, bis Stromversorgung wieder vorhanden ist.
	Transformator	Defekt.	Ersetzen.
	Netzkabel	Nicht richtig angeschlossen.	Neu anschließen.
		Offener Stromkreis - beschädigt.	Ersetzen.
	Steuerplatine	Defekt.	Ersetzen.
	Sicherung	Durchgebrannt.	Ursache untersuchen. Ersetzen.
	Behälterendschalter	Sitzt an anderen Teilen fest (z. B. Eisführung).	Eis entfernen.
		Kurzschluss (Anzeige enthält „on“).	Ersetzen.
Eisplatte zerfällt nicht in separate Eiswürfel.	Zugfeder	Überspannt.	Ersetzen.
	Wasserplatte	Hindernis zwischen Verdampfer und Wasserplatte.	Hindernis entfernen.
Eisbereiter schaltet nicht ab, wenn Vorratsbehälter voll ist.	Behälterend-schalter-Betätigung	Verstellt.	Wieder in die richtige Stellung bringen.
		Defekt.	Ersetzen.
	Behälterendschalter	Verstellt.	Wieder in die richtige Stellung bringen.
		Defekt.	Ersetzen.
	Behälterend-schalter-Detektor	Verstellt.	Wieder in die richtige Stellung bringen.
		Defekt.	Ersetzen.
	Behältersteuerung-Mikroschalter	Vom Schaltkasten getrennt.	Neu anschließen.
		Sitzt mit offenen Kontakten fest.	Ersetzen.
	Steuerplatine	Defekt.	Ersetzen.
Milchige Eiswürfel.	Wasserqualität	Hoher Härtegrad.	Hartwasserkontrolle einstellen.
			Auf volle Ablaufspülung schalten (siehe Hinweis unten).
	Eisbeschaffenheit	Matscheis.	Matscheiskontrolle einstellen.
Anormale Geräuschentwicklung	Pumpenmotor	Lager verschlissen.	Ersetzen.
		Dampfblaseneinschluss.	Wasserventilfilter reinigen.
			Einstellung für Wasserversorgungszykluszeit prüfen.
	Ventilatormotor	Lager verschlissen.	Ersetzen.
		Ventilator berührt Hindernis.	Hindernis entfernen.
	Stellantriebsmotor	Zahnrad verschlissen.	Ersetzen.
Würfel fallen getrennt.	Kältemittelkreislauf	Gasleck (langer Abtauzyklus).	Reparieren.
	Nockenarm	Verschlissen.	Ersetzen.

Hinweis:

Volle Ablaufspülung - Nach einem Gefrierzyklus lässt das Gerät das restliche Wasser im Tank ab und füllt den Tank im nächsten Gefrierzyklus erneut.

Teilweise Ablaufspülung (Standardeinstellung) - Nach einem Gefrierzyklus lässt das Gerät das restliche Wasser im Tank und füllt den Tank mit etwas Wasser im nächsten Gefrierzyklus nach.

Problem	Prüfen	Mögliche Ursachen	Abhilfe
Schlechte Eisproduktion.	Unzureichende Wasserzufuhr	Wasserventilfilter verstopft.	Säubern.
		Wasserzufuhrzyklus zu kurz.	Verlängern.
		Wasserzufuhrdruck zu niedrig.	Ursache beseitigen
	Wasserleck im Wassertank oder der Wasserplatte	Wassertank defekt.	Ersetzen.
		Wasserplatte defekt.	Ersetzen.
		Eisbereiter steht nicht eben.	Einstellen.
	Wasserventil	Wasserleck im Ventilgehäuse.	Ersetzen.
		Wasserleck in der Wasserzufuhr-Rohrverbindung.	Schlauchschele überprüfen.
			Verbindungsschlauch ersetzen.
Zu großes Loch in den Eiswürfeln.	Wasserplatte	Sprühöffnungen verstopft.	Verstopfung beseitigen.
	Pumpenmotor	Defekt.	Ersetzen.
	Kältemittelkreislauf	Gasleck (niedrige Kühlkapazität).	Reparieren.
		Verflüssiger	Nicht sauber (niedrige Verflüssigungskapazität).
		Filter verstopft.	Säubern.
	Ventilatormotor	Defekt.	Ersetzen.
	Installationsort	Kein Abstand auf der rechten Seite und hinten (nur luftgekühltes Modell).	Abstand sicherstellen.
		Umgebungstemperatur über 40 °C.	Lüftung für niedrigere Temperatur sicherstellen.
	Stromversorgung	Versorgungsspannung zu niedrig (niedrige Kühlkapazität).	Ursache beseitigen
Gefrierzyklus dauert zu lange.	Wasserventil	Wasserlecks.	Ersetzen.
	Unzureichende Wasserzufuhr	Wasserzufuhrdruck zu niedrig.	Ursache beseitigen
	Installationsort	Raumtemperatur zu hoch.	Lüftung für niedrigere Temperatur sicherstellen.
	Verflüssiger	Nicht sauber (niedrige Verflüssigungskapazität).	Säubern.
		Filter verstopft.	Säubern.
	Ventilatormotor	Defekt.	Ersetzen.
	Kältemittelkreislauf	Gasleck (niedrige Kühlkapazität).	Reparieren.

VII. EINSTELLUNG

1. VOLLE ABLAUFSPÜLUNG

In Hartwasserbereichen über 250 ppm kann weißes Eis entstehen. Ändern Sie in diesem Fall den Spülmodus von „teilweise Ablaufspülung“ auf „volle Ablaufspülung“.

Volle Ablaufspülung - Nach einem Gefrierzyklus lässt das Gerät das restliche Wasser im Tank ab und füllt den Tank im nächsten Gefrierzyklus erneut.

Teilweise Ablaufspülung (Standardeinstellung) - Nach einem Gefrierzyklus lässt das Gerät das restliche Wasser im Tank und füllt den Tank mit etwas Wasser im nächsten Gefrierzyklus nach.

- 1) Die Schraube an der Vorderseite des Wassertanks entfernen. Das Ablaufrohr des Wassertanks in die Ablaufposition bringen (siehe Abb. 9). Das Tankablaufrohr mit der Schraube sichern.

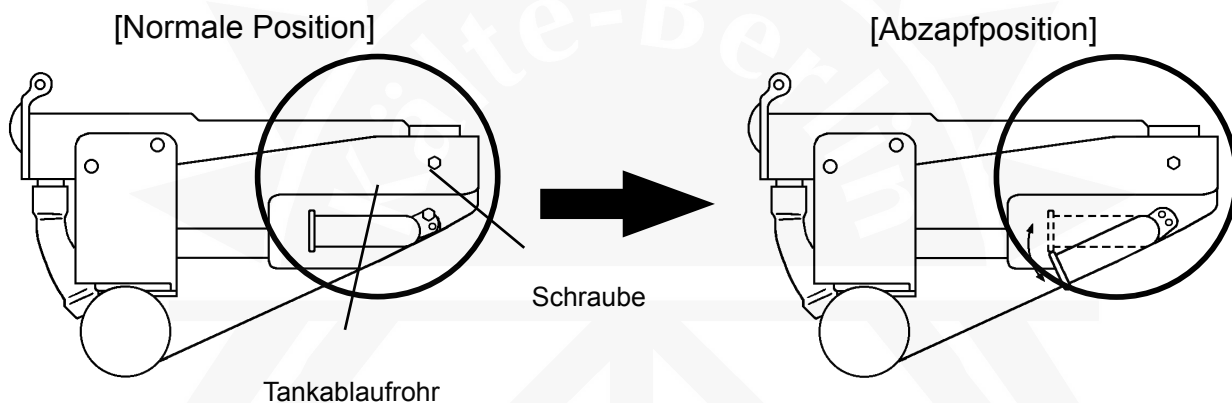


Abb. 9

- 2) Die folgenden Steuerplatinen-Einstellungen von „teilweise Ablaufspülung“ auf „volle Ablaufspülung“ ändern, siehe „3. [b] WARTUNGSMODUS“ im Steuerplatinen-Servicehandbuch für die IM-N-Serie (E1CK-811).

Auswahl für volle/teilweise Ablaufspülung – Wartungsmodus Nr. 14 (0: voll, 1: teilweise)

Wasserzufuhrzeit für Eisherstellung – Wartungsmodus Nr. 12

Zusätzliche Wasserzufuhrzeit für Eisherstellung – Wartungsmodus Nr. 15

2. LOCHDURCHMESSER

Siehe „2. [i] EINSTELLUNG DES LOCHDURCHMESSERS“ im Steuerplatinen-Servicehandbuch für die IM-N-Serie (E1CK-811).

VIII. AUSBAU UND AUSTAUSCH

1. WASSERWANNENBAUGRUPPE

- 1) Deckplatte und die Frontplatte entfernen.
- 2) Rückstellschalter am Steuerkasten drücken, um die Wasserwanne zu öffnen.
- 3) Netzstecker des Eisbereiters ziehen oder die Stromversorgung trennen.
- 4) Anschlussdrähte des Pumpenmotors im Leitungskanal trennen.
- 5) Die beiden Zugfedern von den Nocken entfernen.
- 6) Wasserplattenträger und die Wasserwannenbaugruppe entfernen.
- 7) Die beiden Federösenschrauben (Nockenarm) vom Wassertank entfernen.
- 8) Die Schrauben und den Wasserplattenträger entfernen.
- 9) Saug- und Druckschläuche der Pumpe trennen.
- 10) Die Pumpenmotorhalterung von der Wasserplatte entfernen.
- 11) Die neue Wasserplatte oder den Wassertank installieren, indem die o. g. Schritte in umgekehrter Reihenfolge ausgeführt werden.
- 12) Platten wieder anbringen.
- 13) Netzstecker des Eisbereiters wieder in die Steckdose stecken, oder die Stromversorgung wieder anschließen.

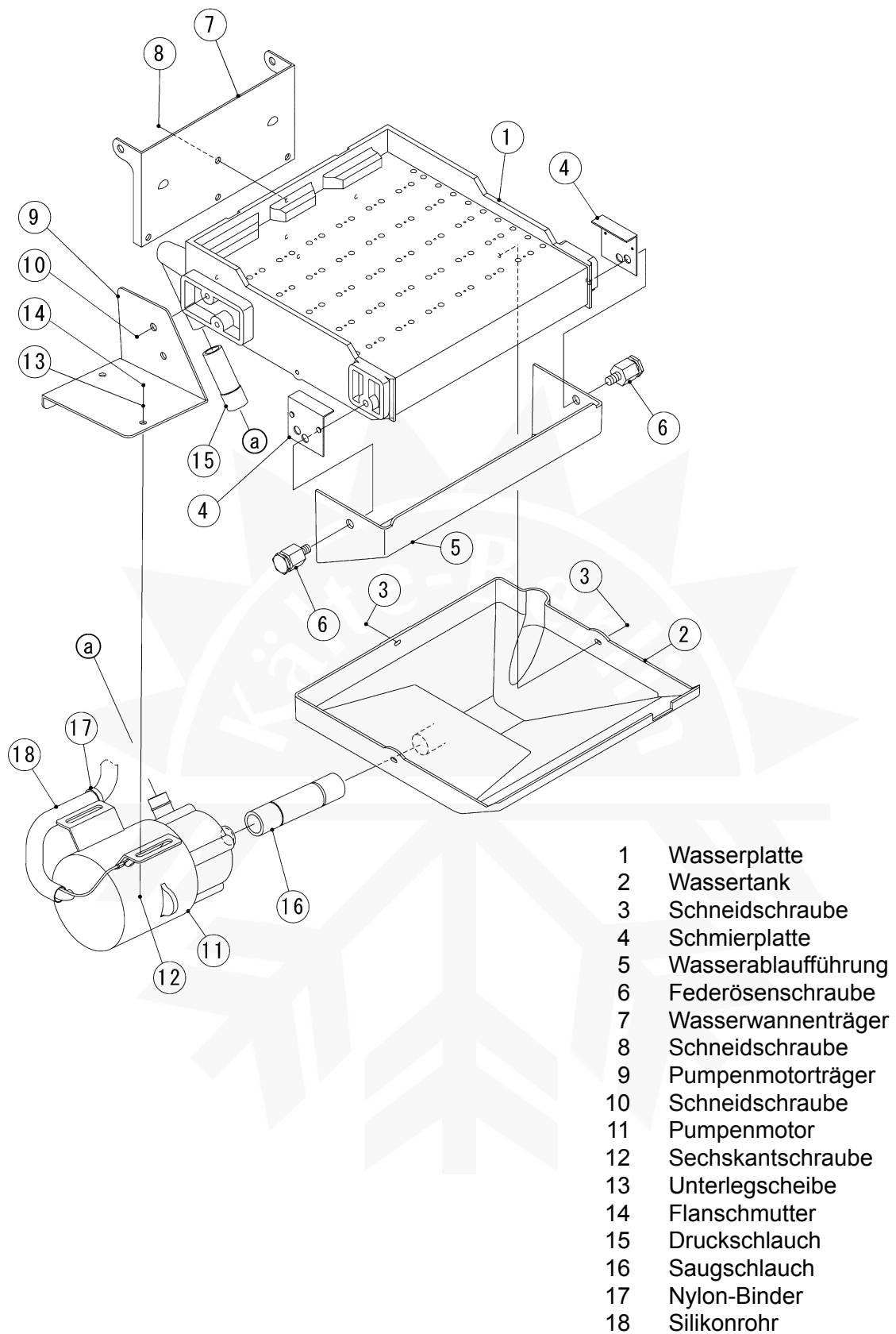


Abb. 10

2. PUMPENMOTOR

- 1) Netzstecker des Eisbereiters ziehen oder die Stromversorgung trennen.
- 2) Deckplatte und Frontplatte entfernen.
- 3) Anschlussdrähte des Pumpenmotors im Leitungskanal trennen.
- 4) Schrauben und Pumpenmotor von der Halterung lösen.
- 5) Saug- und Druckschläuche der Pumpe trennen.
- 6) Neuen Motor durch Ausführen der o. g. Schritte in umgekehrter Reihenfolge montieren.
- 7) Netzstecker des Eisbereiters wieder in die Steckdose stecken und den Eisbereiter wieder anschalten.
- 8) Platten wieder anbringen.

3. WASSERVENTIL

- 1) Wasserhahn der Wasserzufuhrleitung schließen.
- 2) Netzstecker des Eisbereiters ziehen oder die Stromversorgung trennen.
- 3) Deckplatte und Frontplatte entfernen.
- 4) Steckverbinder (Kabel) des Wasserventils lösen.
- 5) Ablauf vom Ventil durch Lösen der Klemmbügel entfernen.
- 6) Zulaufschlauch und Wasserventil entfernen.
- 7) Das neue Ventil anbringen, indem die o. g. Schritte in umgekehrter Reihenfolge ausgeführt werden.
- 8) Wasserhahn der Wasserzulaufleitung öffnen.
- 9) Netzstecker des Eisbereiters wieder in die Steckdose stecken, oder die Stromversorgung wieder anschließen.
- 10) Auf undichte Stellen prüfen.
- 11) Platten wieder anbringen.

Hinweis: Beim Ersetzen von Teilen die Demontage wie in Abb. 7 gezeigt vornehmen.
Defekte Teile anschließend austauschen.

4. STELLMOTOR

- 1) Deckplatte und Frontplatte entfernen.
- 2) Rückstellschalter am Steuerkasten drücken, um die Wasserwanne zu öffnen.
- 3) Netzstecker des Eisbereiters ziehen oder die Stromversorgung trennen.
- 4) Zugfeder (an der Stellmotorseite) vom Nocken entfernen.
- 5) Anschlussdrähte des Stellmotors im Leitungskanal trennen.
- 6) Stellmotorträger entfernen.
- 7) Federstift entfernen, mit dem die Achse am Nocken befestigt ist.
- 8) Stellmotor entfernen.
- 9) Neuen Stellmotor anbringen, indem die o. g. Schritte in umgekehrter Reihenfolge ausgeführt werden.
- 10) Prüfen, dass sich der Nocken in einem geeigneten Bereich bewegen kann.
- 11) Platten wieder anbringen.
- 12) Netzstecker des Eisbereiters wieder in die Steckdose stecken, oder die Stromversorgung wieder anschließen.

- 1 Stellantriebsmotor
- 2 Nocken (A)
- 3 Federstift
- 4 Feder
- 5 Träger für Stellantriebsmotor
- 6 Flachrundkopf-Maschinenschraube
- 7 Flachkopf-Maschinenschraube
- 8 Silikonrohr
- 9 Silikonrohr
- 10 Binder
- 11 Stellmotorabdeckung
- 12 Sechskantschraube

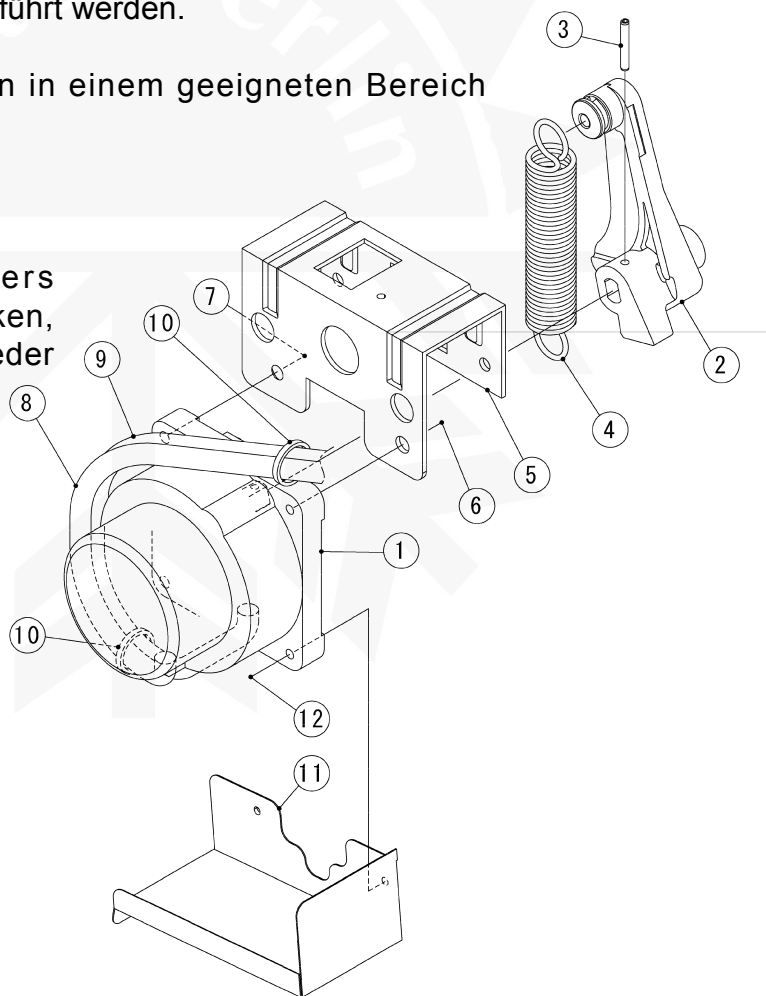


Abb. 11

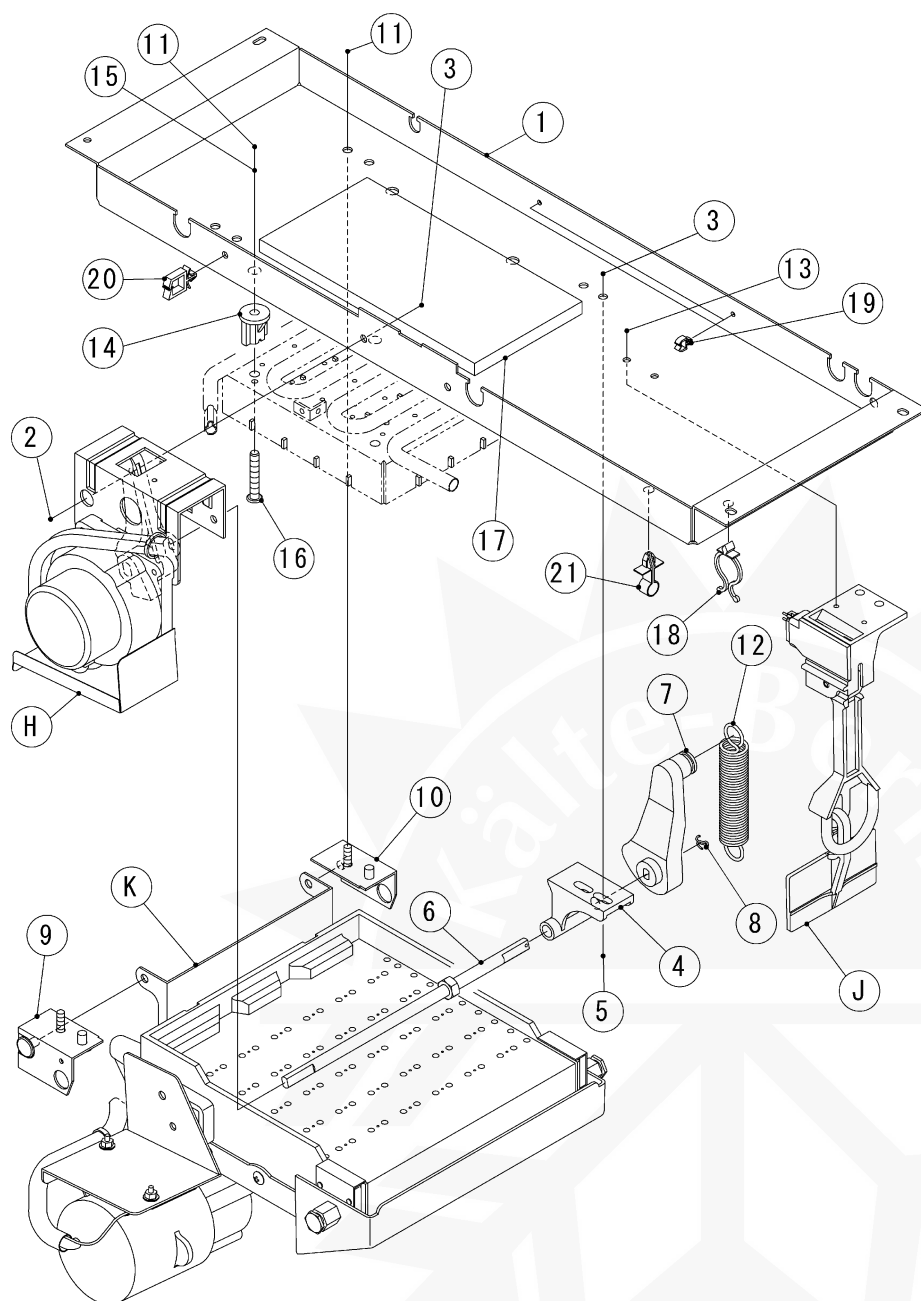
5. NOCKEN

[a] NOCKEN (A) - STELLMOTORSEITE

Siehe „4. STELLMOTOR“.

[b] NOCKEN (B) - RÜCKSEITE

- 1) Deckplatte und Frontplatte entfernen.
- 2) Rückstellschalter am Steuerkasten drücken, um die Wasserwanne zu öffnen.
- 3) Netzstecker des Eisbereiters ziehen oder die Stromversorgung trennen.
- 4) Die Zugfeder vom Nocken (B) entfernen.
- 5) Splint aus der Nockenwelle entfernen.
- 6) Nocken (B) entfernen.
- 7) Neuen Nocken anbringen, indem die o. g. Schritte in umgekehrter Reihenfolge ausgeführt werden.
- 8) Platten wieder anbringen.
- 9) Netzstecker des Eisbereiters wieder in die Steckdose stecken, oder die Stromversorgung wieder anschließen.



- H Stellmotorbaugruppe
- J Behälterendschalter-Baugruppe
- K Wasserwannenbaugruppe
- 1 Halterung des
Eisproduktionsmechanismus
- 2 Maschinenschraube
- 3 Flanschmutter
- 4 Nockenwellenlager
- 5 Maschinenschraube
- 6 Nockenwelle
- 7 Nocken (B)
- 8 Splint
- 9 Wasserwannenträger (vorne)
- 10 Wasserwannenträger (hinten)
- 11 Flanschmutter
- 12 Feder
- 13 Schneidschraube
- 14 Distanzstück
- 15 Gummidichtung
- 16 Verdampferschraube
- 17 Dämmung (D)
- 18 Klammer
- 19 Klammer
- 20 Kabelsattel
- 21 Klammer

Abb. 12

6. STEUERPLATINE

WICHTIG

Einige Einstellungen an der Steuerplatine werden für die verschiedenen Eisbereitermodelle erforderlich sein. Eine defekte Steuerplatine darf nie vor Ort repariert werden. Die ganze Platine durch eine neue Service-Steuerplatine ersetzen.

- 1) Netzstecker des Eisbereiters ziehen oder die Stromversorgung trennen.
- 2) Die Frontplatte entfernen.
- 3) Schrauben lösen und Abdeckung des Steuerkastens entfernen.
- 4) Alle Steckverbinder von der Steuerplatine trennen.
- 5) Die Steuerplatine von den vier Platinenstützen zum Steuerkasten entfernen.
- 6) Die neue Steuerplatine in umgekehrter Reihenfolge des Ausbaus einbauen.
- 7) Die Frontplatte wieder anbringen.
- 8) Netzstecker des Eisbereiters wieder in die Steckdose stecken, oder die Stromversorgung wieder anschließen.
- 9) Der Eisbereiter startet im Modelleinstellungsmodus. Die Modellnummer entsprechend dem Steuerplatinen-Servicehandbuch einstellen.

IM-21CNE, 30CNE/CWNE

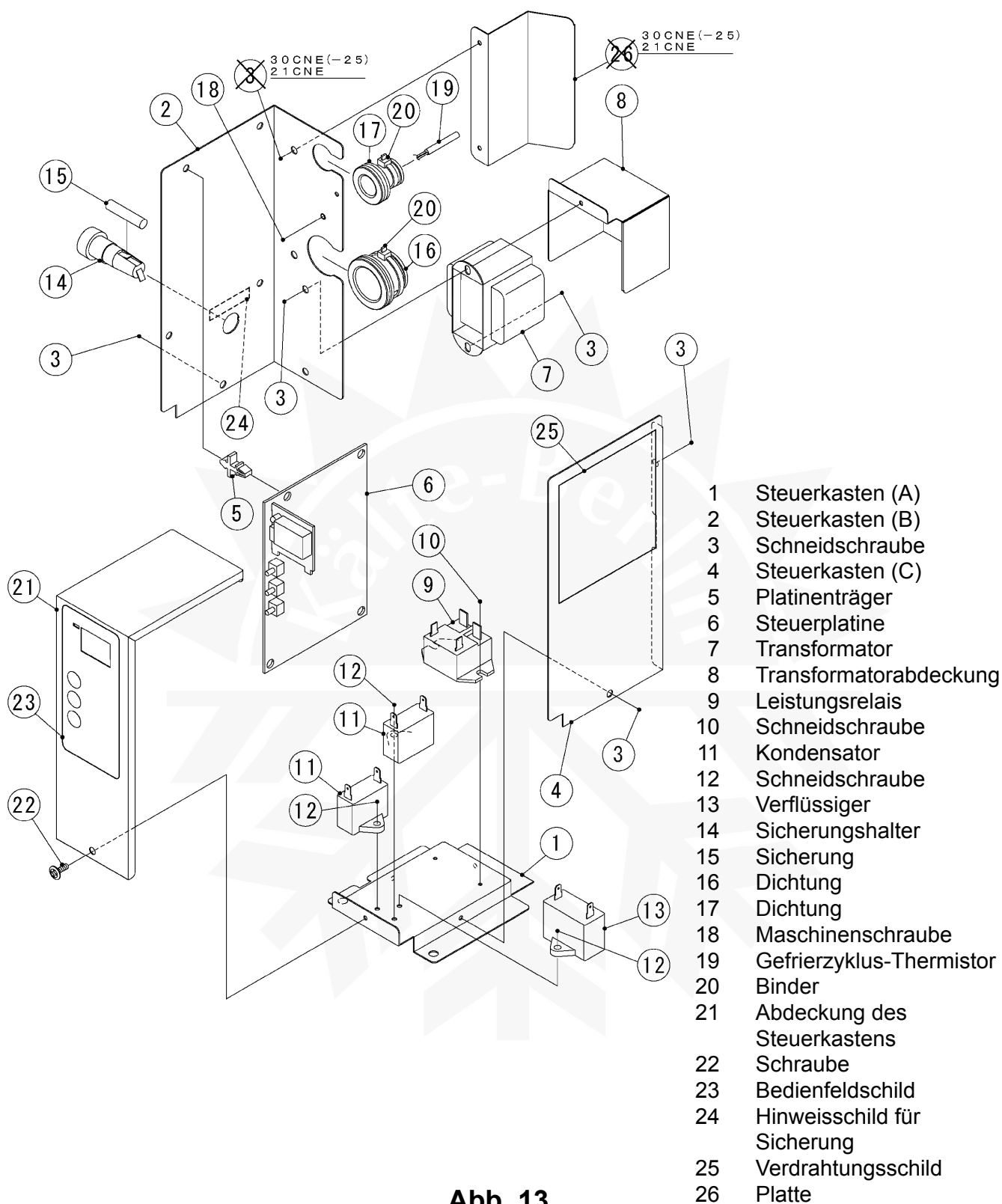


Abb. 13

IM-45CNE/NE/WNE, 65NE/WNE

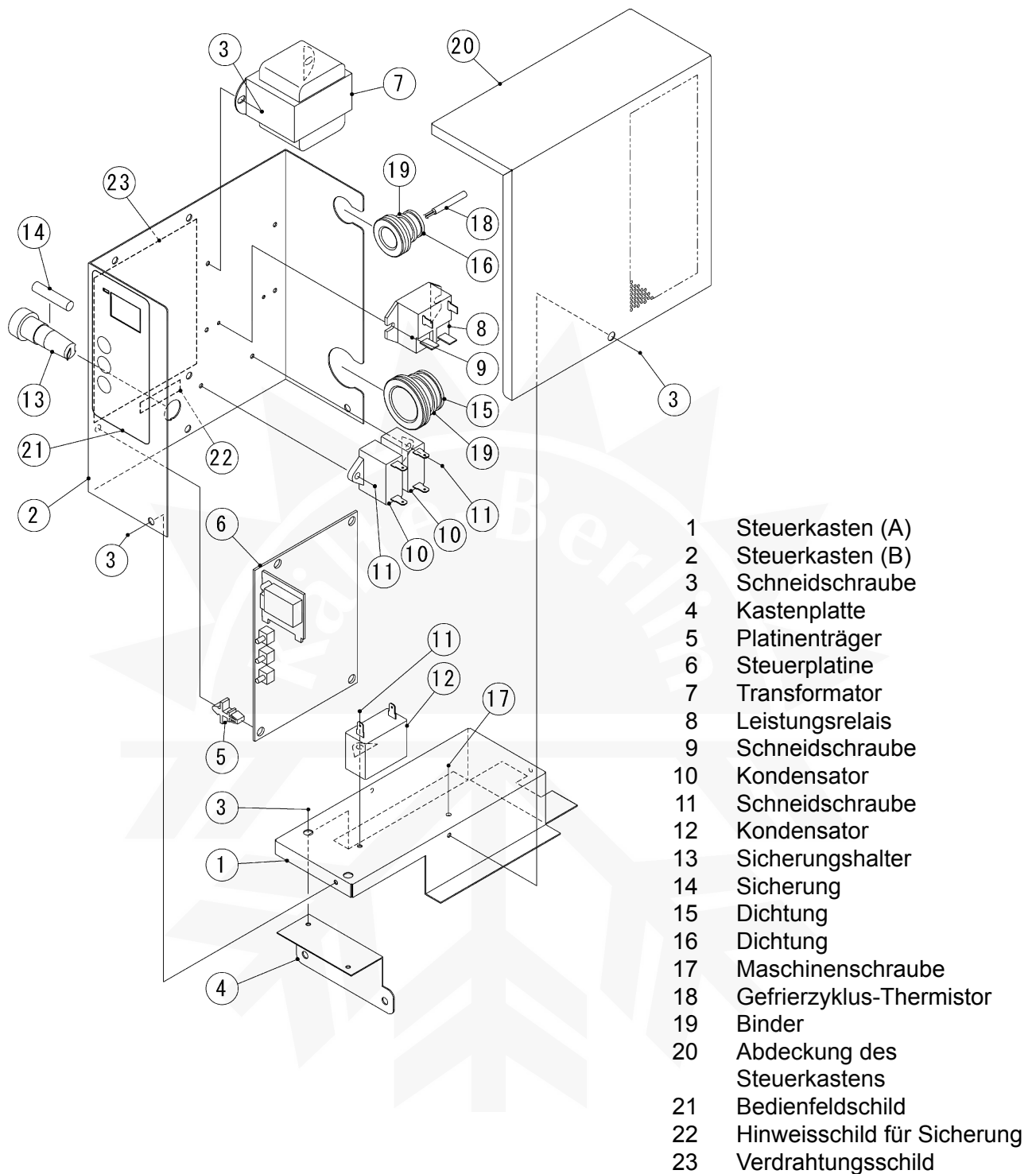


Abb. 14

IM-100CNE/NE/WNE, 130NE/WNE

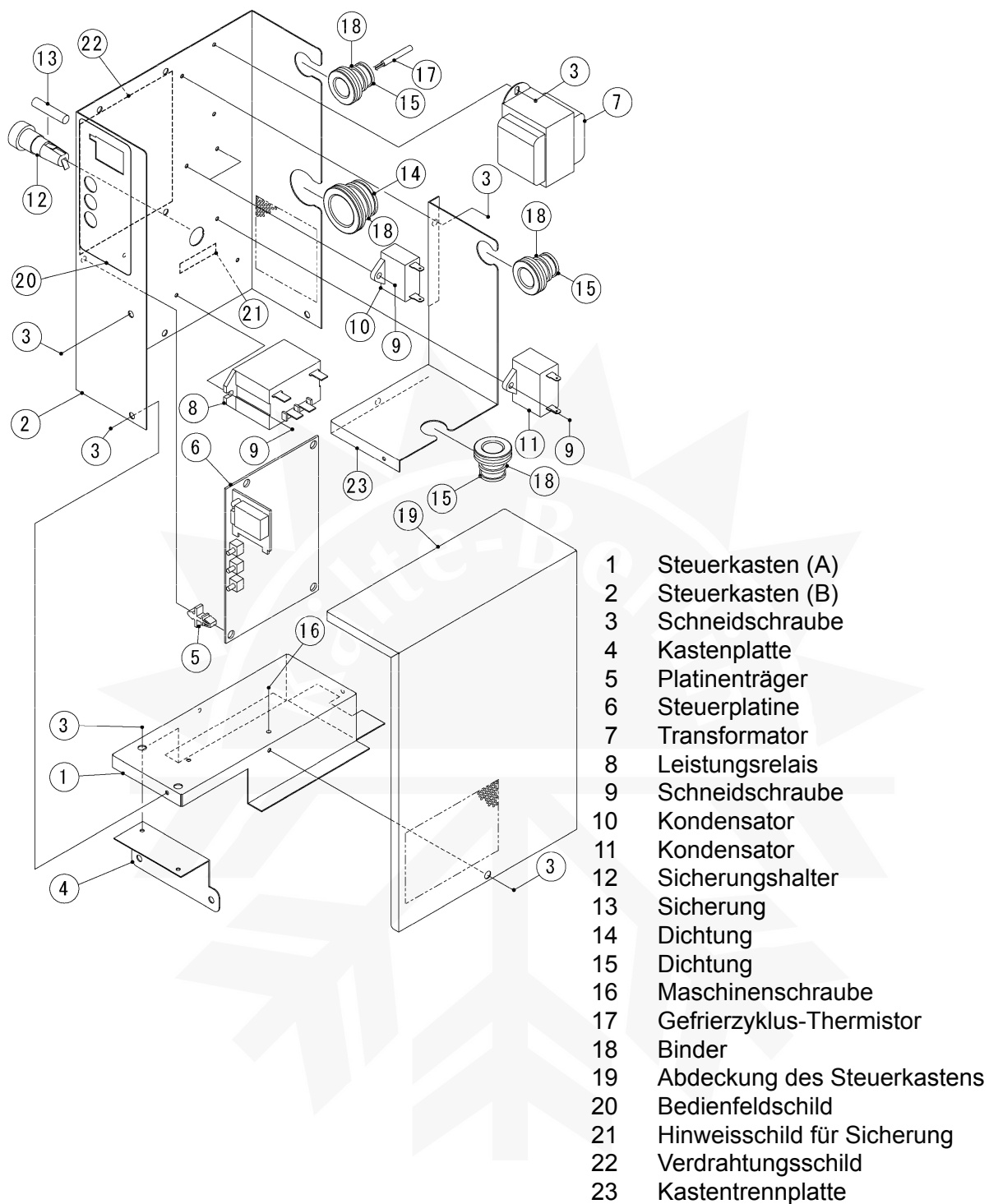
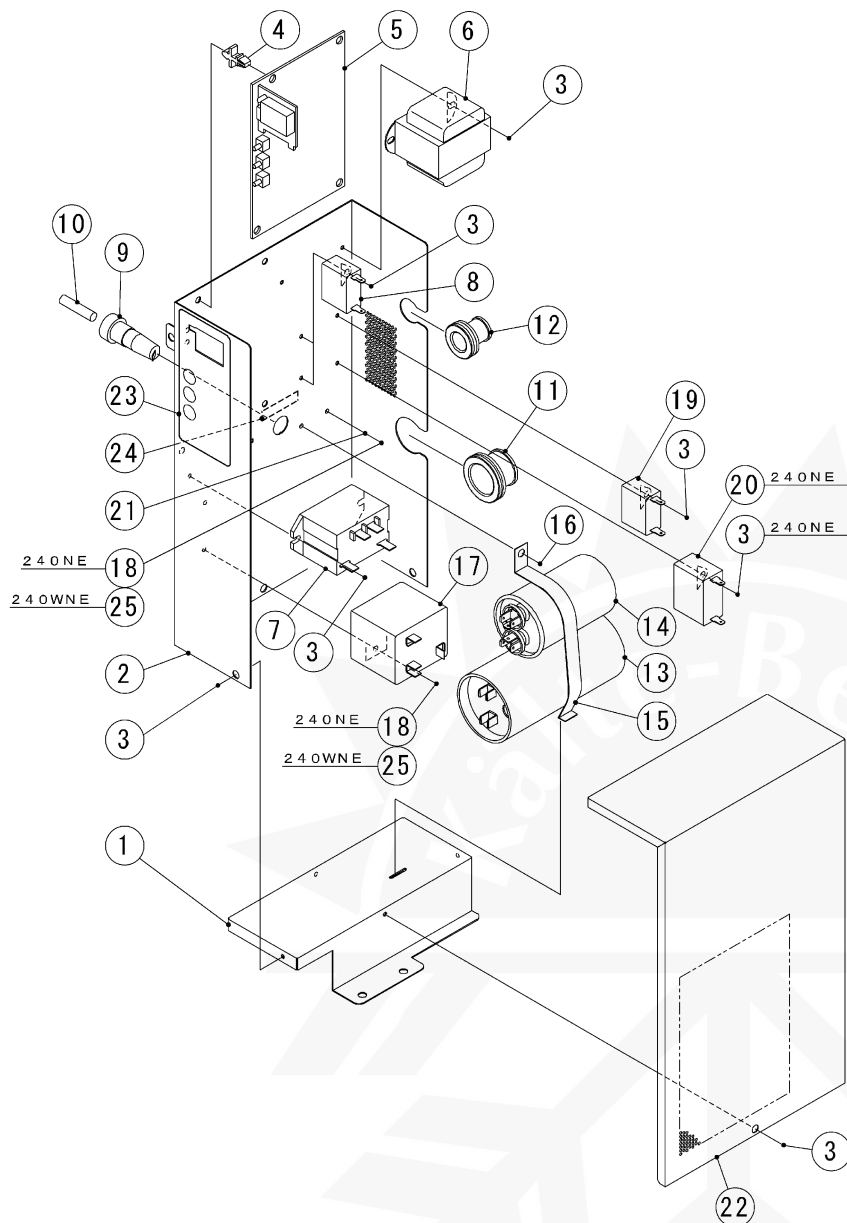


Abb. 15

IM-240NE/WNE



- 1 Steuerkasten (B)
- 2 Steuerkasten - Gehäuse (G)
- 3 Schneidschraube
- 4 Platinenträger
- 5 Steuerplatine
- 6 Transformator
- 7 Leistungsrelais
- 8 Kondensator
- 9 Sicherungshalter
- 10 Sicherung
- 11 Dichtung
- 12 Dichtung
- 13 Anlaufkondensator
- 14 Betriebskondensator
- 15 Band
- 16 Flanschschraube (S-TITE)
- 17 Starter
- 18 Schneidschraube (S-TITE)
[IM-240NE]
- 19 Kondensator
- 20 Kondensator [IM-240NE]
- 21 Federscheibe
- 22 Abdeckung des Steuerkastens
- 23 Bedienfeldschild
- 24 Hinweisschild für Sicherung
- 25 Maschinenschraube [IM-240WNE]

Abb. 16

7. THERMISTOR FÜR DEN GEFRIERZYKLUS

- 1) Netzstecker des Eisbereiters ziehen oder die Stromversorgung trennen.
- 2) Deckplatte und die Frontplatte entfernen.
- 3) Steckverbinder CN13 auf der Steuerplatine entfernen, siehe „6. STEUERPLATINE“.
- 4) Thermistorhalter und Thermistor auf dem Verdampfer (an der Vorderseite) abschrauben und entfernen.
- 5) Den neuen Thermistor in umgekehrter Ausbaureihenfolge einbauen und dazu eine Dichtungsmasse (mit hoher Wärmeleitfähigkeit) verwenden. Siehe Abb. 17.

Hinweis: Empfohlen wird Dichtungsmasse KE4560RTV, hergestellt von Shin-Etsu Silicones. Verwendung eines anderen Dichtmittels kann die Größe der Eiswürfel sowie die Leistungsfähigkeit des Systems verändern. Kein Silikon-Dichtmittel verwenden, da dieses den Thermistor isolieren würde.

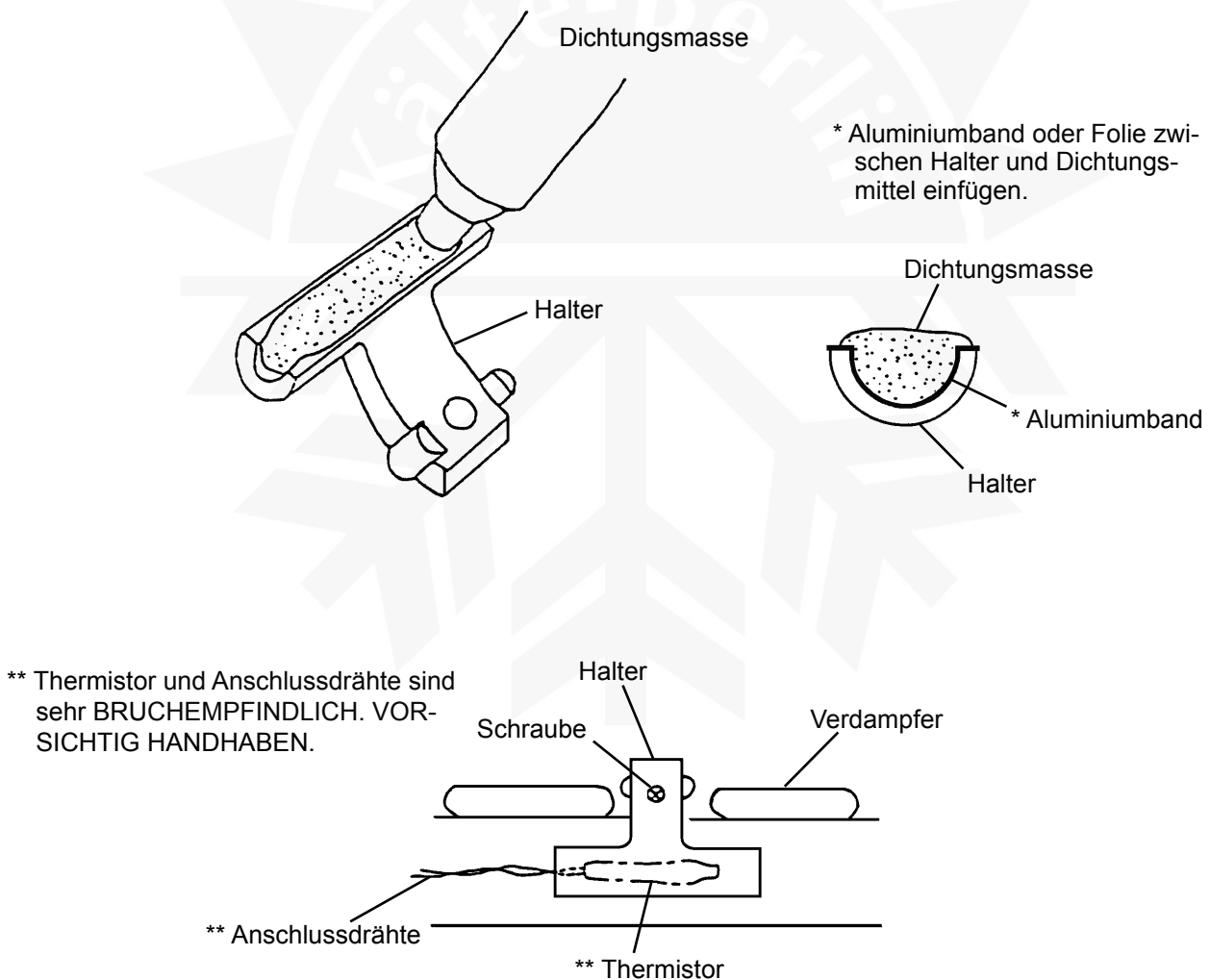


Abb. 17

8. LÜFTERMOTOR - NUR LUFTGEKÜHLTE MODELLE

- 1) Netzstecker des Eisbereiters ziehen oder die Stromversorgung trennen.
- 2) Deckplatte und Rückwand entfernen.
- 3) Steckverbinder des Lüftermotors trennen.
- 4) Lüftermotor von der Lüftermotorhalterung entfernen.
- 5) Anschlusskabel des Lüftermotors abschneiden. Darauf achten, dass genügend Kabellänge übrig bleibt, um den neuen Motor mit Hilfe von Kabelschuhen wieder anschließen zu können.
- 6) Neuen Lüftermotor in umgekehrter Ausbaureihenfolge montieren.
- 7) Die Blenden wieder anbringen.
- 8) Netzstecker des Eisbereiters wieder in die Steckdose stecken, oder die Stromversorgung wieder anschließen.

